

کۆماری عێراق
وێزاره‌تی روۆشنییری و راگه‌یاندن
ڕۆژی روۆشنییری و باڵوگرده‌وه‌ی کوردی
زنجیره‌ی ژماره (٩٣)

ده‌روونزانی



هه‌یوا عه‌مر احمه‌د
له‌ نینه‌کلێزییه‌وه
کردوویه‌تی به‌ کوردی

نۆڤه‌ی: و. ب. د. گۆنه‌ریج

پیشکش: برای لہور و پشاور
کتاب خانہ لہور و پشاور

برای پشاور
د. حبیب الرحمن
۱۹۸۲

کتابخانہ عراق
وزارتہ تعلیم و روشنی و راتہ یانندن
دمزگای روشنی و بلاو کردنہ و ہوی کوردی
زنجیرہ ۱ (۹۳)

دور و نزدیک

نووسینی : و . ب . گوٹہ ریج

ہیوا عمر احمد
لہ ینگلیز بیہوہ کردوویہ تی بہ کوردی

پیشہ کی

دہروونزانی لہ مروّف نہ کولیتہ وہ ؛ چوں بیرئہ کاتہ وہ ، چوں شتی دیتہ وہ
یاد ، چوں فیرئہ بچ ، چوں ہست نہ کاو چوں تی نہ گات . ہروہا لہ پیکھانی
کے سایہ تی و ہلویتستی لہ کومل داو لہ ہلس وکھوتہ نالہ بارہ کانی ، وہ کو
نہ خوشی بہ کانی ژیری نہ کولیتہ وہ . لہ پاش خویندہ وہی نہم کتیبہ بۆت
دہرئہ کہوئی ، کہ دہروونزانی لہ گہل نہو پهل و پویانہی کیشاویتی ، ہیشتا
زور ہر سیاری بچ و دلام و کیشہی بچ چارہی تیدایہ . بہلام نہم کتیبہ تارادہ یہک
تت نہ گہبہ نی نہمہ بۆ وایہ ؟

لیکولینہ وہ لہ مروّف زور سہختہ ، لہ زور بۆچونہ وہ لہی
کولراوہ تہ وہ . فرۆید لہ ہستہ کانی ناخی مروّفی کولی بہ وہ . دہروونزانیہ
ہلس وکھوت ناسہ کان تاقی کردنہ وہیان بہ سہر گیانلہ بہران دا کردوہ
دہرہ نجامہ کانیان بہ مروّف بہراورد کردوہ .

لہم دواپی بانہ دا چہند بواریکی تریش کہوتنہ خزمہت کردنی لیکولینہ وہ
لہ مروّف ، نہوانیش کومپیوتہر و فسیؤلوجی دہماخ - ن - .

لہ گہلاکہ کردی نہم کتیبہ دا ہندئ کہس یاریدہیان داوم نامہ وئی بیان کہم
بہ ژبر لیوہ وہ . بۆیہ جہز نہ کہم بہ تابیہ تی سوپاسی [تیسری دوتون] ی
نیگلر کیش بکہم . کہ بہویہ ری بہ نارامی و تاقہت و خوش گوشتاری بہ وہ وینہ کانی
وا بہ دہست نہخشینی کیشا .

ہروہا سوپاسی [ٹیلیس گروس] نہ کہم کہ دہسنوسہ کہی بۆ
جوختہ کردم . لہ کوتابی دا پیشکشی [سوی ، مارک ، تیم ای نہ کہم .

- و . پ . گوتہ ریج -

● هست کردن

الادراك : Perception

مرؤف چۆن نه بینئ ؟ . خه لکی رهمه کی نه لئین : وینهی شته کان له سهر تۆری چاو دروست نه بینو ته واو . به لام ناوا ئاسان نی به ، بۆ نمونه شیوه قهبارهی وینهی سهر تۆر به پیی دوورو نژیکی شته کان له چاوه وه نه گۆرئ . به لام نه گهر له هه مان دووری به وه به ده وری ته نیک دا بخولیتینه وه . ههر چه ده تان و پۆی وینه که به هیندیکی جیگر نه گۆرئ . به لام وا هست نه که یین که هه مان قهبارهی هه وه ناگۆرئ . کاتیک که سهیری دراو — وه کو بیست و پینج فلسی — به کی سهر میزئ نه که یین ، شیوه که ی له سهر نه وه رائه وه سنی که له چ لایه که وه سهیری نه که یین . که له سه ره وه به شاقولی لئ مان روانی ، وه کو باز نه یه ک ده ره که وئ . نه گهر به خواری له لاوه سهیری بکه یین شیوه به کی هیلکه یی نه بین . نه مه چۆن روئ ه دات ؟ .

فه یله سوفه هۆش به سه نه ده کانی سه ده ی حه فده ، وه کو [دیکارت = Descarte] . باوه ریان و ابو که مرؤف له کاتی له دایک بوونه وه جیهان وه کو مرؤفیتیکی پیگه یشتوو نه بینئ . فه یله سوفه تاقی که ره ئینگلیزی به کان وایان دانه نا . ، منال ورده ورده فیری نه وه نه بین که جیهانی ده ره وه وه کو گهره بینئ .

ئایا ساوای تازه بوو چۆن هست به جیهان نه کات ؟ ئایا وه کو گهره به جیگری نه بینئ ؟ یان جیهان هینده لا ناجیگرو ئالۆزه که ناچار بی خوی له گهل هه موو گۆرائیکی شیوه قهبارهی ته نه کان دا بگونیجئئ ؟ . [بۆوه — T.G.R. Bower] له زانکۆی — نه دبه ره — له زنجیره تاقی کردنه وه به کی هه فته یی توانای نه وه ی هه به که نه و وینه نه ی له سه ر تۆری چاو ده ره نه که وئ بگۆرئیت به و شیوه به ی که له جیهان دا هه به . نه م تاقی کردنه وانه نه وه ده ره نه که توانای گۆرینی قهباره و شیوه له بچو که وه بۆ گهره تر زگماکه . نه مه ش پشتگیری قسه که ی — دیکارت — نه کات که نه لئ : [ساوای تازه بوو ، وه کو گهره نه و شته نه ی له جیهان دا هه به نه بینئ] .

ساوا چۆن فیری هست کردن به ره قیتی Solidity نه بین ، ئایا نه مه ش زگماکه ؟ یان ورده ورده فیری نه بین ؟ . هه ندئ نه لئین فیری بوونی نه م هست کردنه به ره به ره به . [بۆوه] نه لئ که نه م هست کردنه زگماکه . نه م تاقی کردنه وه به یی خواره وه ی به سه ر کومه لئ منال دا کرد ، که ته مه نیان له شازده بۆ بیست و چوار هه فته یی بوو . شه شپالویه کی پلاستیکی پروونی له نیوان به رده به کو سه ر چاوه به کی روناکی دا هه لواسی . به جۆرێک دوو وینه له سه ر بشتی به رده که دروست بکات . نه گهر له پیتشه وه به چاویلکه به کی

جهه سهرگر سه پری بکړی ، دوو وینه که نه چنه سهریه کو سیه ریکي
 نه رجه سته [**المجسم**] ای شه شپالو ده که له بهردهم پرده که دادر و سست
 نه یی ، نه گهر ده سستی بۆ بیرئ ناگیرئ [**بروانه وینه - ۱**] . مناله کان
 که سیه رده که یان بۆ نه نه گرا نه چه په سان . بهمه دا دهر نه که وئ که وایان
 هه ست کردوه که په قهو نه گیرئ . نه م تا قی کردنه ویه نه وه نه سه لینی که نه گهر
 توانای هه ستر کردن به ره قیتی زگماک نه یی له شازده هه فته ی به که می ژبان دا
 په یدانه یی .

هه ست کردن به قولایی :

[**جیسون - Gibson**] او [**وک - Walk**] او دا نه نین که
 هه ست کردن به قولایی ، له مروفو له گیانه بهران دا توانایه کی زگماکه .
 [**وینه - ۲**] چونکه که منالی گاگولکی که خرایه سهر شوشه یه که یان که له
 ژیری یه وه قولایی یه که دیار بوو ، که له وانه یه بکه وینه ناویه وه مناله که گاگولکی
 ناکات به سهریا ، به لام نه چئ بۆ قهراغه کانی .
 پیچووی گیان له به ریش هه مان په وشتی هیه و به سهر پرده شوشه یه که دا
 ناپوات .

بینینی جیهانیکي سهره خوار کراو :

له ناپراسته به که ره بینین بریتی به له گواستنه وه ی ته وژمی دهماری به کان له
 توری چاوه وه بۆ می شک . می شکیش پیویسته نه وزانیار یانه لیک بداته وه . به لام
 وینه ی سهر توری چاو وینه ی ته وای نه وشته نه نین که نه یان بینین ، بۆ نمونه ،
 نیمه هه می شه زه لامی کی تر به هه مان قه باره و شیوه نه بینین ، هه رچه نه ده
 له راستی دا که نه جولیت وینه که ی له سهر توری چاومان نه گوریت .
 فیهله سوفی تا قی که ری ئینگلیز - بارکلی **Barkeley** - راستی به کی تری
 نالوژی به دی کردوه له سده ی جه فده دا ، نه مهش نه وه یه [**نه گهر شیوه کانی**
سهر توره سهر به ره و خوار بن ، چون نیمه به راستی نه یان بینین] .

له سالی - ۱۸۶۹ - زدا . [**جورج ستراتون - George Stratton**] ای
 نه مریکی تا قی کردنه وه کی کرد بۆ نه وه ی بزانی چی پروته دات ، نه گهر
 هه می شه جوره نامیری کی بینینی وا له چاو بکات که شیوه لنگه و قوچه کانی سهر
 توره راست بکاته وه . له سهره تادا جیهانی زور له بهر چاو گورا ، شته کانی به
 لنگه و قوچی نه بینینی . زور به گرانی کاریکی ناسانی بۆ نه گرا . پینجهم پوژ
 توانی به دوری ماله که یان دا بکه ری . وا راهات بوو ته نیا له بری مابوو که

شیوه‌کانی سەر تۆری لنگه‌و قوچن . که رۆژی هه‌شتم نامیره‌که‌ی له چاو دا‌که‌ند ، له تۆماره‌که‌ی دانوسی : [شته‌کانم به‌ سه‌یری دیتنه‌ به‌ر چاو ، هه‌فته‌ی رابردوو وا به‌ شیوه‌ لنگه‌و قوچه‌کان راهاتبووم . ئیستا له‌و باره‌دام که له‌ سه‌ره‌تای له‌ چاو کردنی - نامیری بینین - هه‌که‌دا تێی که‌وتبووم] .

بێ‌گومان ئه‌و هه‌فته‌یه‌ هه‌لس‌و‌که‌وت وه‌سه‌ست کردنی ستراتۆن گۆرا‌بوو . له‌ سه‌ره‌تادا جیهانی لا سه‌یربوو ، زۆر به‌گرانی ئه‌یتوانی کاریکی ئاسان بکات . به‌لام ورده‌ ورده‌ به‌ جیهانه‌ لنگه‌و قوچه‌که‌ وا راهات که‌ به‌ ئاسایی ئه‌زانی و ئه‌یتوانی به‌ گشت لایه‌که‌دا هه‌لسوێ .

له‌ تاقی کردنه‌وه‌یه‌کی تردا - نامیریکی بینین-ی وای له‌ چاو کرد . که‌ هه‌میشه‌ شیوه‌ی خۆی به‌پال که‌وتوویی له‌ به‌رده‌م خۆی دا ئه‌بینی . پاش سێ رۆژ توانی بچیتته‌ ده‌روه‌ه‌ه‌ پیاسه‌ بکات ، له‌م تاقی کردنه‌وانه‌دا بۆمان ده‌ره‌که‌وه‌ی که‌ مرۆف ئه‌یتوانی خۆی بگونجینێ و رابێ . فیری ئه‌وه‌ ئه‌بن که‌ چۆن له‌ جیهانه‌ نوێ‌که‌دا بگه‌نه‌ شته‌کان ، زۆر نابا به‌ئاسایی ره‌فتاری له‌گه‌ڵدا ئه‌که‌ن .

[س-سنایده‌ر - Snyder] و [پرونکو - Pronko] چه‌ند تاقی کردنه‌وه‌یه‌کیان له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ کرد ، که‌ نامیریکی بینینان له‌ چاوی تاقی کراوه‌کان کرد . وینه‌ی ته‌نه‌کانی لنگه‌و قوچ ئه‌کردو له‌ راسته‌وه‌ بۆ چه‌پ هه‌لی ئه‌گیرانه‌وه‌ . سێ رۆژی ته‌واو ئه‌م چاویلکه‌یه‌یان له‌ چاو کرد . ورده‌ ورده‌ له‌گه‌ڵ جیهانه‌ بێ‌سه‌رو بیه‌که‌دا راهاتن . به‌کێ له‌م تاقی کراوانه‌ نوسینیکی درێژی له‌باره‌ی ئه‌وه‌وه‌ نوسی چۆن چوو سواری ماشینی بێ . که‌ به‌ره‌و شیوه‌ شیواوه‌که‌ی به‌رچاوی رۆشت توانی به‌ لنگه‌و قوچی ماشینه‌که‌ به‌ناسیتته‌وه‌ . به‌لام نه‌یتوانی خۆی له‌گه‌ڵ ئه‌و راستی‌یه‌دا رابهرین که‌ ده‌نگی ماشینه‌که‌ له‌وبه‌ری ئه‌و شوینه‌وه‌ دیت که‌ ئه‌م بۆی رۆی .

له‌ تاقیگا ده‌روونزانی‌یه‌که‌ندا ، ئاوێزه [الموشور - Prism] بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ به‌کار ئه‌هێنرێ ، شته‌ بێ‌راوه‌کان لنگه‌و قوچ ئه‌کانه‌وه‌ یان له‌ راسته‌وه‌ بۆ چه‌پ هه‌لیان ئه‌گیریتته‌وه‌ - ئیتر تیبینی تاقی کراوه‌که‌ ئه‌کری . که‌ کاتیکی توانی وه‌ک کاتی پێش تاقی کردنه‌وه‌که‌ هه‌لس‌و‌که‌وت بکات ته‌وا ئه‌ووتری که‌ راهات یان هه‌سته‌کانی راهات .

کاتی تیشکی روناکی به‌ ناو ئاوێزه‌یه‌که‌دا تێ‌ئه‌په‌رێ ، ته‌وا به‌لای بێ‌که‌ی ئاوێزه‌که‌دا ئه‌شکیتته‌وه‌ . به‌مه‌ جیهان به‌لای لوتکه‌ی ئاوێزه‌که‌دا لائهدات [وینه‌ - ۳] . ئه‌م تاقی کردنه‌وانه‌ دوو پرسیار ئه‌خولقین . یه‌که‌میان : ئه‌م راهاتنه‌ چه‌ند ئه‌خایه‌نی ؟ دووه‌میان : له‌ چ بارێکدا روو ئه‌دات ؟ .

ئاویش وه‌کو ئاوێزه ، تیشکه‌کان ئه‌شکیتته‌وه‌و شیوه‌ی شته‌کان له‌شوینی خۆیان لائهدات . جگه‌ له‌مه‌ ته‌نه‌کانیش له‌به‌ر چاو زل‌ئه‌کات .

دهروونزانه کانی گه شه سندن لهو باوه پدهان ، که مروځي گه وره وده کو منال بهم شوينه وارو دهو روبه ره سهرانه راديت . که واته به پي ې ېم بو چوونه .
نهو ميکلنيزم و هوکارانه ې له راهاني مروځي گه وره دهستي يان هيه .
يارمه تيمان نه دن له وه بگه ېن که منال چو ې هه ست به جيهاني چيگري
دهو روبه ري نه کاو چو ې پي راديت ؟ .

هه رچه نده وده کو پوونمان کرده وه هه ست کردن زگماکه و له کو نه ندای
دهماری ساوای تازه بودا چه سپاوه . به لام هيشتا چند پرسياريک وده کو
مه تل نه مي نيته وهو پتويستي يان به شي کرده وه يه .

نایا ساوا هه ست به چيگري جيهاني ته نه کان نه کات ؟ . نهو کارانه ې
له سهر راهي ناني هه سته کان کراوه ، دهري خستوه که نهو جيهانه ې
هه ستي پي نه کړي ، شتوه يه کی گونچي سراوي جيهانه و مروځ نه تواني خو ې
له گهل زور ديمه ني جيا جبادا راهي ني .

[رېچارد هيلد - Richard Held] او هاورېکاني چهند تاقي کرده وه يه کيان
کرد تاقي کراوه کان چاويلکه به کيان له چاو کردبو ، ناويزه يه کی تېدا بوو شته کاني
به لايه که دالانه دا .

بو يان ده رکوت تاقي کراوه کان له گهل نه جيهانه سهرده رادين . به لام
بهو مه رجه ې ده ست له ته نه کانه وه بدن (به مانه ووترا - تاقي کراوه
راسته وخوکان -) . به لام نه گهر نه ده ست لي دانه يان قه دهغه بکري (پي يان
نه ووترې - تاقي کراوه ناراسته وخوکان -) ، نهوا هه رگيز له گهل جيهانه
نو ې که دا رانايه ن . ليره ده ده رنه که و ې که راهان پتويستي به پي که وه
به سته وه ې جو له ې له شو شته بېنراوه کان هيه .

کاتي تاقي کراوه يه کی راسته وخو ، له ناويزه يه که وه سهرې وده بلين
هيليکي راست نه کات . هيله که ې له بهر چاو به لايه که دا نه چه ميته وه . که
ناويزه که ې لابرده هيله که ې له بهر چاو به لايه که ترده نه چه ميته وه ، بهمه نه ووترې
- کاربگه ري پاشکه ووتوو - به خيرا ې نامي ني . به لام نه گهر تاقي کراوه يه کی
ناراسته وخو هه مان کاری دوويات کرده وه . نهوا کاربگه ري پاشکه ووتوي لي
دهرناکه و ې .

[هيلد] هه مان تاقي کرده وه به فراواني دووباره کرده وه . ژوريکي
بازنه ې دروست کرد . رووي ناوه وه ې ديواره که ې خال خالوي بوو . به لام
هېچ هيليکي راستي له سهر نه بوو . دوو دوو تاقي کراوه کاني نه نارده ژوره وه ،
هه ردو کيان چاويلکه ې ناويزه يان له چاو کردبو . به کيکيان به سهر زه وي
ژوره که دا نه رويشت **[راسته وخو که]** . پالي به گاليسکه به که وه نه نا که نه وي تر

[ناراسته وخۆکه] ای له سهر وهستاوو . پاش نیو کاژیر هینانی به دهره وه به هیله راسته که تاقی کردنه وه . بۆی دهرکهوت تاقی کراوه راسته وخۆکان ، پاش داگرنی ناویره کان هیله راسته کان به چه ماوه بی ئه بین ، واته کاریگهری پاشکه وتوو یان لڤ دهرکهوت . به لام ئه مه له ناراسته وخۆکان تیبینی نه کرا . وا دیاره پیاسه کردنه که پتوانه ی تاقی کراوه راسته وخۆکانی که می گۆریوه ، بۆیه ئه م کاریگهری به پاش که وتوو یان لڤ تیبینی ئه کری .

چۆنیه تی په یوه ندی نیوان زمان و جۆری ههست کردن تهنگ و چه له مه به کی دیرینه له فهلسه فهدا . [ب.ج. ورف - B.J. Whorf] ای زماناس و مروناس وای داناهه - ئه وهی ههستی پڻ ئه که یڻ ، پوخته ئه کری و پۆلین ئه کری به هۆی زمانه وه به یریک خراوی دهرئه بری . . یان بلیین ، ههر مرۆقه ی سهر به که له پورئ ، جیهان به شیوه یه کی تابه تی ئه بینئ و ئه م بینینهش له سهر - زمان - که ی به ند . ئاسکیمۆکان ته نیا بۆ ناوانی به فر به نجیا ووشه یان ههیه . له بهر ئه مه جۆری زیاتر له به فر ئه بین وه که له ئه وروپیی به کان که فرههنگی زمانه که یان له م رووه وه دهست کورته . گاتی ئه و راستی به مان بۆ دهرئه که وی که ئه وروپیی به کانیش ئه توانن زۆر جۆر به فر جیا بکه نه وه . ئه و بۆچوونه که ی - ورف - پڻ بشگری ئه میتیتیه وه بۆ نمونه ئه وروپایی به کان ئه م جۆره به فرانسه ی خواره وه جیا ئه که نه وه : [خۆله میشی ، سپی ، خال خالوی ، کۆلوی به فر ، زوقم] ، به لام ئاسکیمۆ بۆ ههر جۆره ی ووشه به کی سهر به خۆیان ههیه . که واته ئاسکیمۆ له ئه وروپایی به کان زیاتر ووشه - که رهسته ی خاوی زمان - یان ههیه بۆ ناوان و پاسکردنی دهره و بهر . به لام ئه و ههش ئه لێین که ئه وروپیی به کان چ پتویستی به کیان به وه ههیه زۆر جۆر به فر بناسنه وه ؟ بۆچوونه که ی [ورف] به ره و رووی . ئه و تهنگ و چه له مه به نه بیتیه وه که ناتوان [توانای وهرگرتن] ای ساوا روون بکاته وه . به لام - بۆ وه - دهری خسته وه که ساوا پتیش ئه وهی زمان بگری ، ههست کردنی به ره قیتی ته واپ پڻ ئه گات . ئه گهر وه کو - ورف - بۆی چو بوو [مرۆقه زمان جیا وازه کان ، وه که یه که ههست به جیهان نه کهن] . ئایا ئه و مرۆفانه ی هاو زمان ، وه که یه که ههست به جیهان نه کهن ؟ . چه ند به لکه یه که ههیه که که سابه تی به جۆری ههست کردنی مرۆقه وه ئه به ستیه وه . [ویتگین - Witkin] او هاو پیکانی زۆر منال و گهره ی زۆر شوینی جیا جیا یان تاقی کرده وه . مناله کانیا ن ئه خسته ژوریکه وه بتوانرئ بخولینریتیه وه . که له سهر کورسی به کی بێند دایان ئه نیشاندن ، ژوره که یان ئه خولانده وه . بۆی دهرکهوت هه ندیکیان ئه توانن خۆیان بگرن [ناوی نان - ئه وانه ی پشت به شوینه وار نابهستن] . هه ندیکي تریان نه یان ئه توانی خۆیان به سهر کورسی به کانیا نه وه بگرن [ئه وانه ی پشت به شوینه وار ئه به سستن] .

هه مان دیارددی له نه زمونی [چوارچپوهو تیتلا] شدا تیپینی کرد . تاقي کراوه کانی نه خسته ژوریکه وه . چوار چپوه به دپواره که ی دا هه لو اسرابو . تاقي کاره که نه توانی چوارچپوه که بخولیتنه وه که ی وستی ، رایپوه ستین . تیتلا به کیش له بهر دم چوارچپوه که دایه ، تاقي کراوه که نه توانی بیجولین . ژوره که تاریک نه کړی . ئاستی چوارچپوه که به یوناکی نه هیلریتنه وه . نه به تاقي کراوه که تیتلا که بجولین تا به هوی چوارچپوه که وه له ئاستی شاقولی دا رایپه گړی . بوی دهر که وت نه وانه ی له تاقي کردنه وه ی پشودا ناوی نان پشت به شوینه وار نابهستن ، نه یان توانی تیتلا که به شاقولی رابگرن . به لام نه وانه ی پشتیان به شوینه وار نه بهست ، نه یان نه توانی نه به بکن . چونکه نه یان توانی خو یان له وه یزگار بکن که نه یان زانی رابه ره که یان دروینه به . یان بلین که چوارچپوه که راستی شاقول و ئاسو ناوین .

— ویتکین — تاقي کردنه وه یه کی تریشی به سهردا کردن . نه ویش بریتی بو له وه ی نه بو وایه شوینی چهند شپوه یه کی ساکار له سهر دیمه نیکی ئالوز بدوژنه وه — وینه — ۴ — . دیسان بوی دهر که وت نه وانه ی پشت به شوینه وار نابهستن نه مه یان به ئاسانی بو نه کړی . به لام نه وانه ی پشت به شوینه وار نه بهستن نه مه یان وا به ئاسانی بو نه کړا . له نه نجام دا هم دوو کومه له ی بهست به جوری که سایه تی مروځنه وه . وای دانا نه وانه ی پشت به شوینه وار نه بهستن ، که سایه تی به کیان هه یه له لایه نی سنوزو عاتیفه وه به ته وای پشت به دهوروبه ر نه بهستن و زیره کی به کی پووکاری یان هه یه .

به لام نه وانه ی پشت به شوینه وار نابهستن ، زور کم پشت به دهوروبه ریان نه بهستن . زیاتر بو چوونه کانیان له شی کردنه وه وورد کردنه وه هه له نه هینجن و که متر پووکارانه به ره و پووی جیهان نه بهنه وه .

له تاقي کردنه وانه وه نه وه دهر نه که وئ که مروځف له دهر برینی نه وه ی ههستی پئ نه که ن جیاوازن . هم جیاوازی به ناو نه نړی [جوری ناسینه وه] یان [جوری زیره کی] . نه مهش به یوه ندی به و پئ و شوینه وانه وه هه به که تا که که سیک زانیاری له باره ی خو ی و جیهانه وه پئ وه نه گړی . [کلین = Klein او هولزمان = Holzman] کومه لئ مروځیان هیناو دا وایان له کردن تیپینی کومه له کار تیک بکن . کارتی به که هم وینه ی . — سه گیک — و کارتی دواپی وینه ی — پشيله — یه کی له سهره .

وینه کانی نتوانیشیان ورده ورده له سه گه وه به ره و پشيله نه گؤرا . هه ندیکان هه ر له سهره تا وه زانیان که وینه ی سه گه که خه ریکه به ره و وینه ی پشيله نه گؤری [نه مانه ی ناونا — وردبینه کان —] . به لام نه وانی تر

تا دوا ویتنه هەر له سەر ئهوه سوربوون که ویتنه ی - سهگ - ن ، ئه مانه ی
ناونا [درشت بینه کان] . بروانه ویتنه - ه - .

ورد بینه کان هه میسه هه ولی ئهوه ئه دهن که جیاوازی نیتوان [هه ژبهنه -
که لیره دا ویتنه کانه] کان زل بکهن . به لام درشت بینه کان هه ولی یان داوه ئه م
جیاوازی به که م بکه نه وه .

ئهو دهر و نزانانه ی له - هه ست کردن - ئه کۆکنه وه ، ئه یانه وی بزنان چ
جۆره کاریکی دهر وونی پروو ئه دات . کاتی مرۆف ته نیک ئه ناسیتته وه . یان
نامه یه که یان لاپه ریه که ئه خوینیتته وه یان قسه یه که ئه بیستی . دهماخ ئه توانی
شیوه بینایی به کانی سهر لاپه ریه که بکات به برگی پر مانا وشه له دهم
دهر چووه کان بکات به دهر برینی پر مانا . ناسینه وه ی ری وشوینی هه ست کردن
گرنگی ئه دات به وه ی که چۆن نیشانه دهره کی به کان ئه گهنه ئه ندامه کانی
هه ست کردن و چۆن ئه گۆرین بۆ تاقی کردنه وه ی پر مانا . لیره دا ئیمه ته نیا
گرنگی به ناسینه وه ی شیوه بینایه کان ئه دهن . یان بلیین گرنگی به
ری وشوینانه ئه دهن دهماخ ئهو ته نانه ی پی ئه ناسیتته وه که ئه کونه به رچاو .

زۆر جار چاو به کامیره یه که دانه ری . دهماخ مامه که له گه ل شیوه ی
سهر تۆره ئه کاو شیوه که یان له خۆی - دهماخ - دا ئه شواته وه . دهماخ
مامه که له گه ل شیوه [سنج دووری - به رجهسته] به که دا ئه کات .

ئایا دهماخ له دوا یی دا ئه م له بهر گرته وه یه چۆن ئه ناسیتته وه ؟ . ئه بن
ئهمه ش میکانیزمیکی هه بن . بیردۆزه کانی ناسینه وه ی نه خشینراوه کان وا
دانه نین که ههر کاتی دهم و چاوی ، ته نیک یان پیتیک . وه که بلیین پیتی [A]
ئه که ویتنه بهر چاومان ، دهماخ سۆراخی شیوه که ی ئه کات ، به مه
ئه ناسیتته وه . به پی ی ئه م بیردۆزانه خانه کانی تۆره شیوه ی پیتی [A]
ئه گۆیزنه وه بۆ ته نیا یه که خانه ی دهماخ . ئه م خانه یه تایبه ته مند بووه بۆ
ناسینه وه کی پیتی [A] .

له راستی دا هیچ به لگه یه که نی به پستی ئه م بیردۆزه بگری . گهر ئه م
بیردۆزه راست بن . ئیمه ئه زانین که قه باره ی شیوه ی پته که له سهر تۆره
ئه گۆری . به مه له ههر قه باره یه که دا کومه لیک خانه مان ئه وی تا شیوه که بۆ
خانه که ی دهماخ بگۆیزیتته وه .

ته نگ وچه له مه یه کی تریش دوو چاری ئه م بیردۆزه ئه بیت . به پی ی ئه م
بیردۆزه شیوه ی سهر تۆره دوو دووری هه یه . به لام دهماخ وه کو [سنج دووری]
هه ست به شیوه ی ته نه کان ئه کات .

ئەو بىردۆزانەي پىشت بە رەنگ و پرووي تەنەكان ئەبەستن . وا دائەنن كە دەماخ مامەلە لەگەل چەند رەنگ و پروويەكى شىوہى تەنەكات دائەكات . بۆ نمونە [ھىل ، گۆشە ، جۆلە ، ئاراستەي تايبەتى] ئەكان ئەكات بە رابەرىك بۆ ناسىنەوہى تەنەكان .

وہك بلىين پىتى [A] لە دوو ھىلى خوار ، گۆشەيەكى تىژ ، يەك ھىلى ئاسۆي پىك ھاتووہ . پىتى [B, P] چەند رەنگ و پروويەكى ھاوبەشيان ھەيە . بەلام پىتى [B, A] رەنگ و پرووي ھاوبەشيان كەمترە .

فسيۆلۆجى دەماخ چەند بەلكەيەكى داوہ بەدەستەوہ . كە ئىسەوہ ئەگەيەنن دەماخ بەھۆى چەند رەنگ و پروويەكى تايبەتى يەوہ تەنەكان ئەناسىتەوہ .

ناسىنەوہو ھەست كردنە كارىكى ساكارو ھەست كردنىكى ئاراستەوخۆنى بە شويئەوار . وەك ئەوہى بلىين شىوہى تەنەكان ئەكەونە سەر تۆرە دەماخ وەكو كامپىرا شىوہكان ئەگرىتەوہ . بەپىي بىردۆزەكانى رەنگو پروو ناسىنەوہ ، مروف شىوہكانى سەر تۆرە نابىنن ، بەلكو ئەم شىوانە ھۆيەكى ناوہندىن بۆ بىننى تەنەكان .

گرىمانە - الفرضية - Hypothesis . يكى تر ھەيە ئەلچ دەماخ زانست لە شىوہكانى سەر تۆرە وەرئەگرئو بە ھۆيانەوہ ھەست بە تەنەكانو جىھانى دەرەوہ ئەكات . بەم پىيە ھەموو ھەست كردنىك كۆمەلە زانستى بەكە لە جىھانى دەرەكى يەوہ وەرئەگرئ .

لە فريوى [مۆلەر لىر - Muller Iyer] دا دوو ھىلى يەكسانمان ھەيە . ئەمسەر و ئەو سەرى يەككىيان بە دوو نىشانەي سەرە تىرەوہ ئوساوە . ئەمسەر و ئەو سەرى ھىلى دووہم بە دوو نىشانەي سەرە تىرى ھەل گىراوہوہ . ئوساوە - وىنە - ٦ - . فريودانەكە لەوہدايە كە سەبرى دوو ھىلەكە ئەكەين ، يەكەميان لە دووہميان بەكورت تر ئەزانين ھەندى لە زاناكان ئەم فريوہ بەوہ لىك ئەدەنەوہ كە دەماخ ئەتوانن ئەو كەم بوونەوہ يە پر بكانتەوہ ، كە توشى شىوہى سەر تۆرە ئەبى . بىردۆزى - جىگرى قەبارە - وا دائەنن كە دەماخ لەخۆو ئەتوانن ئەو كەم بوونەوہ يە پر بكانتەوہ كە لە دووركەوتنەوہى تەنيكەوہ دروست ئەبى . ئەمەش ، بەوہى قەبارەي تەنە جى گۆراوہكە بە جىگرى ئەھىلئەوہ . دەماخ وا پراھاتووہ وا دابنن كە تەنەكان تا دووركەونەوہ لە بەر چاو بچوكتر ئەنوئين . لەم فريوہدا سەرە تىرە ھەلگەراوہكان وا لە ھىلى دووہم ئەكات بە دوورتر برانرئ لە ھىلى يەكەم . بەم پىيە لەبەر ئەوہى كە دوو ھىلەكە يەكسانو ھىلى دووہم بەدوورتر ئەزانرئ ، كەوانە ئەو ھىلەي دوور دەرئەكەوئ و ھىندەي ھىلە نزيكەكەيە . ئەبى لەھىلە نزيكەكە درىژتر بى .

لهم فریووه ئهوه مان بۆ دهرئهكهوئى كه ئه و ياساو گریمانانهی دهماخ بهكارى ئههینى ، له جیهانی بهرجهسته [المجسم] ده وهى ئهگرى و شیهوى سه ر تۆرهى پى لىك ئه داته وه . بۆ ئه و دى زیاتر ئه مه مان بۆ روون بیهته وه . سه رنج لهم وینهیهى خواره وه - وینه - ۷ - بگره . له وینه كه دا شهش پالویهك له بهردهم قوچه كيك دانرا وه . چۆن وا ههست ئه كهین كه شهش پالوو قوچه كه كه دوو ته نن ؟ چۆن به پارچه ی یهك ته نیان دانانین ؟. چۆن ئه زانین كه [B, C] بهشى یهك ته نن ؟ و [D, E] بهشى ته نىكى ترن ؟. چۆن ئه م ته نه دوو دوورى یانه به بهرجهسته یی ئه بینین ؟

پرسپاره كان ئه وه نده ساكارن ، هه ر به خه یالیشمان دا نه هاتوون . بهلام زۆر به ره تین . ئه م ساكارى و ناشكرایى به وای كردو وه زۆر به گرانى وه لام بدرینه وه .

[گوزمان - Guzman] ی زانای كۆمپیوتهرناس كه خۆی به میشكى دهستكرده وه خهريك كردو وه . پروگرامىكى بۆ وه لام دانه وهى ئه م پرسپارانه دانا وه پى ئه ووترى [SEE] .

شیهوه ئه ندازه یی به كانى وینه دوو دوورى به كانى وهك [پوو ، لىوار ، سوچ] كه كانى به هۆى سى پىكهاتووى ئه ندازه یی وه ، شى كردۆته وه . كه بریتین له [تیر ، چه تال ، تى = Tee] .

له سوچه كان دا ، هه ر سى رووى چه تاله كه هى یهك ته نن ، وهك [d, e, f] تیر هه میشه دوو ته ن له یهك جیا ئه كاته وه ، وهك رووى [h, i] هى ته نىكه و له رووى [j] جیا به كه ته نىكى تره .

[تى - Tee] له ئه نجامى دانانى ته نىك له بهردهم ته نىكى تر دا دروست ئه بى ، وهك [I, K] ئه بى وهك [m] دانرا وه .

له پروگرامه كه دا : ئه گه ر لىواره كان دوو رووى یهك ته ن جیا بكه نه وه ، ئه و [+ ۱] دانئه نرى . ئه گه ر رووى دوو ته نیان جیا نه كرده وه ئه و [- ۱] ی بۆ دانئه نرى .

چه تال : سى رووى یهك ته ن جیا ئه كاته وه . . له بهر ئه وه [+ ۱] ی بۆ دانئه نرى . تیر ، رووى [C, A] یهك ته نن كه واته [+ ۱] یان بۆ دانئه نرى ، بهلام [A, C] له [F] جیان ، كه واته [- ۱] یان بۆ دانئه نرى . . هه ند . [تى] به كانیش هه ر به و پى به جیا ئه كرینه وه .

لهم ئه نجام دا هه موو ئه و رووانه ی كه [+ ۱] یان له نىوان دا به ، یهك ته نن . به م جۆره له وینه كه دا دوو ته ن ئه بینرى كه [شهشپالو - ABC] او قوچهك ED هكه به .

نهم پروگرامه لهوه دهرته خات . که لهوانه به دهماخ بهم شپوه بهی خواره وه مامه له لهگهل ته نه کان دابکات ، [له سهره تاوه چهند رهنگ ورووه بهی گيان له دهرته بهیني ، ليکيان نه داته وه ، په يوه ندي نيوانيان نه دوزينه وه ، ته نه که نه ناسينه وه] .

نهم ليک دانه وه بهی دهماخيش پشت بهو ياساو گريمانانه نه به ستي که له جيهانی بهرجهسته وه وهري نه گري . يو نمونه نه گهر پروگرامه که جه تاليتي بيک هينا نه مه له وه نه گه به ني که هر سي ووه که يک ته نن .

نهم يو چوونه ی - گوزمان - راسته و يو چوونه کاني پيش نه وه هله نن . چونکه هست کردن به وه کوتايي پينايت ، که ته نيا شپوه کان له سهر توره [الشبكية - Retina] دروست بينو بگويزنه وه يو لوی باشه وهی ميشک وه هست کردن ورو بدات . به لکو دهماخ چهند شپوه بهی کی تايينه تی [رهنگ ورو] له وينه ی سهر توره هله نه بزيرو شي بان نه کاته وه و ليکيان نه داته وه وه هست کردن پهيدا نه بي .

هر چوون دوو دهست و دوو قاچ و دوو گويمان هه به ، هه وه ها دوو نيوه دهماخ مان هه به [راست و چهپ] . که زور له يه که نه چن - وينه - ۸ - .

نه ته نانه ی نه که ونه بهر چاومان ، وينه بهی کی لنگه و کوچ له سهر توره دروست نه که نن . توره ی چاو له سي چين دهماره خانه بيک هاتووه . چيني به که میان که له خانه ی [رود و کون - Rode, Cone] بيک هاتووه ، روناکی وه نه گرنو نه بگويزنه وه يو چيني دووهم که له خانه ی دوو سهر بيک هاتووه . نه مانيش روناکی به وزه که نه بگويزنه وه يو چيني سي هم که له خانه ی [دهماره گري - ganglia] بيک هاتووه . ته وهره ی نه هم خانه دهماره گري بانه دهماری بينين - Optic Nerve - بيک نه هينن . که روناکی به وزه که نه گه به نيته شوپيتيکی دهماخ پي نه ووتری Lateral geniculate nucleus که له کومه له خانه بهک دروست بووه ته وهره دريژه کانين وزه ی روناکی به که نه گه به لوی باشه سهری ميشک .

نه ته نانه ی نه که ونه بهر نيوه ی راستی چاوی راست ، نه و شپوه کانين له سهر نيوه ی چهپی توره ی چاوی راست دروست نه بي . به وې دهماری بينينه وه نه گاته نيوه دهماخی چهپ . به لام نه ته نانه ی نه که ونه بهر نيوه ی چهپی چاوی راست ، شپوه کانين له سهر نيوه ی راستی توره ی چاوی راست دروست نه بي و نه گه نه نيوه دهماخی راست .

نهو ريشاله دهمارانه ی له نيوه ی دهره وهی هر دوو توره وه سهر هله نه دن ، ناپه ريته وه يو نيوه دهماخی نه وهر . به لام نه و ريشاله -

دهمارانه‌ی له نیوه‌ی ناوه‌و‌ی هه‌ردوو تو‌په‌وه سه‌ر هه‌ل‌ئه‌ده‌ن له [دوو‌پانی بینین Optic Chiasma] دا ئه‌په‌رینه‌وه بۆ نیوه‌ده‌ماخی ئه‌وه‌ر .

له‌وانه‌یه له شو‌ینیکی رژیمی بینین دا چهند خانه‌یه‌ك هه‌بێ ئه‌و په‌نگ و پروانه‌ی ته‌نه‌كان بخو‌ینینه‌وه كه ده‌ماخ مامه‌له‌یان له‌گه‌ل ئه‌كات . ئه‌م خانانه له ده‌ماخی گیانه‌به‌ران دا دۆزراونه‌ته‌وه . فسیۆلۆجیته‌كانی ده‌ماخ ئه‌وه‌یان دۆزیوه‌ته‌وه كه هه‌ژاندنی چاو به‌ جو‌ریك ، كۆمه‌له‌ خانه‌یه‌كی تایبه‌تی چالاك ئه‌كاتوه . بۆ نمونه [هیل] كه به‌ ئاراسته‌یه‌ك بجو‌لی كۆمه‌له‌ خانه‌یه‌ك چالاك ئه‌كاتوه . به‌لام جو‌لاندنی هه‌مان - هیل - یه ئاراسته‌یه‌كی پیچه‌وانه ئه‌و كۆمه‌له‌ خانه‌یه‌ك چالاك ناكاته‌وه و كۆمه‌لیکی تر چالاك ئه‌كاتوه .

[ویزل - Wiesel] و [هوبیل - Hubel] ، كۆمه‌له‌ خانه‌یه‌کیان له ده‌ماخی پشیلدا دۆزیوه‌ته‌وه كه ته‌نیا مامه‌له‌ له‌گه‌ل جو‌له‌ی ته‌نه‌كان به‌ ئاراسته‌یه‌كی تایبه‌تی ئه‌كات . ئه‌م تا‌قی‌کردنه‌وانه ته‌نیا له‌سه‌ر گیانه‌به‌ران كراوه . زۆر له‌وانه‌یه ده‌ماخی مرو‌فیش ئه‌و جو‌ره خانانه‌ی تێدا‌بێ .

ئه‌م ئه‌نجامانه ئه‌وه ئه‌ده‌ن به‌ده‌سته‌وه كه ئه‌بێ به‌شی زۆری هه‌ست‌کردن زگماك « فطری » بێ . هه‌ر له‌ كاتی له‌دا‌یك بوونه‌وه ده‌ماخ بتوانێ په‌نگ‌و‌پرووی ته‌نه‌كان هه‌ل بپ‌ژێرێ و بیان ناسینه‌وه . مه‌شق‌کردن و شو‌ینه‌واریش په‌ره به‌م توانا‌یه ئه‌ده‌ن . ده‌ماخ ئه‌وه‌نده ئالۆزه ، ناتوانرێ كاره‌كانی له‌یه‌ك جیا بک‌ریته‌وه . به‌لام بۆ ئاسان‌کردنی تی‌گه‌یشتنی كاره‌كانی ده‌ماخ . وای به‌ باش ئه‌زانین به‌ چهند نمونه‌یه‌كی وه‌ك بلی‌ین - كۆمپیوتەر - ی به‌راورد بک‌هین .

● یاد

الذاكرة : Memory

یاد ، وه‌كو هه‌موو دیاردیه‌كی ده‌روونی دوو پرووی هه‌یه . پرووی ناوه‌وه كه به‌ هه‌له‌ینجان ئه‌خریته‌ پرو . له‌گه‌ل پرووی ده‌ره‌وه كه دیارو ئاشکرایه . یادگاره‌كانمان هه‌ست‌کردنه به‌ بارو دۆخی كه وه‌كو جیهانیکی پروون و ئاشکرا تایبه‌ته به‌ هه‌ریه‌كه‌مان . له‌ شیوه‌ی خه‌یاڵیکی كه‌ش‌دا دینه‌وه یادمان و ئه‌توانین بۆ كه‌سانی تری باس بک‌هین . به‌لام ئه‌م باس‌کردن و به‌یاد هاتنه‌وه‌یه ته‌نیا پرووی ده‌ره‌وه‌ی یاده . كه باسی شو‌ین و پرووداوه‌كان ئه‌ک‌هین ، له‌وانه‌یه گو‌یگر به‌ شیوه‌یه‌كی جیاواز له‌ مه‌به‌ستمان بگات . هه‌ر مرو‌فه كۆمه‌لێ دیاردیه‌ی یادێ خۆی هه‌یه ، كه ناتوانرێ بخریته‌ ژێر تا‌قی‌کردنه‌وه‌وه .

ده‌ماخ [۱۰.۰۰۰] خانه‌ی تێدا‌به ، به‌ به‌ك‌دا جوون و پێك هه‌اتووی ئالۆزیان دروست كرده‌وه . می‌شك [المخ - Cerebrum] له‌ چهند ناوچه‌یه‌ك

پیکهاتوه [لوی ناوچهوان ، لوی لاتهنیشت ، لوی پاشهسهر ، لوی لاجانگ] تاقی کردنهوهو شارهزایی یهکانی نازهل و مروڤ گوران بهسهر پیکهاتنی مېشکدا نههینن : نهو زانایانهی به لیکولینهوهی دهماخو بادهوه خهریکن دووچاری سچ پرسپار نهبن . که بریتین لهمانه [کهی نههم گورانانه روو نهدهن ؟ سروشتی گورانان کان چیه ؟ . له کوئی مېشکدا روو نهدهن ؟] .

نهو زانایارپانهی به دهستمانهوهن یان له تیبینی کردنی ههلس وکوتی مروڤهوه کوپونهتهوه ، بهوهی بزاین چیهلین وچی نهکهن ؟ . یان لهو گورانه فیزیکی و کیمیاویانهوه دهستمان کهوتوون که له شانہکانی دهماخدا روو نهدهن . نامانجمن نهوهیه نهو میکانیزمانه بدۆزینهوه که نهبنه پیش دهستی کهری یاد . نههم کارهش ئاسان نییه . لیکدانهوهمان پیمان نهلن : [دوورنی به ههتهش پین] کهوا چهند رووداو یکی ژیری وا له دهماخدا روو نهدهات ، ناتوانی به زمانی زانسته سروشتی یهکان باس بکری . بهمه هیوایه که پیدا نهکهن [لهوانهیه راستیش پین] بهوهی که بتوانین ههر بهو زمانهی باسی شته نازیندوهوه کان نهکهن ، باسی دهماخو هوشیاری ورووداو دهکانی ناو دهماخ بکهن . کاتج که به توندی به سهردا نهکیشری یان سهر له کارهبا نهدری یان له وهرگهوانی ئوتۆموبیلیکدا سهر به توندی بهرشتیک نهکوهی . یادنهشتی ، نههم شیوانهش له شیوهی [له یادچوونهوه : فقدان الذاكرة : Amnesia] دایه . نهمهش به جۆریک روو نهدهات ، یادگار نهزیکهکانی پیش چهند مانگیک یان چهند سالتیک له یاد نهچنهوه . ورده ورده نههم یادگارانه [له کونهوه بۆنوی] نهگهړینهوه به بیردینهوه . بهلام نهوهش دهرکهوتوه ، که لهو جارانهدا که سهر زۆر به توندی ئازاری نهگات . رووداو زۆر نریکهکانی پیش کارهساته که ههرگیز ناگهړینهوه بۆ ههتا ههتایی له یاد نهچنهوه . ههر لهم بۆچوونهوهیه که له ههندی نهخۆشی ژیری دا سهر له کارهبا نهدری . نهمهش نهیته هۆی گهشکهو لههۆش خۆچوون و له یاد چوونهوهی یادگار نهزیکهکان . نههم تاقی کردنهوانه دهریان خستوه که تهیا یادگار نهزیکهکان له یاد نهچنهوهو یادگار کونهکان نهمیننهوهو له یاد ناچنهوه . [هېب - Hebb] او تاقی کارهکانی تر گهشته بیردۆزیک که پین نهوتری (بیردۆزی به تین بوونی دهماخ - Consolidation Theory)

به پین نههم تیۆره یاد دوو قۆناغی ههیه :

قۆناغی بهکهم : بریتی به له چهند گۆرانیکی نهلهکتریکی . به ئاسانی نهشیویشری پین نهووتری یادیه کهم خایهن Immediate memory

قۆناغی دووهم : له جیکابهکی دهماخدا . گۆرانه نهلهکتریکی یهکان چهند گۆرانیکی درێژخایهن له پیکهاتووی دهماخدا دروست نهکهن زۆر به گرانی

ههشیوئیری . پنی نهووتری یادی درێزخایه یان هه‌میشه‌یی
Permanent memory

بمه‌دا ده‌رئه‌که‌وئ که به لای که‌مه‌وه دوو رژی‌می یاد هه‌یه . رژی‌میک
بۆ یادی که‌م‌خایه‌ن و رژی‌میک بۆ یادی هه‌میشه‌یی . رژی‌می یادی که‌م‌خایه‌ن
له تاقی‌کردنه‌وه‌کانی مرؤف پیک دیت که دینه‌وه بیرمان و هه‌ندیکه‌ییان
پتو‌ستیان به‌وه هه‌یه به یه‌که‌جاری هه‌ل‌گیرین و هه‌ر ده‌م و یسترا به‌یاد
به‌ئیریت‌ه‌وه . کاتی سه‌رمان به‌ر شتی نه‌که‌وئ یان سه‌ر له کاره‌با نه‌دری .
نه‌و میکانیزمه نه‌شیوئ که یادی که‌م‌خایه‌ن نه‌کات به یادی هه‌میشه‌یی به‌مه
نایه‌لن ببن به یادی هه‌میشه‌یی .

له‌مه‌وه‌ر باوه‌ر و ابو یاده هه‌میشه‌یی‌یه‌کان له شیوه‌ی سووری
ئه‌له‌کتریک‌دا هه‌له‌گیرین . واته هه‌موو یادگارێک له شیوه‌ی سووریک
ئه‌له‌کتریک‌دا هه‌له‌گیرئ و کاتی چالاک ئه‌کریته‌وه لێ هوشیار ئه‌بینه‌وه
یادگار‌ه‌که‌مان به‌یاد دیت‌ه‌وه . به‌لام ئیستا باوه‌ر وایه ئه‌م یادانه له‌شیوه‌ی
گۆرانی کیمیاوی‌دا له ده‌ماخ‌دا هه‌له‌گیرین . ئه‌مه‌ش به‌ره‌و‌رووی دوو
پرسیارمان ئه‌کاته‌وه . [یه‌که‌میان چۆن یادگار‌ه‌که‌م‌خایه‌نه‌کان که‌سه‌سه
شیوه‌ی گۆرانی ئه‌له‌کتریک‌دان ، ئه‌گۆریت بۆ یادگاری هه‌میشه‌یی ، گه‌ر له
شیوه‌ی گۆرانی کیمیاوی‌دان ؟ . دووه‌میان سروشتی ئه‌م گۆرانه کیمیاوی‌یه
زیندووانه چی‌یه ؟] . وه‌لامی پرسیاری به‌که‌م نازانین . ته‌نیا چهند
به‌لگه‌یه‌که‌شمان هه‌یه بۆ وه‌لام دانه‌وه‌ی پرسیاری دووه‌م .

[بێنیت - Bennett] و [دایه‌مۆند - Diamond] و [کریخ -
Krech] و [رۆزن‌ویت - Rosenzweig] بۆیان ده‌رکه‌وت که به‌خێو‌کردنی
مشک له‌شوینه‌واری جیا جیادا گۆرانی جیا جیا له‌میشکی مشک‌ه‌که‌دا
دروست‌ئه‌کات . ئه‌و مشکانه‌ی له‌شوینه‌وارێکی پر چالاک‌دا به‌خێو کران ،
تویکلی میشک [قشرة‌الدماغ - Cerebral Cortex] یان ئه‌ستور‌ترو
قورستر بوو له‌هی ئه‌و مشکانه‌ی له‌شوینه‌واری سست و هێمن‌دا به‌خێو
کران .

ده‌رکه‌وتووه ئه‌و نه‌خۆشانه‌ی [هایپۆکامپه‌س - Hippocampus] یان
[که‌به‌شیک‌ی قوولی ده‌ماخه] بریندار ئه‌بێ ناتوانن پووداوه‌ نوێ‌کان له‌چه‌ند
چرکه‌یه‌ک به‌ولاوه‌ به‌یاد به‌ئینه‌وه . ئه‌م نه‌خۆشانه‌ ئه‌توانن قه‌سه‌ بکه‌ن . ئه‌مه‌ش
ئه‌وه ده‌رئه‌خات که یادگاری زۆر نزیک و یادگاری هه‌میشه‌یی‌یان نه‌شیواوه .
به‌لام نه‌و میکانیزمه وه‌ستاوه که یادگاری که‌م‌خایه‌ن نه‌کات به‌ یادگاری
هه‌میشه‌یی .

وه‌ک باس‌مان کرد ، ده‌ماخ له‌دوو نیوه ده‌ماخ پیکهاتووه به‌گورزه
ریشالیک پیکه‌وه به‌ستراون پنی نه‌ووتری [گۆرپه‌س کالۆسه‌م -

باسی بکات . ئەمەش لەبەر ئەوەی کە تەنیا نیوە دەماخی چەپ (۱) میکانیزمی قسەکردن هەل ئەسورین و نیوە دەماخی راست ئەم توانایەیی نییە . کەواتە ئەخۆشە کە لەم بارەدا ناتوانی قسەبکات ، تا باسی ئەو شتە بکات یان ناوی بۆی ، هەرچەندە شیوەکەی ئەگاتە نیوە دەماخی راست . ئەمەش لەبەر ئەوەی [**کۆرپەس کالۆسەم**] یان براوەی نیوە دەماخی چەپ ئاگاداری شتەکە نابێ . تاکو میکانیزمی قسەکردن هەلسورین و مەژۆنە کە ناوی شتەکە بۆی یان باسی بکات .

چەند تاقی کردنەویەکی تریش دەریان خستوو کە هەر یەکە لە دوو نیوەی دەماخ فرمانی جیا جیا هەل ئەسورین . نیوە دەماخی چەپ فرمانی زمان و خوێندنەوە هەما دروست کردنی هەل ئەسورین . نیوە دەماخی راست جگە لەمانە گشت فرمانەکانی تری دەماخ هەل ئەسورین .

● فێربوون

التعلم : Learning

زۆربەی دەروونزانەکان هەلس و کەوتی پۆژانەمان بە زادهی فێربوون دانهێن . ئەمە تەنیا لە فێربوونی ناو و ناونیشان و خستە لیكدان . . هتد دا نییە ، بەلكو خولیاو هەلۆیست و كۆشش و كەسایەتیشمان ئەگرێتەو . کە تاکو رادهیهکی زۆر بهرهمی ژبانی کۆمەڵایەتیی . تاکە کەس فیری ئەو شارەزاییانە ئەبێ کە بتوانێ وەکو تاکیکی کۆمەڵ بە چالاکی هەلسورێ . ئەبێ ساوای تازهبوو بهێنرێتە ناو کۆمەڵەو و فیری زمان و کەلهپور و هەلس و کەوتی توخمەکە و نرخە کۆمەڵایەتی یەکان بکری . تا بتوانێ بـه شیوەیهك هەلس و کەوت بکات ، کۆمەڵ پەسەندی بکات و لەوانە دوور بکەوێتەو کە کۆمەڵ پەسەندی ناکات .

دەروونزانە هەلس و کەوت ناسەکان یەکم کۆمەڵ بوون کە هەولیان داو لە دیاردەیی - فێربوون - بگەن . پێش ئەمان [**خەون و خەیاڵ و سەرگێژی و تاقی کردنەوێکانی باری بێهۆشی**] ئەکرا بە بناغەیی لیکۆلێنەو لە مەژۆف . بەلام هەلس و کەوت ناسەکان ئەلێن [**ئەم گەرەستە خەاوانە نادیار و تێبینی ناکرێن ، ناشین بۆ ئەوەی بکری بە بناغەیی لیکۆلێنەو لە مەژۆف . ئەبێ ئەو کارانەیی دەماخ بکری بە بناغە ، کە ئەتوانی تێبینی بکری و ئەخرێتە ژێر تاقی کردنەوێ**] .

۱ - مەتەندی هەلسۆراندنی زمان و قسەکردن لە مەژۆفی راستەدا ئەکەوێتە نیوە دەماخی چەپ و لە مەژۆفی چەپدا لە نیوە دەماخی راستدایە - وەرگێڕ - .

Corpus Callosum - [. نهگړه نيمه له ت کړاو دوو نيوه دهماخه که جيا کرانه وه ، نهوا پښی نه ووتری] **دهماخی له ت کړاو** [. به شپک له ريشاله کانی دهماری بينين له [دووپيانی بينين - Optic Chiasma] نهوا پرته وه نيوه دهماخی نه و بهر . نهگړه نيم دووپيانه له ت کړا ، نهوا هستی بينين ته نيا بؤ نهو نيوه دهماخه نه گويزرپته وه که له بهری نهو چاوه به نه که ی که و ترته به رده م .

[ميسر Myerse] و [سپیری - Sperry] تاقي کردنه وه به کيان له سر پشيله به ک کرد ، دوو پيانی بينينان له ت کردو چاوی راستيان به ست . ههوليان دا فیری ره فتاریکی بکن . که فیر بو ، چاوی راستيان کرده وه چاوی چه پيان به ست . پشيله که توانی زور به سر که و تووی ره فتاره که دووباره بکاته وه ، هر چنده نيوه دهماخی راست [کاتی چاوی راستيان به ست بو] هيچ ناگای له ره فتاره که نه بو . نيمه نهو دهرته خات هه رشتی له نيوه دهماخی که هه لگيری ، نه گويزرپته وه بؤ نيوه دهماخه که ی تر . پاشان [کورپهس کالوسم] ی پشيله که پان له ت کرد . تاقي کردنه وه که پان به سر دا دووپت کرده وه . به لام پشيله که نه يتوانی ره فتاره که بکات . نيمه وا دهرته خات که - کورپهس کالوسم - وه کو پردیک يادگارو شاره زابی له نيوه دهماخی که وه نه گويزرپته وه بؤ نيوه که ی تر . نه توانی وا دابنری که گیانه به ره دماخ له ت کړاو کان دوو دماحيان هيهو نه پخ هر دهماخه پان به جيا فیری ره فتاره که بکری .

هه ندی جار له نه خوشی [فنی = په رگه م] دا - کورپهس کالوسم - له ت نه کړی . تاکو هه ژاندنه په رکه می به کان له نيوه دهماخی که وه بلاو نه به وه بؤ نهوی تر نيم نه خوشانه - دووپيانی بينين - پان له ت ناکری ، له بهر نيمه هه ست به هيچ جوړه ناساغی به ک ناکه ن که له نه نجامی له ت کسردنی دهماخه پان وه دروست بو پخ . چونکه هه چاوه ی تاقي کردنه وه کان نه گه به نيته هر دوو نيوه دماخ . نه پي نهو له ياد نه که پان که جياوازی به کی زور له نيوان نيم نه خوشانه و مرؤفی ساغدا هيه . کاتی شتی لای راسته وه دانه بينين . به شی چه پی هه ردو و تره نه هه ژينی و نه گويزرپته وه بؤ نيوه دهماخی چه پ . کاتی شته که لای چه په وه دانه بينين ، پوناکی به وزه کان نه گويزرپته وه بؤ نيوه دهماخی راست . له م نه خوشانه دا کاتی شته که لای راسته وه دانه نری ، شپوه که ی نه گاته نيوه دهماخی چه پ ، نه خوشه که نه توانی ناوی بلای و باسی بکات . به لام نهگړه شته که لای چه په وه دابنری ، هه رچه نده شپوه که ی نه گاته نيوه دهماخی راست به لام نه خوشه که ناتوانی ناوی بلای و

له ناخه وه ههست به چي ئهكاو چۆني ليك ئه داده وه شتيكي نادباره
تيپيني ناگري له بهر ئه مه ئه بي له ليكۆينه وهی مروفا پشت گوي بخرين .

[جون واتسون - John Watson] يه كه م گوريني له رپه وي
هه لسه كه وت ناسه كان دا كرد . ئه مروي [ب.ف. سكينر - B.F. Skinner]
به ناوبانگترين دهروونزاني هه لسه كه وت ناسي به .

واتسون - برواي وابوو كه كه سايه تي و توانا كان مي شك به ره مي
فيري بوون له شوينه واره وه . بوما وه زگماك هيچ ده ستيكيان له
دروست بوون و پهره سەندني كه سايه تي و تواناي مي شك دا ني به . پاشان
هه لسه كه وت ناس و دهروونزانه تاقى كاره كان يه كي ان گرت وه وه دوو
ئول - المذهب يان لي جيا بو وه وه :

يه كه ميان : [بافلوف - Pavlov] او سكينر و واتسون
هه لسه كه وت ناسه نوچ كان . كه فيري بوون به كاردانه وهی ده ماخ بو كاريگه ري
شوينه وار دائه نين . بو نمونه : ناواني شته كان . كابرايه كي ئينگليزي كه
ئه يه وي فيري فهره نسي بي . كه ئاژه ليكي وه كو بلين پشيله يه كي پيشان
ئهرى . ئه مه كاري تي ئه كاو كاردانه وه كه له شپه وي [le chat]
[مه به ستي نوسه ر ئه وه يه كبرا به فهره نسي ئه لي : پشيله] ده رئه كه وي .

كاتي وشه فهره نسي يه كه جي خوي ئه گري و په يوه ندي يه كه له نيوان
كارو كاردانه وه دا دروست ئه بي . ئه وا خويه كي زمانه واني له و كبرا
ئينگليزي يه دا دروست ئه بي . ئه م زانايانه بروايان وايه كه هه مو
هه لسه كه وتي كه له سه ر بنچينه ي [خو دروست بوون] ليك ئه دري ته وه .
هه ر ئه م ليك دانه وه ساكاره ش به كار ئه هيتري بو ليك دانه وهی فيري بووني زمان
حه زو خوليا كان .

دووه ميان : دهروونزانه كانى سه ر به م ئوله زياتر گرنگي به بير كردنه وه و
تي گه يشتن و يادو شت ناسينه وه ئه دن ، وه كه له وهی گرنگي به خو دروست
بوون بدن .

ئيشان بافلوف ، له ئه نجامي زنجيره تاقى كردنه وه يه كه وه ، كه زور به ي
له سه ر سه گ بوو . چۆره - فيري بوون - يكي دۆزي يه وه ، ناوي نا
[فيري بووني په يوه ندي دار = Associative Learning] سه گيكي رانه هيتراوي
برسي هيتار خستي يه ناو ده زگا كه يه وه ، كه گله په كه ي داگيرسان ليكي
سه گه كه نه هاته وه [له باري ناسايي دا ، ته نيا باش خواردن ليك دي ته وه] .
زور ئه شپه په يوه ندي نيوان كاردانه وهی سه گ [ليك هاته وه] و كاري چي زي
خواردن [وه گۆشت] زگماك بي و به فيري بوون نه بي .

جاریکی تر له گڼل گلوپ داگیرسان دا خواردنی دا به سهگه که و لیکه که ی پتوا . بوی دهر که ووت پاش چهند جار دووباره کردنه و دی نه م کاره . سهگه که وای لیج دی ته نیا به داگیرسانی گلوپه که لیکه پتته و . لیره دا به سه قسه ی بافلوف ، سهگه که هاته ژیربار [Conditioned] . له م چوره فیروونه دا کاردانه و که په یوهندی به کاره که و په یدا نه کات ، واته لیکه هاتنه و دی سهگه که په یوهندی به داگیرسانی گلوپه که و په یدانه کات . به لام نه م په یوهندی به له ووه بهر نه یوو .

بافلوف [چپیری خواردن ای ناونا] ناگاهینې نا په یوهندی دار - Unconditioned Stimuli . لیکه هاتنه و که شی ناونا [کاردانه و دی نا په یوهندی دار = Unconditioned Response] . کاتی سهگه که فیر نه یی ، په یوهندی به که له نیوان داگیرسانی گلوپه که و کاردانه و دی لیکه هاتنه و که و کدا دروست نه یی . به م داگیرسانی گلوپه که نه یی به [ناگاهینې نا په یوهندی دار - Conditioned Stimuli] و لیکه هاتنه و که شی نه یی به [کاردانه و دی نا په یوهندی دار - Conditioned Response] .

- ۱ - زهنگ [ناگاهینې نا په یوهندی دار] ، کاردانه و له سهگیک دا دروست ناکات نه گهر رانه هینراپی و نه هینراپیته ژیربار .
- ۲ - خواردن [ناگاهینې نا په یوهندی دار] ، کاردانه و په کی نا په یوهندی دار له له سهگیک رانه هاتو دا دروست نه کات [لیکه هاتنه و] .
- ۳ - خواردن + زهنگ ، کاردانه و په کی نا په یوهندی دار دروست نه کات [لیکه هاتنه و] .
- ۴ - زهنگ ، کاردانه و په کی [په یوهندی دار] دروست نه کات [لیکه هاتنه و] .

پروقیسور سکینه ، خوی به و هوکارو پرودا وانه ی شوینه واره وده خبریک کرد که کار نه کنه سهر هلس و که و تی زینده وهران . لسه نه نجامی هولو و کوششیک زوره و توانی به وردی کاردانه و دی مروث یان گیانله بهران بو هلوپسته جیا جیاکانی دهو روبه ری لیکه بداته وده گه یشته نه و راستی په ی که ره چله که و بوما وده دهستان له دیاری کردنی جوړی نه و کاردانه وانه دا هیه . دوور نی به نه م به یه لدا چوونه ساکاره هلس و که و تی داهاتو وده مروثه که یان نازه که دیاری بکات . ژماره په کی هینگار زور ناگاهین و هوکار همن که کار نه کنه سهر زینده وهران . له بهر نه م شتیکی ناسان نی به که هوکاره گورا و کانیا ن له نیودا دیاری بکری .

نه م بوچوونه ی سکینه نه وده ناگه یه نی که ناتوانی پیش بینی هلس و که و ته کانی زینده وهریک بکات . به لکو نه وده دیاری نه کات که بو ناسینه و دی هوکاره به گاره کان نه یی دهست به سهر شوینه واره دا بگری و

دەورو بەر یکی پێکخراو بخولقینرێ بۆ ئەم مەبەستەش [سندوقی سکینەر]ای دروست کرد . ئەم صندوقە نوێکی تێدا یە ، ئەگەر پەستورا ، پارچە یەك خواردن ئەکەوێتە ناو صندوقەکەوێ کاتێ مشکیکی رانههینراوی برسی ئەخریتە ناو صندوقەکەوێ ، لەخۆو بەگشت لایەكدا دیتو ئەچێ . ئەم هات وچۆیە لە خۆرای نی یە . بەلکو تێبینی کەریکی وریا کە شارەزایی لە پەچەلەکی مشکەکەو ژبانی رابردووی هەبێ و بزانی ئێستا چی کاری تێ ئەکات ؟ ئەوا ئەتوانی بە تەواوەتی [وەك سکینەر ئەلێ] پێشبینی هەلس وکەوتی مشکەکە بکات . ئەم جرت و فرتەدا ، بەرێکەوت پەلیکی بەر نوێلەکە ئەکەوێ و پارچە یەك خواردن ئەکەوێتە ناو صندوقەکەوێ ئەبێخوات ئەمە وای لێ ئەکات لە پال نوێلەکەدا بوەستی و بپەستیوێ . ئەمەش بەوێ ئەکرێ ئەو تیلایە داخزینی کە بە نوێلەکەوێ بەندە . وردە وردە داخزانندی تیلاکە [پەستاوتنی نوێلەکە] پەبوەندی یەك بە کەوتنە خوارەوێ خواردنەکەوێ بەیدا ئەکات . ئەمەش نمونە یەکی تری فێربوونی پەبوەندی دارە ، بەلام سکینەر ناوی نا [هینانە ژێربار بە دەستگا] .

سکینەر هەلس وکەوتی کرد بە دوو جۆرەوێ : هەلس وکەوتی راستەوخۆ و ناراستەوخۆ . هەلس وکەوتی راستەوخۆ دیارو ئاشکرایەو تێبینی ئەکرێ و لە ژێر دەستەلاتی ئاگاهیتەکانی شوینەوار دایە . هەلس وکەوتی ناراستەوخۆ ، نابینرێ و تێبینی ناکرێ و لە ژێر دەستەلاتی ئاگاهیتی شوینەواردا نی یە . بۆ نمونە هەلس وکەوتی مشکیکی رانههینراو لە صندوقی سکینەردا ناراستەوخۆیەو بە سەر شوینەواردا ئەکرێ و بەرھەمێکی ئەبێ . کاتێ مشکەکە فێری داخزانی تیلای پەستاوتنی نوێلەکە ئەبێ ، ئەوساتە هەلس وکەوتە کە ی ئەبێتە - راستەوخۆ - ، چونکە ئەو ئاگاهیتە ی وا لە مشکەکە ئەکات تیلاکە داخزینی ، دیارو ئاشکرایە .

بیردۆزی فێربوونی سکینەر پشت بە یاسای [هەل نان] ئەبەستی ، کە بریتی یە لەوێ [ئەو کارانە ی هەل نرین دووپات ئەکرینەوێو فێر ئەبن . بەلام ئەو کارانە ی هەل نرین لە کار ئەکەون و لەبیر ئەچنەوێ] .

بەهۆی تەکنیکی [دارشتنەوێ - Shaping] ئەوێ توانی چەند کاریک فێری - مشک و کۆتر - بکات . کەس لەوێ بەر هەر بیریشی لەوێ نەکردبۆوێ کە لەوانە یە بشێ مشک و کۆتر فێری ئەو کارانە بێ . بەبێ ئەم تەکنیکە ، تاقی کارەکە زنجیرە جولە یەك دائەنێ کە فێری - وەك بلێن کۆتر - یکی بکات . هەر کە کۆترەکە جولە یەکی کرد لە گەل یەكەم جولە یی زنجیرەکەدا رێ بکەوێ ، پاداشت ئەدریتەوێ . بەوێ چەند دەنگە گەنمە شامی یەکی ئەدریتێ . وردە وردە ئەم جولانە خێراو لەبارتر ئەبن . تاکو وەکو ئەوێ لێ دێ کە تاقی کارەکە ئەبەوێ . ئێتر قوناغی دووێمی زنجیرە

جوله که ی فیرئه کری . ئەم تەکنیکە لە مرقوئیشدا ئەنجامی باشی داوە . بەدەستەوه . بەتایبەتی لە فیرکردنی ئەو مرقوئەدا کە [گەشەیی مێشکیان دواکەوتوو] . و وا ئەزانرا توانای فیربوونی هیچ شتیکیان نییە و نەیان ئەتوانی تەنانت خواردن بخۆن یان جل و بەرگی خۆیان لە بەرکەن .

لە هینانە ژێرباری بافلۆفی دا پاداشت و ئاگاهیتە پەڕەندی دارە کە پیکەوه دانه نرین . بەلام لە - هینانە ژێربار بەدەستگا - دا پاداشتە کە پاش کاردانەوه کە ئەکەوی . چونکە زیندە وەرە کە پاداشت ناکرێ تاکو کاریکی پەسەندکرا بەدی نەهێت .

لە جەنگی جیهانی دووهمەوه ، هەول دراوە بۆچوون و چارەسەرەکانی هەلس و کەوت ناسەکان بۆ شی کردنەوهی کێشەکانی مرقوئ بەکاربهێنری . ئەو دەروونزانانە کە - شی کردنەوهی دەروونی [التحليل النفسی Psychoanalysis] یان بۆ چارەسەرکردنی نەخۆشی بەکانی ژیری بەکارهێنا لایان وابوو ئەم نەخۆشی یانە ئەنجامی تاقی کردنەوه و زۆرانبازی ناخی مرقوئ . بەلام دەروونزان و چارەسازە هەلس و کەوت ناسەکان ئەلێن نابن هەلس و کەوتە نالەبارەکانی مرقوئ بەنەخۆشی دا بنرێ . بەلکو هەلەیه کەو لە فیربوون و مامەلە کردنیان دایە لەگەڵ شوێنەردا . بەم پێیە چارەسەر کردنی ئەم نەخۆشی یانە ئەبێتە کێشەیی فیرکردن و بنەماکانی ئەم چارەسەرکردنەش لە بیردۆزەکانی فیربوونی [بافلۆفو سکینەر] وەرگیراوە . کە بەرێگەیه کی . زۆر لەبار دانه نرێ بۆ چارەسەرکردنی هەندێ نەخۆشی ژیری .

بەکارهێنانی ئەم پرێگایەش سی قوئاغی هەیه :

بەکەم : پاداشتێ ئەدرێ بە نەخۆشە کە [وەك بلیین پاره یان جگەرەیی ئەدرییتی یان ستایشی ئەکری یان گوئی پێ ئەدری] .

دووم : هەر کاتێ ئەو کارە بکات کە داوای لێ ئەکەن ، پاداشتە کە ی ئەدرییتی .

سێهەم : یاسای دارشتنەوه بەکار ئەهێنرێ ، کە نەخۆشە کە کاریک بکات کەمێ لەو کارە بکات کە داوای لێ ئەکەن . پاداشتە کە ی ئەدرییتی .

[هاریس = Harris] و [ولف = Wolf] و [بار = Baer]

لە چارەسەرکردنی هەندێ هەلس و کەوتی نالەباری منالاندا ، هینانە ژێرباری بافلۆفی یان بەکار هینا . ئەنجامیکی چاکیان بەدی هینا . لە لیکۆلینەوه یە کەدا [منالێکی دوورە پەڕیز کە زۆربەیی کاتی بە تاقی تەنیا بەسەرئەبەرد . بەهەو چارەکرا کە هەلیان ئەنا تیکەلای منالانی تر بکات] . چارەسازەکان ئەوه یان

تییینی کرد . که مامۆستای مناله که ئەم هەلس وکەوتە دوورەپەڕیزانەییە
مناله که هەلەنئ و زۆر گوێ بە مناله که ئەدات . لە خۆی وابوو بەمە . هەلی
ئەنێ که واز لە دوورەپەڕیزی بەکە ی بەیئێ .

مامۆستاکەیان فێرکرد که هیچ گوێ بە مناله که ئەدات تا تیکەلای
مناله کانی تر ئەبێ ، ئێتر تا ئەتوانی گوێی پێ بدات .

بەم جۆرە هەلس وکەوتە دوورەپەڕیزانەکە ی لەبەر براهەو هەلس وکەوتە
پەسەندەکە ی پاداشت کرا . تا جێگە ی خۆی کردەو وای لێ هات تەنیا
تیکەلای مناله کانی تری بە پاداشت ئەزانی .

ئەم بە کارهێتانی [هێنانه ژێربار] ه پێی ئەووتری [تەکنۆلۆجی
هەلس وکەوت ناسی] . ئەمە زیاتر لە قوتابخانە و بەندیخانە و خەستەخانەکاندا
بە کار ئەهێنرێ .

سکینەر لەو بڕوا یەدایە که پووداوە کانی دەووبەر زۆر لە سەر هەلس و
کەوتی مڕۆف بەکارن . کەواتە - وەکو ئەو بۆی ئەچێ - چارەسەر کردنی
هەلس وکەوتە نالەبارە کانی مڕۆف بەو ئەبێ [پاداشتی هەلس وکەوتی پەسەند
- بەدریتەو] .

بەکێ لەم تەکنیکانە ی که لە گیانلەبەرانیشدا بەکارە . [تکت
پاشەکەوت گردن] ه مەیمونی شەمپازی ئەتوانی فێری ئەوە بێی که تکتی بخاتە
دەستگایەکی تایبەتی وە تاکو - بۆلەتری - ی بۆ بێتەدەرەو . بۆ دەست کەوتنی
ئەم تکتانەش ئەبێ تیلای دەستگاکە داخزێنێ . ئەم شەمپازیانە فێر بووبوون
هەندێ لە تکتەکانیان بۆ ئەو کاتە پاشەکەوت ئەکرد که حەزیان ئەچوووە سەر
- بۆلەتری - ئێستا ئەم پێگایە لە قوتابخانەکانیشدا بەکار ئەهێنرێ .

ئەو قوتابخانە ی تاقەتی خۆیندەوێان نییە ، شتی کورتیان پێ ئەخویندێتەو
دەستە تکتیان ئەدرێت . ئەتوانین ئەم تکتانە بەو خواردنانە بگۆرنەو که
حەزی لێ ئەکەن . داهاوویەکی گەشبینانە لەم تەکنیکە چاوەروان ئەکری .
بەوێ سەرنەکەوتنی قوتابی لەوانە کانی دا ناگەرێتێتەو بۆ کەم و کوری یەکی
قوتابی بەکە ، بەلکو ئەو قوتابخانانە ناتوانن ئەو دەووبەرانە بخولقێنن که گەشە
بە هەلس وکەوتە پەسەندەکان ئەدات .

سکینەر - زیاتر گوێی بە دەست بەسەرگرتنی هەلس وکەوت ئەدا .
وێک لەوێ بیهوێ تی ی بگا . که سەیری نەخشەکانی سکینەر ئەکەین تازەگەری و
داھێنانی یان تێدا نابین . سکینەر - ئەلێ : زمان بریتی یە لە زنجیرە یەک
کاردانەوێ بیژەکی ، لەژێر دەست بەسەرگرتنی ناگەھێنەکانی شوینەواردایە .
بەمە لای سکینەر زمان ئەو تایبەتی بەی خۆی لە دەست ئەدات که بە خولقێنەری

تازەگەرى و داھىنان دائىرى . بىمە بارىكى گران ئەكەوتتە سەر لىكدانەوۋەكانى سىكىنەر .

لەگەل ئەم سەدەيەدا ، دەروونزانەكان ھەوليان داوۋە ھەلس و كەوتى مرۆف بەپىي زاراوۋەى [دۆخى پېش كردهوۋە] كان باس بىكەن . ئەم دۆخانەش دوو جۆرن يەكەميان پەچەلەكى تاكەكەس ، دووەميان : پاداشت و سزادانى مرۆفەكەيە بە درىزايى ژيانى .

لە دىكارتەوۋە تا ئەمرۆ بە دوو شىوۋە كارەكانى مرۆف لىك دراوۋەتەوۋە : يەكەم وەك دىكارت بۆى چوۋە [مرۆف ژىرى يەكى وای پى بەخشىراوۋە بەتەواوۋەتى لە ياساكانى سىروشت ئازادە] . ئەمە وا ئەگەيەنچ كە گشت ھەوليك بۆ لىك دانەوۋەى كارى مرۆف بەپىي بۆچوۋنى [ھۆۋنەنجام] ھىچ سودىكى نىيە .

شىوۋەى دووۋەم بەتەواوۋەتى پىچەوانەى ئەمەيە ھەلس و كەوت ناسەكان ئەلەين [ژىرى لە ياساكانى سىروشت ئازاد نىيە] . كەوانە ئەتوانين چۆن لە رۆيمە مىكانىكى يەكان ئەكۆلنەوۋە ، ھەرواش لە كارەكانى مرۆف بىكۆلنەوۋە . بە بۆچوۋنى ئەمانە ، ئەپچ ھەلس و كەوت بە بنامى [ھۆۋنەنجام ياخود بلىين كارو كاردانەوۋە] شى بىكرىتەوۋە . دەروونزانەكانىش لە ھەمان بۆچوۋنەوۋە ئەلەين [ئەتوانين ھەلس و كەوتى مرۆف لەسەر بنچىنەى بارو دۆخى پېش ھەلس و كەوتەكە شى بىكەينەوۋە] .

ئەمرۆ فەيلەسوفە بوونخواز [الوجودى - Existentialist] ەكان ھەل گرى بۆچوۋنەكانى دىكارتەن . ئەلەين گوايە : [ھەموو كارىك ئەنجامى برىارىكى ئازادە كە لە ناخ و مېشكى تاكەكەسەوۋە ھەل ئەقۇل و ھىچ ھۆيەكى لەوۋە بەرى نىيەو پەچەلەك و شويئەوار ھىچ دەستىبىكان لە دىارى كردنى ھەلس و كەوتە نىيە] .

بىمە وا ئەلەين كە [باوۋەريان بە ئازادى مرۆف ھەيە] و بەرپەرچى - ئۆلى زۆركارى [مذهب الحتمية - doctrine of determinism] ئەدەنەوۋە . كە ئەلەين : [ھەموو رووداوى ، كردهوۋەى مرۆفېش ھۆيەكى دەرەكى ھەيە] .

● كەسايەتى

الشخصية : Personality

ئەو دەروونزانانەى لە كەسايەتى ئەكۆلنەوۋە ، گىنگى ئەدەن بە چالاكى يەكانى مرۆف . كە لە ئاھەنگىكدا دوو نەناس بەيەلنەگەن ، يەكسەر ھەريەكەيان لە دلى خۆى دا ئەوى تر ھەلئەسەنگىنچ . يان بە مرۆفېكى جى باوۋە ، جى گر ، يان بە پىچەوانەوۋە نرختكى ترى ئەدرىتى . ئەم

هه لسه نكاندنه روويه كي ژيانى كومه لايه تيمانه . ناتوانين پيناسه يه كي پوخت بۆ كه سايه تى دابنيتين ، به لام نه وه ندنه نه زانين كه په يوه ندى به و هه لسه و كه وتانه يه وه هه يه كه له مروفتيكي ترى جيا نه كاته وه .

(هانس ئايسينك - Hans Eysenk) ي دهروونزانى ئينگليزى .
به هوى بيردوژي كه وه كه سايه تى كردو وه به چوار جوړه وه :

به كه ميان : كومه لايه تى و جيجر : نه مانه روو به خه لك نه دهن ، قسه زور نه كهن . زوو په يوه ندى له گهل خه لكى دا نه به ستن ، چالاكن . ، گوى به هيچ نادهن ، هز به پيشه واپى نه كهن ، كاردانه و هيان بۆ ناگاهينه كانى دهو رو به ريان هه يه .

دووه ميان : كومه لايه تى و ناجيجر : نه مانه چالاكن ، زوو خولكي يان نه گوړى . زوو هه لته چن ، شت زل نه كهن ، بى ئارام و گه ش بىن .

سې هه م : دووره په ريزو جيجر : زور گرنگى به دهو رو به ريان نادهن ، وريان . زور بير نه كهنه وه ، ناشتى خوازن ، به سهر هه لسه و كه وتى خوږيان دا زالن . هيمنن ، له خوږا هه لئاچن ، تيكه لاوبان خوښه و خولكي يان جيجر .

چواره م : دووره په ريزو ناجيجر : دوو دل و سهر په قو بى ده ننگ و دووره په ريزو و زوو و زوو خولكي يان نه گوړى ، وريان ، به دين و به ئاگان .

[كاتل - Cattell] ي دهروونزانى ئه مريكى وا دانه نځ ، بۆ ديارى كردنى جوړى كه سايه تى پتويستمان به خشسته يه كه هه يه كه [۱۷۱] نيشانه ي كه سايه تى تيدا ديارى كرايى و مروفتى بى تاقي بكه ينه وه . مه به ستيشى له نيشانه ي كه سايه تى نه و جودا گانه هه ميشه يى يانه [وه كه به ئابروويى ، جى بروايى ، چه به لى] به ، كه مروفتيكي بى جيا نه كرتنه وه . له تاقي كردنه وه كه ي دا نمره يه كه نه دات به هه ر كه سى كه نيشانه يه كي تيدا بى . بۆ نمونه نه وه ي زور به ئابرووه . نمره ي زور تر له به ئابروويى دا وه نه گرئ و نمره ي كه مستر له ره وشته به ده كان دا وه نه گرئ .

له ليكولنه وه ي كه سايه تى دا چهند پرسياريك دېته رى ي ليكوله ره وان . نه و شتانه چين بۆ باس كردنيكي ته روپړى كه سى سايه تى پتويستى ؟ بۆچى مروفتيك كه سايه تى به كي ديارى كراوى هه يه ؟ بۆ وه لام دانه وه ي نه م پرسيارانه و شى كردنه وه ي كه سايه تى ، سى جوړ بيردوژ ها توته كايه وه . به كه ميان ژيانى كومه لايه تى و شوينه وار دانه نځ به خولقينه رو پتگه يه نهرى كه سايه تى ، دووه ميان گرنگى به په چه له كو بۆ ماوه ي مروفته كه نه دات . به لام جوړى سى هه ميان گرنگى به ژيانى كومه لايه تى و شوينه وار نه دا و په چه له كو بۆ ماوه ش پشت گوى ناخات . بيردوزه كانى فرويد [S. Freud] گرنگى به ژيانى كومه لايه تى و شوينه وار نه دات . به پى بيردوزه كانى نه م - كه سايه تى به ره همى زنجيره يه كه روودا وه .

که مثال له ژبانی ناو خیزان دا یوو به یوو ی ته پته وه . هه ندی جار مثال له هه ندی یوودا و ناگا ، به هه رس نه کړای به سه ری دا را نا بو ری . به لکو له قوناغی گه شهی که سایه تی دا تووشی و هستان [الثبوت : Fixation] نه یی . که گورهش بوو هم و هستانه تووشی جوړه ها باری دهروونی نااسایی نه کات .
فرۆید - له یو پروایه دایه [چوار چپوهی تان و پوی که سایه تی له پتیش ته مه نی چوار سالی یوه پتیک دیت] .

نایسینک - سه ر به کومه له ی دووه مه و په چه له کو و بوماوه ی مرؤف به و هوکارانه دانه یی که جوړی که سایه تی به که ی ده ست نیشان نه کهن .

نه وه ی تییینی کرد که مرؤفی کومه لایه تی گرانتر دیته ژیربار و ده له مرؤفی دووره په ریژ . نه مه گه یان دی به نه و باوه ری به کومه لایه تی بوون نه نجامی هاتنه ژیربار . وژدانی مرؤف هاتنه ژیرباری کاردانه وه ی مرؤف به رام بهر نه و سزادان و پاداشت کردنه ی له لایه ن باوانی یوه پی پی نه کات .

دووره په ریژ زووتر دیته ژیربار ، به مه دا و ده نه که وی دووره په ریژ زووتر خوی له گهل کومه له که ی دا بو نه گونجیتری .

نایسینک - نه لئ [تاوانکاره کان که سایه تی به کی ناجیگرو کومه لایه تیان هه یه . زور کهم هاتوونه ته ژیربار وه ، به باشی له گهل کومه له دا نه گونجیتران] . بهم پی به ، له بهر نه وه ی ناجیگری و کومه لایه تی که سایه تی به په چه له کو و بوماوه ی به که واته گرانی هاتنه ژیرباری تاوانکارانیش بوماوه یی و به په چه له که له باوان و بایرانه وه بو مرؤف نه میتیته وه .

دوژینه وه تازه کانی بوماوه زانی [علم الوراثة - Genetics] نه وه ی ده رخستوه که کروموسومی تاوانکاران کهم و کوری تیدایه . هم دوژینه وه تازه به گره و به رده ی زوری له سه ره . چونکه و نه گه یه نی که شوینه وار هیچ ده ستیکی نی به له لادانی مرؤف و کردنی به تاوانکار .

به لام له راستی دا ناتوانی که بووتری جوړه کانی که سایه تی و ده [تاوانکار ، شیزوفرنی] بوماوه یی به شوینه وار فهراموش بکړی . هه رچون ناتوانی که بووتری به رزی بالای مرؤف به په چه له که . به لام نه توانی بووتری که جیاوازی له به رزی بالای دوو مرؤف دا که له هه مان شوینه واردا به خپو کران به په چه له که . هه رواش نه توانی بووتری که جیاوازی نیوان که سایه تی دوو مرؤف که له هه مان ده ور به ردا به خپو کران و هه مان تاقی کسردنه وه و یووداویان به سه ردا هاتن ، به په چه له که و بوماوه یی به .

نه یی به ناگاین له وه ی . بلتین که تاوانکاری زگماکو و ده نه نجامی کهم و کوری کروموسومه کانه . چونکه هه ر که سی کهم و کوری له کروموسومه کانی دا هه یی ، تاوانکار ده رناچی . به لام ناماده یی یان هه یه بو نه وه ی

بین به تاوانکار ، ئەگەر هاتو شوینەوار دلرەقو ری خوشکەر بوو بوو ناوانکاری .

[شیلدن - Sheldon] گریمانەیهکی داناوہ بۆ ئەوہی ، جۆری لەشولار کە بۆماوہییە پەبوەندی ھەبە بە کەسایەتی مەرفەوہ . بۆ یوون کردنەوہی ئەم مەبەستەش لەشو لاری کرد بە سێ جۆرەوہ :

۱ - ئیندۆ مۆرف = Endomorph : ناوشان و پشت و سمتیان پانە . بالایان کورتە چوست و چالاک و کۆمەلایەتین .

۲ - میزۆ مۆرف = Mesomorph : لەشیان وەرزشەوانی ھەل کەوتووە . واتە ناوشان پان و سمتیان تەسکە . ئەمانە چالاک و شەپانی و قەرەقەرەن .

۳ - ئیکتۆ مۆرف = Ectomorph : درێژ و باریک و ناوشان باریک . ئەمانە زیرەک و دوورەپەرێزن .

سێ جۆر ئەزمون بو تاقی کردنەوہی کەسایەتی ھەبە :

یە کەم : ئەزموننی خۆیەکی : Subjective test

تاقی کارەکە ئەتوانی ئەنجامی ئەزمونەکە بە چەند جۆری لیکدانەوہ ، ئەمەش دوو ئەزمون ئەگریتەوہ .

۱ - ئەزموننی بابەت فامی [اختبار تفہم الموضوع Thematic Apperception test] : ھەر یەکەیان بە چەند جۆریک لیک ئەدریتەوہ . داوا ی لێ ئەکری چەند چیرۆکی لە بارە ی ھەر یە کەیانەوہ بلی . تاقی کارەکە [دەروونزان یان پزیشکی دەروونی] چیرۆکەکان شی ئەکاتەوہ بە داوا ئەو بابەتانەدا ئەگەری کە لە چیرۆکەکاندا دووپات ئەبنەوہ . بەلگەیک بەدەن بە دەستەوہ بۆ دەرخیستی ئەو دوودلی و زۆرانبازییە تاقی کارەکە ی تێدائەژی .

۲ - ئەزموننی پەلەمەرەکەبی [پۆرساچ Rorschach] : لە زنجیرە کاریک پیکھاتوہ . پەلەمەرەکەبی جۆراو جۆرو پەنگاو پەنگی لە سەرە . داوا لە تاقی کارەکە ئەکری کە ئەوہ باس بکات ئەبیین . ئەم کارتانە بە شێوہیک ریکخراون ھەموو مەرفیتیکی ساغ ، یەک شت لە پەلەکاندا ئەبین . ھەموو ئەنجامیکی نااسایی بەوہ لیک ئەدریتەوہ کە بەشیکی لە [ئەھودوہ ھەست : اللاشعور : Unconscious] ی کەسایەتی مەرفەوہ کە دەرئەخات . بەلام ئەم ئەزمونانە ئەکەونە ژیر پلاری ئەوہوہ کە ھەر تاقی کارەو ئەنجامەکانی بە جۆریک لیک ئەداتەوہ .

دووه م : ئەزمونى بابە تى :

[اختبار الموضوعية : Objective test]

ئەم ئەزمونانە بە كاغەز و قەلەم ئەكرىن . كۆمەللى پرسیار و سەرناو لە تاقى كراوەكە ئەپرسىڭ و داواى لى ئەكرىڭ وەلامىك لەو چەند وەلامەى بۆ ھەل بېژىرىڭ كە بۆى دانراوە [تالەو ئەلامگىرى] ، ئەنجامەكە ديارەو لە سەر لىك دانەوھى تاقى كارەكە راناوھستى .

سى ھەم : ئەزمونى ھەلۆيىست و تىنوارىن :

[اختبار المواقف ووجهات النظر - Attitud and tradition test]

كۆمەلە سەرناو لىك بۆ تاقى كراوەكە ئەخوئىرتەوھو داواى لى ئەكرىڭ بلى كە چۆن الە ھەرىكەيان ئەروانى . بۆ نمونە [ھاورى ، رامبارى ، خۆى] ، وەلامەكانەوھەلۆيىست و تىنوارىنى تاقى كراوەكە ديارى ئەكرىڭ .

زۆربەى ئەو رىگايانەى بۆ چارەسەر كىردنى ئەخۆشى بەكانى مىشك دانەنرى ھەولى گۆرانى ھەلۆيىستى ئەخۆشەكە ئەدەن . دەر كەوتووە كە ئەو ئەخۆشانە زۆر جار ھەلۆيىستى سەريان بەرامبەر خۆيان ھەيە . چارەسەر كىردىان لەسەر ئەو بەندە تاج ئاستى ئەم ھەلۆيىست و تىنوارىنانەيان ئەگۆردى . كەواتە بۆ چارەسەر كىردنى ئەم ئەخۆشانە ئەوھش گرنگە كە چەند رىگەيەكمان ھەبى بۆ پىتوانى ئەم ھەلۆيىستانە .

[ئۆسگود - C.E. Osgood] رىگايەكى بۆ ئەم مەبەستە داھىنا . كۆمەللى ناوى وەك [باوك ، دايك ، خۆى ، گور] ، دا بە تاقى كراوەكان و لى ئەپرسىن كە چۆن لە ھەرىكەيان ئەگات . ئەم تاقى كىردنەوھە دەرى خستووھە كە زۆربەى مەرفۆھە ساغەكانى خاوەن ھەمان كەلەپور ، ئەم ووشانە بەيەك شىوھە لىك ئەدەنەوھە . مەرفۆھە ئەخۆشەكان ئەم ووشانە بە شىوھەيەكى نااسايى لىك ئەدەنەوھە .

بەدەگمەن رى ئەكەوئى مەرفۆھەست بكات كە چەند كەسىك لە ناخى دا ئەزى . بەناوبانگەر بىن نمونەى ئەمە [ئىقى وايت = Eve White] . ھەكەستى ئەكەرد سى كەس لە ناخى دا ئەزى . بەكەمیان [ئىقى وايت] خۆى كە دايكتىكى وردەكار بوو . ھات بۆ لای چارەسەرزىكى دەروونىسى [Psychotherapist] بۆ ئەوھى لەو ژانەسەرە توندەى رزگار بكات كە تووشى ھاتبوو . لە كاتى دانىشتنەكانى دا لەگەل چارەسازەكەدا ، كەسايەتى بەكى تىرى .

هه‌بوو ، خۆی ناونا‌بوو [ئیڤی بلاك - Eve Black] . كه‌سیكی كه‌له‌ردق بوو ، گرنگی ته‌نیا به‌ خۆی نه‌دا [Egocentric] و له‌ هه‌لس و كه‌وتی دا شكه‌زا بوو . هه‌ر له‌ منالی‌یه‌وه هه‌ستی به‌م كه‌سایه‌تی‌یه‌ش له‌ ناخی دا كردبوو . به‌لام [ئیڤی وایت] هه‌ستی به‌ [ئیڤی بلاك] نه‌كردبوو تاكو له‌ گه‌ل چاره‌سازیه‌كه‌ دانیشته‌ .

كه‌ دانیشته‌ كه‌یان درێژه‌ی كیشا ، كه‌سی سنج‌هه‌م | جان : Jane ده‌ركه‌وت . ئه‌مه‌یان له‌ ئیڤی وایت - پێگه‌یشتوو‌تر بوو . ئه‌م سنج كه‌سایه‌تی‌یه‌ ده‌ست‌وخه‌تیان له‌یه‌ك‌جیا‌بوو . له‌ چۆنیه‌تی تێگه‌یشتنی مانای ووشه‌كانیشی دا جیا‌بوون هه‌روه‌ها له‌ ئه‌زمونی هه‌لوێست‌وتینوارین دا جیا‌بوون . ئه‌م نمونه‌یه‌و زۆری‌تر ئه‌وه ئه‌گه‌یه‌ن كه‌ ئه‌و بیردۆزانه‌ی ئه‌یانه‌وێ كه‌سایه‌تی‌یه‌ له‌ش‌ولاره‌وه بیه‌ستنه‌وه به‌ته‌واوی هه‌ل‌ه‌ن . هه‌روه‌ها ئه‌مانگه‌یه‌نیته‌ ئه‌ودی كه‌ ته‌نیا‌یه‌ك كه‌سایه‌تی راسته‌قینه‌ له‌ ناخی هه‌ریه‌كه‌مان دا هه‌یه‌و هه‌رگیز ناگۆڕی . بۆ نمونه‌ دووره‌په‌ریزه‌ جیگه‌ره‌كان له‌ هه‌ر هه‌لوێستیک دا‌بن و له‌ هه‌ر ته‌مه‌نێك دا‌بن هه‌ر به‌ دووره‌په‌ریزی و جیگری ئه‌مینه‌وه .

به‌لام تا‌قی‌كردنه‌وه‌كانی - ئیڤی وایت - ده‌ری خستوه‌ كه‌ ئه‌مه‌ش به‌ته‌واوی راست‌نی‌یه‌ . چونكه‌ له‌ راستی دا ئی‌مه‌ چهند خۆیه‌كێ‌یه‌كی جیا‌وا‌زمان هه‌یه‌و له‌ [گه‌ربه‌سه‌ : الخرباء : Chamelon] ئه‌چین . هه‌ر پۆژه‌و به‌جۆری‌و هه‌ر هه‌لوێسته‌و به‌جۆری‌ خۆمان پادینین .

ئه‌گه‌ر ئه‌مه‌ راست‌بێ ئه‌وا زۆربه‌ی ئه‌زمونه‌ بابته‌كه‌ی‌یه‌كان به‌ساخته‌ دین به‌ده‌سته‌وه . ته‌نیا ئه‌و كه‌سایه‌تی‌یه‌ ئه‌كه‌ونه‌ داوی ئه‌م ئه‌زمونه‌وه‌ كه‌ نه‌گۆڕن و هه‌لوێستی جیا‌جیا‌و مرو‌ف و خولگی خۆیان کاریان تی‌ناكات .

● نه‌خۆشی‌یه‌كانی ژیری

الامراض العقلية : Mental illnesses

هه‌ر له‌ زۆر كۆنه‌وه ، له‌ كه‌له‌پوری هه‌موو نه‌ته‌وه‌یه‌كدا باسی ئه‌م نه‌خۆشیانه‌ كراوه . له‌وانه‌یه‌ هه‌ندێ هه‌لس و كه‌وت له‌ كۆمه‌لگایه‌كدا بیه‌ ئاسایی دا‌بن و له‌ كۆمه‌لگایه‌كی تردا به‌ ناله‌بار دا‌بن و . به‌مه‌دا ده‌ره‌كه‌وێ كه‌ ئه‌وه‌ی پێی ئه‌ووتری [شیبی] یان هه‌لس و كه‌وتی ناله‌بار ، شتیکی‌یه‌ها ئی‌یه‌و سه‌بارته‌ به‌ كه‌له‌پوری كۆمه‌لگایه‌كان ئه‌گۆڕی . بۆ نمونه‌ ئه‌گه‌ر یه‌كێ له‌ به‌ریتانیا وه‌كو منال بگری یان تووشی [هالۆسینه‌یشن = هه‌ست‌كردنی درۆینه‌ وه‌كو گۆی زرنگینه‌وه‌ یان چا‌و‌ریشكه‌وپیشكه‌ كردن] ئه‌وا بیه‌ هه‌لس و كه‌وتی ناله‌بار دا‌نه‌ری . به‌لام ئه‌مه‌ لای هه‌ندێ خێلی هیندی‌یه‌كانی كالیفۆرنیا ئاسایی‌یه‌ . ئه‌گه‌ر به‌ریتانیا‌مان به‌ نمونه‌ هینایه‌وه ، ئه‌وا بۆمان

دەرئەكەوئى كە [۱۱۶۰۰۰] ژن و پياو لە خەستەخانەى نەخۆشى ژېرى دان .
جگە لە نەخۆشى يە ژېرى يە كانى پېرى . نەخۆشى ژېرى ئەكرى بە دوو بەشەوہ :

يە كەم : نەخۆشى دەرروونى :

[الامراض النفسية : Neuroses] :

بريتى يە لە كۆمەلە نیشانە يەك ، ئەو دوودلى يە دەرئەكرى كە نەخۆشە كان
هەيانە ، ئەكرى بە چوار بەشەوہ :

۱ - دلەپراو كى :

[القلق = Anxiety] . نەخۆشەكە زۆر ئەترسى و دلى زوووزو
لئى ئەداو بېيىلەى فراوان ئەبى و پەستانى خوئى بەرزئەبىتەوہ .

۲ - هېستريا :

[الهستريا - Hystria] زۆر بلاوہ : لە شىوہى نیشانەى نەخۆشى
جەستەبى دا خۆى دەرئەخات ، وەك [رشانەوہ ، فىلى ھاتن ، سەرئېشە ،
ئېفلىج بوون] . لە راستى دا لەوانە يە ھەموو نیشانە يەكى نەخۆشى جەستەبى
لە هېستريادا بېيىرى و ھېچ ھۆيەكى جەستەيش بۆ ئەم نیشانە جەستەبى يانە
نادۆزرىتەوہ . پزىشكە دەرروونى يە كان لەو بىروباوہ رەدان كە ئەم نیشانانە
بارو توندى دوودلى نەخۆشى يە كەم كەم ئەكەنەوہو لە شىوہى نیشانەى
جەستەبى دا خۆ پېشان ئەدەن . ھەندى جار [هېستريا] لە شىوہى نیشانەى
نەخۆشى ژېرى دا خۆى دەرئەخات . وەك [لەيادچوونەوہ يان بەدەگمەن
فرەكەسايەتى] دا خۆى دەرئەخات .

۳ - تۆقين :

[الفزع - Phobia]

بريتى يە لە ترسانىكى نااسابى لە ھەندى شىت يان ھەلوپست كە
لە راستى دا ھېچ مەترسى يە كيان تېدانى يە . ئەم تۆقينەش تەنيا بەوہ لائەچى
كە نەخۆشەكە لە شتە يان ھەلوپستە تۆقينەرەكە دوور بخړيتەوہ .
دەرروونزان و پزىشكە دەرروونى يە كان ئەلئىن كە ئەو شىتو ھەلوپستە
تۆقينەرانە پەيوەندىان بە شتىكى تۆقينەر يا سامناكەوہ ھەيە لە رابردوى
نەخۆشەكە دا .

۴۔ حول حولیتی :

[الوسوسة تسلط الفكرة : Obsessional Neuroses]

له نیشانه زوړ دیاوه کانی نهو په که نه خوښه که زیاد له ناسای و
هست نه کات که به زوړ کاریک دووباره نه کاته وه [وهک چهند جار سردانی
د مرگا له شهودا بو د دنیا بوون له داخستنی کیلونه کی ، یان چهند جار
شتهو هی قاپو قاچاغ بو د دنیا بوون له پاکو خاوینی قاپو قاچاغه که] .
له وانه په نیشانه ی نه خوښی میښک یان جهسته یی یان هردوو کیانی
هه یی . له نیشانه کانی نه خوښی په ژیری به کان وهک [زیاد له ناسای بیر گردنه وه
له هه مان بابت ، به تاییه تی بابه ته سیکسی - الجنسی - یه کان] .
نهم نیشانانه به میکانیزمی بهرگری Defence mechanism دانه رین .
نرمانیان نهو په مروفت له دودولی بیاییزن بی نهو هی مروفت هه که پی برانی
له گدل نهم هه لسی وکته وانه دا رادیت

دووه م : نه خوڅشي يه کاني مېشک :

[Psychoses : الأمراض العصبية]

ئەمانەش دوو جۆرن :

۱ - نه خوشی به نه ندایم به کانی مېشک [Organic diseases]

بریتین لهو نه خوشایانې میټشک که هوپه کی نه ندامی وه کو [برینداری
شانهی دوماخ ای ههپه .

۲ - نه خوځشي په فرماني په کاني مېشک [Functional diseases]

ئەو نەخۆشيانەى مېشىكى ، كە ھۆيەكى ئەندامىيان تېدا نادۆزرىتەو .
ئېرەدا ئىمە تەنيا باسى نەخۆشى بە فرمانىيەكان ئەكەين كە دوو پۆل:

۱- شتبی دلتہ تگی و شادی - : Manic - Depressive Psychoses

دەممى مروڤا كە ھىندە دلتەنگە ئەيەۋى خۆى بكوۋى . دەممى ھىندە
شادە زۆر چالاك و دلخۆش و پوۋكراۋىيە . ھەر بارى چەند ھەفتە يەك يان
چەند مانكىك ئەمىنتتە ۋە .

ب - شیزو فرینیا [انفصام الشخصية - Schizophrenia]

باوترین نهخۆشی میشکهو نزیکه‌ی نیوه‌ی نهخۆشه‌کانی ناو
خه‌سته‌خانه‌کانی نهخۆشی ژیری نه‌گرێته‌وه . به‌پێچه‌وانه‌ی باوه‌ری
خه‌لکی به‌وه ، شیزۆفرینیا - فرده‌که‌سایه‌تی نی‌یه‌و که‌رت‌بوونی که‌سایه‌تی
نی‌یه . لێ‌ده‌دا خه‌لکی نهم نهخۆشی‌یه‌ له‌گه‌ڵ جوړی له‌ هه‌ستریا - تیکه‌ل
له‌که‌ن .

شیزوفرنيا به پى نيشانه كانى نه كرى به چوار چهشنه وه :

۱ - نهوانه ي ههست به شپوانى ههست وسوزيان ناگرى ، نهيا نهويه
بى تاقت و سست و نهخوش ديارن .

۲ - نهوانه ي گرنگى به دهوړوبه ريان نادهن و هېچ چيژى له دهوړوبه رو
تيكه لاوى خهنگى وهرناگرن . گرنگى به پرووداوه كانى ناوخويان نه لهن .

۳ - نهوانه ي تووشى [هالوسينه شىن] بوون و شسته خهيا تبازي =
الخرافيات - Delusion - يه كان به راست نه زانن .

۴ - نهوانه ي بير كړدنه وهيان نه شپوي و قهسه نه بزرگېتن و ورده ورده
زيره كى و ياديشيان نه شپوي و بهرو شپواوتر نه چي .

به لام لهم دوايى بانه دا دهوړونزان و پزىشكه دهوړونى يه كان ، شيزوفرنيا
به درو جوړ دانه نين :

۱ - نهوانه ي له زور زووه وه تووشيان هاتووه . هه لس و كهوتى
كومه لايه تىيان له همرزه كارى يان له سهره تايي پيگه يشتنيان وه شپواوه .
به ده گهن به تهواوى چاك نه بنه وه و پىيان نه ووترى شيزوفرنياي پروسيس
process ي .

۲ - نهوانه ي تازه كى تووشيان هاتووه و له وه و پيش هه لس و كهوتى
كومه لايه تىيان ناسايى بووه . كاره ساتيكي نا هه موار تووشى نه مه ي گردوون و
شانسيان زور تره بو نه وه ي به تهواوى چاك بنه وه .

سې هق هه به بو تووش بوونى شيزوفرنيا : هوكه ي يان په چه لكه كى يان
شوينه وارى يان كيمياوى به . نه گهر بلتين هوكه ي به تهواوه تى په چه لكه كه ،
نه مه نه وه نه گه يه نې ؛ كه هه ر كه سې كروموسومى كه م و كورى هه بې ؛
شوينه واره كه ي هه ر چوڼى بې ، هه ر تووشى شيزوفرنيا نه بې .

وه نه گهر شوينه وار به خولقينه رى نه م نه خوشى به دابنيتن ، نه هوا
په چه لكه دهستى نابې له خولقاندنې نه خوشى به كه دا .

به لام له راستى دا دهركه ووتوه ، نهوانه ي كروموسومى كه م و كورى يان
هه به . نه گهر له شوينه واريكي وادا ژيان كه ري خوش كهرو بالنه ر بې بو
تووش بوون به شيزوفرنيا . نهوا نه شى تووش بېن .

نه گهر باوانيك شيزوفرنيايان هه بې ، [۵۰%] ي مناله كانيشيان تووشى
نه بې . نه گهر [۱۰۰] منال كه دووانه به يهك بووبن ، شيزوفرنيايان هه بې
له [۶۶] يان دا ، تاكه دووانه كه ي تريش شيزوفرنيايان هه به .

به لكه ي زورى تريش هه به كه رولتيكي گرنگ نه دات به په چه لكه ك . به لام
نه م به لگانه شوين دهستى شوينه وار ناسر نه وه . لهوانه به باوان نه خوشى به كه
به هوى جوړى هه لس و كهوت و پهرو ده وه بو مناله كانيان بگويزنه وه .

[لهینگ - R.D. Laing] پزیشکی دەرروونی ئینگلیزی نەلێ :

شیزۆفرینیا لە ئەنجامی رووداوە ناهەموارو پەيوەندی بە نالەبارەکانی ئاز خێزانەو دروست ئەبێ .

بەردۆزی کیمیاویش وادانەنێ کە ئەم نەخۆشی بە لە ئەنجامی زۆربوونی جۆرە مادەبەکی کیمیاوی پەووە دروست ئەبێ ، کە خۆی لەدەماخدا ھەبە .

دەرکەوتوو کە خواردنی دەرمانی [LSD - 25] و [میسکالین] نیشانەکانی

شیزۆفرینیا لە مەرقۇفی ساغدا دروست ئەکەن (وێنە - ۹ -) .

ھەندێ مادەش لە لەشی مەرقۇفدا ھەبە [گنگ یمیان - سەرۆتۆنین - Serotonine] . لە پێکپێتاندا زۆر لە [LSD] (میسکالین) ئەچن -

سەرۆفرینیا پەيوەندی بە زۆربوونی ئەم مادانەو ھەبە لەدەماخدا . زۆر جار بۆ چارەسەرکردنی شیزۆفرینیا جۆرە دەرمانێک بەکار ئەھێزی کە زۆربوونی

لەئاسایی بەدەری ئەم مادانە ناھێلێ .

چارەسەرکردنی نەخۆشی بەکانی ژیری دوو پێگای ھەبە :

۱ - **پێگای سەروشتی** : لەم پێگایەدا دەرمان باری رێگەیی فسیۆلۆجی باری

سەرلەکارە باریان نەشتەرگەری دەماخ بەکار ئەھێزی

۲ - **چارەسازی دەرروونی** : لە کۆمەڵە پێگایەکی پێکپێکاتووون ئەبەوێ

ھەلس وکەوتی نەخۆشەکی بگۆڕێ . وەکو [**شی-کس-دەنەوہی دەرروونی** ،

چارەسازی ھەلس وکەوت ، چارەسازی بەکۆمەڵ] .

بەکارھێنانی ھەر پێگایەکی لەسەر ئەوہی بەندە کە چارەسازەکی ھۆی

نەخۆشی بەکەنە چی ئەزانێ ؟ ئەوانەیی ھێکەیی بە گۆرانیکی فسیۆلۆجی باری

کیمیاوی دائەنێن ئەو پێگەیی سەروشتی بەکار ئەھێنن . بەلام ئەوانەیی کسە

شوێنەرا بە خۆلقەتەری نەخۆشی بەکە دائەنێن ئەو پێگەیی چارەسازی

دەرروونی بەکار ئەھێنن :

۱ - **پێگەیی سەروشتی** :

۱ - **سەرلەکارەباران** : بەکێکە لەو پێگایانەیی ھەر لە بێستسان

لەمەوبەرەو بەکار ئەنێراوە . ئەمەرقەمتر لە جاران بەکار ئەھێنێ . لەم

کارەدا سۆرێکی ئەلەکتریکی بە دەماخدا ئەبێ ، ئەمەش ئەبێتە ھۆی [**گەشکە-**

التقلصات العضلية - Convulsion] . لە دەماخدا خۆچووون [**فقدان الوعي** :

Loss of consciousness] . ئەم پێگایە بەزۆری لە چارەسەرکردنی

دلتەنگی بە توندەکاندا بەکار ئەھێنێ و سەرکەوتن بەدەست ئەھێنێ

(وێنە - ۱۰ -) .

ب - **دەرمان** : زۆر دەرمان بۆ دەست بەسەرراگەتشی نیشانەیی

نەخۆشی بەکان بەکار ئەھێنێ . دووان لەوانەیی ئیستا زۆر بەبلاوی

بەکار ئەھێنێ .

بریتین له [کلۆپرۆمازین - Chlorpromazine] له ناوه بازارگانی یه که ی
 [لارجه کتیل - Largactil] هه ئه وی ترپان [ریزېرپین - Reserpine] هه که
 ناوه بارزگانی یه که ی [سېرپازیل] هه .

ئهم دهرمانانه ته نیا نه خۆشه که هێمن ناکه وه به لکو [هالوسینه یشن -
 الهوسه] هه که ی ناهیلن و تا راده یه که ی زۆر هه ست و سۆزی راست ئه که نه وه .

۲ - چاره سازی دهروونی :

له سه ر شتیه ی دانیشتن دایه له گه ل نه خۆشه کاندا . بنچینه که ی له
 کاره کانی فرۆید - وه گراره . زیاتر سه رکه وتن له چاره سه رکردنی نه خۆشی یه
 دهروونی یه کاندا به ده ست نه هێنچ . پوخته ی رێگا که ش ئه وه یه ، که چا که
 بوونه وه [یاخود هه لسه وکه وت گۆرین] زووتر دیت به ده ست وه . ئه گه ر
 نه خۆشه که له زۆرانبازی و ویسته کانی ئه و دیو هه ستی ئاگادار کرایه وه . بۆ
 ئهم مه به ست هه یارمه تی نه خۆشه که ئه درێ بکه ویتته دۆخی [یادکردنه وه ی ئازاد
 - التداعی الحر - Free Association] . رێگه ی ئه درێ چی به خه یالدا
 هات بیلچ و قسه که ی پێ نابهرێ . ئهمه ش شتیکی هه روا ئاسان نی یه به تابه تی
 به یاد هاتنه وه ی [زۆرانبازی و پووداوو جهزوویسته کپ کراوه کانی منائی]
 که به چاوگی ده رده که دا ئه نرێ .

به پێچه وانه ی ئهمه شه وه چاره سازی هه لسه وکه وت ناسی هاته کایه وه
 که بناغه که ی له بیردۆزی فێربوونی [بافلۆف و سکینه ر] وه گراره
 ئه وانه ی هێنانه ژیرباری سکینه ر به کار نه هێنچ ، ئه یانه وی به هۆی ئهم
 رێگایه وه ده ست به سه ر نیشانه ی نه خۆشی یه که دا بگرن و هه لسه وکه وتی
 نه خۆشه که به شتیه یه که ی په سه ند بگونیچین . ئه وانه ی هێنانه ژیرباری بافلۆفی
 به کار نه هێنچ . ئهم نیشانه به هه لسه وکه وتی چا که نه گونیچینراو دانه یین .
 وه کو میکانیزمیکی به رگری له دوودلی یه که ی ئاپارێزن .

ئایسینک - یش له سه ر پێ وشوینی بافلۆف . له دوو بۆ چوونه وه
 ده ستی کرد به چاره سه رکردنی نه خۆشه کانی ، بۆچوونی یه که م ئه وه یه که
 نه خۆشی یه که به که م وکورتی فێربوون دانه ی و به قسه ی ئه و نه خۆشه که
 فێر نه بووه هه لسه وکه وتی ئاسایی بکات و خۆی له گه ل کۆمه لگا که ی دا بگونیچین .
 بۆ نمونه ئه و مناله ی میز به خۆی دا ئه کات بۆچوونی دووهم ئه وه یه که
 هه ندێ نه خۆشی کاردانه وه ی فێربوونه [وه که تۆقین] ترس خۆی
 کاردانه وه یه که ی ئاسایی مرۆفی ساغه ، به لام تۆقین له شتی که هیه چ
 مه ترسی یه که ی تیدا ئه بی کاردانه وه یه که ی فێربووی ناله باره [واته نه خۆشی یه] .

چاره سازی به کۆمه ل : تا ماوه یه که ی دووردرێژ دانیشتنی به کۆمه ل
 [شه ش تا دوازه نه خۆش] ئه ره خسیزی بۆ ئه و نه خۆشانه ی به ده ست

همان نه خوځشي يوه نه نالې . چاره سازه كه له لاره نه مينځته وه تاكو رڼې به نه خوځشه كان بدات دل بڼه يه كتر بگه نه وه و تاقي كړدنه وه و يادگار ه كانيان بڼه يه كتر باس يكن . له سهره تادا نه مه كه مې گرانه ، به لام ورده ورده راډين و دلبيان بڼه يه نه كنه وه و باسي خهزو خولياو كيشه و نازاره كانيان بڼه يه كتر نه كهن .

بهمه نامانچيكي هم چاره سازي يه ديتنه دي ، كه نه يه وي نه خوځشه كان له دووره به ريزي رزگار بكاو فيري ژباني به كومه لايان بگات . پاشان فيري نه وه بېن بتوان بچنه ناو كومه له وه و هلس و كه وتي ناسايي تيدا بگهن هم ريگايه له زور شويني وه كه خهسته خانه ي نه خوځشي ژيري و تنگ و چه له مه ي مثالان دا به كار نه هينري .

هم دوايي يه دا كومه ليك پزيشكي دهر ووني كه خويان ناوناوه [دژ به پزيشكه دهر ووني يه كان] او به ناو بانگ ترينيان [له ينك] . وا دانه نين ، كه له نه خوځشي به كاني ژيري دا هيچ جوړه گورانيكي [نه خوځش زاني Pathology -] يانه روونادات . جا چ دهر ووني يان له ناو ميتشك دا بې . به لكو هم نه خوځشيانه قات و قري يه كي كومه لايه تين و يه كي له نه ندامه كاني كومه ل كه نه خوځش نه كه وي . هم قات و قري يه ي تيدا دهر نه كه وي و له لايه ن نه ندامه كاني تري كومه له وه به نه خوځش دانه نري . بڼه چاره سهر كړدنيان نه بې هم كار ه بگه ين . له ينك - له باره ي شيزو فرينياوه نه لي :

[شيزو فرينيا نه خوځشي تاكه كه س نيه ، به لكو شيواوي يه كه له فرماني خيزان يان هم مو كومه ل دا] .

شيئي و تيك چوون برين ليو بېرو باوډه ي كومه ل به رامبه ر نه و نه ندامه انه ي تيك چووني فرمان و قات و قري يه كومه لايه تي يه كه دهر نه بېن . كه واته پزيشكي دهر ووني نه تواني كه شيته كه له دهر بېني نه و قات و قري يه رزگار بكاو واي لي بگاته وه به جوړي هلس و كه وت بگات له لايه ن كومه له كه يه وه په سهند بگري و به ژر دابنري . ليره دا كاري پزيشكه دهر ووني يه كه له كاري نه و مرو ناسه نه كات كه نه به وي له رڼي كومه لايه تي خياليكي ناديار بگات . له وانه يه جيهان هلس و كه وت و نه ريت و زماني هم خياله به سه برو ناوه كي دابنې به لام هم نه ريت و هلس و كه وت و زمانه بنه ماي دروست بووني خياله كه ن و له ناسار خياله كه دا زور په سهند نه كرين كه واته كاري پزيشكه دهر ووني يه كه نه وه يه نه خشه ي جيهاني نه خوځشه كه بگيشي . به م جوړه شيئي به سهر نه كه وتنيكي كاني دانه نري له وه ي نه توانيو په يوه ندي ناسايي به خه لكي يه وه به يي ليته وه .

هم سهر نه كه وتنه شوين و هوي خوي هيه له خيزان داو نه ندامه كاني نه و خيزانه ناماده يي يان تيدا يه بڼه هم سهر نه كه وتنه كاتي يه . هم سهر نه كه وتنه ش خه يالبازي شيزو فريني دروست نه كات .

هه موو مروځي به وه له خوځي و حهزه کاني نه گات . که خوځي له ناوځي تينواړيني خه لکي ده ورو بهري دا نه بينځته وه . هه ريه که ميان [خوبه کي - الذات - Ego] به کي تيدا به پيوستې به وه هه به ، ناميزي بو بکړي ته وه و پست گيري بکړي . نه گهر له منالي دا [له خيزان دا] ريگه کي هم ناميز بو کړنه وه و پست گيري به ي لږ گيرا . نهوا باوه ري به و خوبه کي به نه و وخت و په نا نه بات بو [خوبه کي دروژن] ، که به هه لس و که وني شيز و فريني دانه نري . له خوبه کي به راستي به کي دانه بري و باسي تار ماب نه کات ، باوه به شتي خه يال بازي پهيدا نه کات . قسه نه بزر کيښي . به يوه ندي کومه لايه تي له نه ريتي کومه له که لانه داو به شيت ناو ده نه کات .

له پاش جهنگي جيهاني دوو هه وه ، خه سته خانه کاني نه خوځي لري له نه ميري کاو به ريتانيا پيش که و تو وه نه مېش به هڅي نه و کومه له پزېشکي ده ورو نزان نه وه که تيدا کار نه کهن . سي سال له مېو بهر له نه خوځځان دا کارو ليري سراوي هه کار گيره ديارو ناشکرايوو . هه خه سته خانه به ک جاود تيري کي هه بو ، پزېشکه ده وروني به کان ته نگ و چه له مېي نه خوځځه کانيان چاره نه کړدو ته نيا له لايه ن چاود تيره وه اتيان نه بر سر ايه وه سسته ره کان نه و نه خوځځه خه و و تو وانه يان ده ست نيشان نه کړد که ته نگ و چه له مېان هه بوو نه مېان به دکتور نه گهيان دو نه مېش چاري نه کړدن . ژير ده سته ي سسته ره کان ده نگي باسيان به سسته ره کان نه گهيان د . به لام هه رگيز نه مېان به دکتور ره کان نه نه گهيان د . نه خوځځه کان له گهل که س دا به يوه ندي يان نه نه کړد . هه نه و نه مېان له سهه بوو چاره سهه ره که يان و ده رگرن . له نه خوځځان نه که يي نه و و تري [کومه لگاي چاره سهه ر کړدن] ، دکتور و نه خوځځ و چاره سازو سسته و ده ورو نزان و به ري و ده به ران يو ژي يه ک کاژير کو نه بو و نه وه . تابزان جي بو وه بو جي بو وه . ژير ده سته ي سسته ره کان بو يان هه بوو په خنه له دکتور و ده ورو نزان و پر سياري نه خوځځ و خواردن و چاود تيره کان بگرن .

نه وانه ي هم ريگايه يان به کار نه هينا ، نه لځين [که به راستي دوو چاري زور ده ده سهه ري و کات به فيرو چوون بووین ، به لام نه گهر ماوه يه کي دريژ نه م ريگايه به کار به پيري ، له وانه يه ده ده سهه ري به کاني که م بينځته وه و کات که متر به فيرو بچي و به ره و چاره سازي ده وروني هه نگاو بني] .

● خه و نه و تن

الحلم والنوم : Dream and Sleeping .

کيشه ي هڅش کيشه يه کي سهه ر کي به له ده ورو نزاني نوځي دا نه توانين ياد بکه ينه وه ، تور بهين ، خه و نه بينين ، به لام نه م هه ست کړدن و ياد کړنه وانه مان ته نيا تايبه تن به خومان .

ههلس و كهوت ناسه كونه كان بۆ بهرپرچ دانه و دى دهر وونزان و
 فله سوه كاني پيش خويان نكۆلىيان له وه ئه كرد كه بتوانى لسه هوش
 بکۆلرته وه . ئامانجيان ته وه بوو دهر وونزانى يه كه پرده خستين له سهر بناغه ي
 رووداوو چالاكى به دياره كان دامه زراين . ئه مه وای لى كسردن لسه هوش
 نه كۆلنه وه له خهون دا قول نه بنه وه . به لام تازه كى دهر وونزانه تاقي كاره كان
 گرنگىيان داوه بهم بابته تانه . ههلس و كهوت ناسه كانيش ههوليان داوه لسه
 به پوهندى نيوان له شو دهماخ بکۆلنه وه ، كه ههر له زور كونه وه فله سوه كان
 وایان دانا بوو كه ، دهماخ فرمان به سهر له شدا ئه كات ، له شيش تاراده به كه
 سنور بۆ فرمانى دهماخ دائه نى . ههر لسه بۆ چوونه وه نه خوشى به
 جهسته بى به كانيان به رهنگ دانه و ديه كى نه خوشى دهماخ دائه نا . ههر وه هه
 ههلس و كهوت ناسه كان ته دوو بۆ چوونه يان گه پانده دواوه . كه به كه ميان
 ئه لى : ژبرى ته بى به هوش . دوو ميان ته لى : ژبرى و هوش له كارى لسه
 جياوازن . به مه تهو بىروباوهره ته گه پاننه دواوه كه وا دائه نى دوو جۆر رووداو
 - روداوى سروشتى روداوى ژبرى - هه به .

فرۆيد له [لىك دانه وهى خهون] دا . خهون به زورانبازى نيوان هوش و
 ويسته سهره تايى كاني ته و ديوه ههستى مرۆف دائه نى ، مه بهستى له و ديوه ههست
 (تهو بىر كرده وه ترسو ئاوات و ههزو خوليانه ي مرۆقه ، كه كپ كراون و
 له بىر چوونه ته وه . به لام ههشتا به چالاكى كار ته كنه سهر ههلس و كهوتى مرۆف)
 فرۆيد له و باوه ردها بوو ، تهو ويستانه ي منال كه له گه ل كۆمه ل دا ناگونجى
 به هوى نهرى و ويسته كاني كۆمه له وه كپ ته كرى ته بى به به شىك له و
 ديوه ههست و به چالاكى و كاريگه رى ته ميئنسه وه . خويان له خهون ،
 نه خوشى ژبرى ، كارى په سه ندو به ريزگى راوى وه كو - دا ههستايى زانستى و
 كارى ته دهبى - دا دهر ته بى .

له كاتى خهوتن دا ، ههزو ويسته سهره تايى به كان له و ديوه ههسته وه به ره و
 هوش دى . هوشبارى كه ژبرى به كى كۆمه لايه تى به . ته بان يشكنى و پىيان
 نه دات له شيوه ي گونجى تراودا رابورن . له شيوه ي خهون دا خويان
 دهر ته بى .

به پى ئه م بۆ چوونه هه موو خهونى هه يمايه كه و بى ويستى به لىك داله وه
 هه به ، تاكو له مانا كه ي بگه ين . به لام [جهنگ - Jung] نرختكى زياترى
 پى نه دات له و كاته ي فرۆيد به خهتته ي ههزو خولياو ويسته كاني ته وه
 ديوه ههستى دائه نى . [جهنگ] به سهره نجامى تهو بىروباوهره تاقي كرده وه
 رهوشتيانه ي دائه نى كه له نهرى و رهوشلست و خوى كه له بورى گه لان
 وه ره گيرى .

ئەگەر پىلوۋىك خەۋنى بە ئافرىقىي نەئاسەۋە دى . فرۆيد - ئافرىقىي نەئاسەۋە بەھەممەيەك دائىنى بۇ دايى كاپرا . لە بەر ئەۋەش بە نەئاسى دىنە خەۋنەۋە تاكو لە پىشكىنى ھۆش دەرباز بى . بەلام [جەنگ] ھەرچەندە ئافرىقىي نەئاسەكە بەۋىنەيەك دائىنى - لەۋانەيە لەھۆشيارى كۆمەل ۋەرگىرايى - بەلام ۋاى بۇ ئەچى كە ئەم ۋىنەيە لايەنى مەنەي كەسايەتى كاپراكە دەرئەخات .

تازەكى [نەخشە كېشى دەماخ - EEG] لىكولېنەۋەي خەۋتن دا بەكارھىتراۋە . ئوانراۋە بەم رېگىيە قۇناغە جىاجىاكى خەۋتن دىارى بىرئ . ئەمەش بەۋە ئەبى [ئەۋ نىشانە ئەلەكتىرىكى يانە تۆمار ئەگرئ كە لىك دەماخەۋە دەرئەچىن] . بىزىشكەكان ئەم ئامپىرە بۇ دەست نىشانىردى بىارە ئاسايىيەكانى دەماخ بەكارئەھىتن . بۇ ئەم مەبەستەش چەند جەمسەرىكى كانزايى بە پىستى سەرۋە ئەلكتىرئ . ئەم جەمسەرانە بە نەخشەكېشى دەماخەۋە بەستراۋن ، كە نىشانەكان گەۋرە ئەكاۋ لەسەر كاغەز تۆمارى ئەكات . لە شىۋەي شەپۇل دا پىشانى ئەدات . ئەم شەپۇلانە لىك خىرايى ۋە بەرزى دا جىاۋازن لە خوتىندەۋەي ئەم شەپۇلانەۋە زۆر دەرئەنجامان چىنگ ئەكەۋى .

بۇ نەمۇنە ئەگەر گۇرانى شەپۇلەكان تەنبا لەيەك جۋوتى جەمسەرەكادا بو ، شوپىنەكانى تر بەئاسايى مانەۋە . ئەمە ئەۋە ئەگەيەنئ ، ئەۋ ناۋچەيە توۋشى ئاساغى بەكە بوۋە . لە مەۋقئى ئاسايى دا چۋار جۆر شەپۇل ھەيە [بىتا ، ئەلفا ، سىتا ، دېلتا] .

شەپۇلى [بىتا] بەخىرايى [۱۴ - ۲۵ شەپۇل لە خولەكېك] دايە .

شەپۇلى [ئەلفا] بەخىرايى [۸ - ۱۳ شەپۇل لە خولەكېك] دايە .

شەپۇلى [سىتا] بەخىرايى [۴ - ۷ شەپۇل لە خولەكېك] دايە .

شەپۇلى [دېلتا] بەخىرايى [۴ - ۳ شەپۇل لە خولەكېك] دايە .

(دېلتا) بەرزترىن و (بىتا) نزمترىن شەپۇلە .

كاتى مەۋقئى لە ھەۋانەۋە دايى ، بەلام بە ئاگابى ئەۋا نەخشەكېشى دەماخ شەپۇلى [ئەلفا] تۆمار ئەكات . ئەگەر خەۋى لىكەۋت شەپۇلەكە ئەگۈرئ بۇ [سىتا] ، بەمە ئەۋۋترئ قۇناغى يەكەمى خەۋتن [۲۰% كاتى خەۋتنى شەۋ ئەگرىتەۋە] . ئەگەر لەسەر خەۋتنەكە بەردەۋام بو ، شەپۇلەكان ھىتۋاشترو بەرزتر ئەبنەۋە [ئەۋە پىي ئەۋۋترئ قۇناغى دوۋەم] كە [۵۰% كاتى خەۋتنى شەۋ ئەگرىتەۋە] . ئەگەر مەۋقەكە بىدار كرايەۋە ئەلئ كەۋا . خەۋەكەي سولك بوۋە ، لە قۇناغى سىيەم چۋارەم شەپۇلى [دېلتا] تۆماركراۋە . لە [۲۰ - ۵۰%] قۇناغى سىيەم لە [۵۰%] زىاتىرى قۇناغى چۋارەم دا تۆماركرا .

له خهوتنی قولدا شه پوله کان هتواشو و بهرز نه بنه وه [وینه - ۱۱ -]
 نه خشه کیشی دهماخ نه توانی جولهی گوی چاو تومار بکات ، بو ئهم
 مه بهستهش جه مسره کان بهم لاو نهو لای چاوه وه نه نری . ههر که چاو جولاً ،
 گورانیکی نه له کتریکی له نه خشه کیشی دهماخ دا له سهر شپوهی شه پوله
 تومار نه کری . که زور له شه پوله کانی دهماخ نه چن و پچی نه ووتری نه خشه
 کیشی چاو [Electrooculogram]

بیدار کردنه وهی نوستوویهک له قونافی به کهم و دووهم دا ناسانتره وهک له
 قونافی سیهه و چوارهم . خهون بینین ته نیا له قونافی به کهمی خهوتن دا
 روونه دات و جولهی چاو خیرا نه بی . له کاتی خهون بینین دا مروقه که زور
 به گرانی بیدار نه بیتته وه نه لای کهوا خهونی نه بیننی ئهم قونافه پچی نه ووتری
 [خهوتنی نوره نوره - Paradoxical Sleep] . ئهمهش له بهر ئه وهی
 له راستی دا بیدار کردنه وهی نوستووه که گرانه . بهلام به پچی نه خشه کیشی
 دهماخ بیدار کردنه وهی ناسانه .

نهو کاتهی ههر قونافی نه یخایه نی له به کیکه وه بو مروقیکی تر جیاوازه .
 بهلام له ههمان کهس دا گشت شهوی نریکهی ههمان کاتی نهوی . به تیکرایی
 ههر کهسه [۲۰٪] کاتی خهوتنی شهوی له قونافی به کهم و [۵۰٪] ی
 له قونافی دووهم و [۲۰٪] ی له قونافی سیهه و چوارهم دا به سهر نه بات . له
 کازمیره کانی سهره تایی خهوتن دا ، خهون بینین کهمه زیاتر له سیهه کی دواپی
 شه ودا نه بیتیرو هه میسه جولهی خیرای چاوشی له گه ل دایه . بوچی ئهمه
 وایه ؟ . بیردۆزیک نه لای گوايه جولهی چاو وینهی بینایی خهونه که نه کیشی .
 بهلام نهو پرسیاره دیتته پیتشه وه ، که کویره کان ههرگیز وینهی بیناییان
 نه دیوه و خهونی بیناییان نه دیوه . بهلام هیشتا جولهی خیرای چاویان له
 قونافی به کهمی خهوتن دا لای تومار کراوه . [بایرن گروس - Byrne Gross
 [فیشهر - Fisher] ، کومه لای کویری زگماکیان تاقی کرده وه . بویان
 دهرکهوت ، ئهمانیش جولهی خیرای چاویان له کاتی خهوتن دا هه به .

● زیره کی

الذكاء : Intelligence

منال چۆن شاره زای جیهان نه بی ؟

(جان پیاجی - Jean Piaget) پروفیسوری دهر وونزانی له زانکوی
 [جینیفا - Geneva] چهند سالیکی ژبانی خوی به وهلام دانه وهی ئهم
 پرسیاره وه به سهر برد .
 له نه انجام دا گه یشته نه وهی گه شه سهندنی زیره کی منال به چوار قوناغدا
 نهروات :

۱ - قۇناغى ھەست - جۇلەيى :

[مرحلة الحسية - الحركية - Sensori-motor period]

بە كاتى لەدايك بوونەو ە تا تەمەنى دوو سالى منال لە سەر بناغى
[فېربوون بە دەستگا] لەگەل ھەلس و كەوتى پەسەندى ناو كۆمەل رادىت .
ئەمەش لە ئەنجامى ئەو باداشتانەى كە لە ئەنجامى ھەلس و كەوتى لەبارەو ە
جنگى ئەكەوتى . بۇ نمونە :

ھەر زوو منال فېرى ئەو ە ئەپچ كە ئەگەر بگرى گۆئى پىن ئسەدرى و
خاردنى ئەدرىت . زۆربەى چالاكى منال بەسەر ئەنجامى كارو كساردانەو ە
دانەنرى . بۇ تاقي كردنەو ە بەدەستى ئەنقەست ئەھەژىنرى تاكو كاردانەو ەكەى
تېپىنى بگرى بەمەدا ئەگەينە ئەو ەى كە منال چالاكانە شارەزى جىھانى
دەرووبەرى ئەپچ . لەم قۇناغەدا گۆرائىكى گرنگ بەسەر تېگەيشتى منالدا
دېت . فېرى ئەو ە ئەپچ چىژ لە شتەكانى دەرووبەرى وەر بگرى و ھەمىشە
و ەكو بەكەم جار ھەلس و كەوت لەگەل شتەكان بكات تاكو چىژ لى وەر گرئەكەى
بمىنى . لەسەر تادا منال شتەكان بەسەر بەخۆ دانانى . بەلكو بە بەشىكى
جىانەكراو ەى ھەستى خۆى دانەنى . پاشان ھەستىش بە تەنەشارا وەكانىش
ئەكات

ئەمە ئەو ە ئەگەينەنى كە فېرى ئەو ە بوو ە كە تەنەكان بە شتى كەمى جىا لە
ھەستى خۆى دانى . بەلام ئەگەر شتەكە لە شوئىنكى تردا شاردرایەو ە ، ئەم
ھەر لەشوئىنى يەكەم جارى دا بۆى ئەگەرى .

[پىاجى] ئەو ەى دەر خستوو ە كە چۆن [جاكلىن] كچى لە تەمەنى دە
مانكى دا چاوى لە باوكى بوو . كە تەنىكى خستە ژىر پارچەيەك پەرۆ لە لای
چەپى . جاكلىن - يەكسەر توانى تەنەكە لە شوئىنە شارا وەكەى دەر بېتى .
ئەمەى دووبارە كردهو ە ھەمان ئەنجامى دەستكەوت . لە جارى سى ھەمدا
چاوى لە باوكى بوو تەنەكەى لە لای راستى دا ئەشاردەو ە . بەلام ئەم ھەر
خەربكى ئەو ە بوو لە لای چەپى يەو ە [لە ژىر پەرۆكەدا] بۇ تەنە شارا وەكە
ئەگەر ۱ - وئىنە - ۱۲ - . ئەمەى وەك مەتەلچ ئەھاتە پىش چاو .

بۆچى جاكلىن وا ھەلس و كەوتى كرد ؟ ئايا ئەو ەى لەير چو وەو ە كە
شتەكە لەلای راست دا شاردرایەو ە ؟

بەپى لىكدانەو ەى [پىاجى] منالەكە ھىشتا فېرى ئەو ە نەبوو ە كە
مامەلە لەگەل تەنىكى سەر بەخۆدا بكات . لەبەر ئەمە ناتوانى كە شاردرنەو ەى
تەنەكە لەلای راست دا بە برى خۆى بېتىتەو ە ھەرچەندە لە تەنەكەى

لای راستر لای چهپیشی نهگات . بهلام هیشتا - تیگهیشتی مانهوهی
تهنهکان-ی تیدا دروست نهبووه .

۲ - قوناغی نهئاوزان :

[مرحلة ما قبل المفاهيم - Preconceptual period]

لهدوو تاحهوت سالی نهگریتهوه . منال تیگهیشتی مانهودی تهنهکانی
تیدا دروست نهبی و زمانی گهشه نهسینئو بویه کهم جار شیودی جیهانی
دهروه له ناخیدا نهشواتهوه . نه شتنهوهیه به ئاکۆزی دیته بهرچاو چونکه
رانباریهکان لهیاددا بهتهنیا لهشیودی گرتهوهیهکی کالی پرووداوهکاندا
ههئناگیری . ههلهیه گهر بهگرتهوهیهکی فۆتۆگرافی دابنری . چونکه
یادگارکان وینهی گیراوهی پرووداوشتهکان نین ، بهلکو به جۆریکه بهیهندی
نیوان جیهان و راستیهکان نهنوینئ . لهراستی دا نه شتنهوهیه کهوا له منال
نهگات ههئس وکهوتیکی زیرهکانه بکات ، لهگهئ تهمن دا بههیسز نهبی و
زیرهکی بهکی زیاتر نهبی . یهکن له سنورهکانی (قوناغی نهئاوزان)
نهوهیه ، بیرکردنهوهی منالهکه یه ئاراستهیی به . واته نهتوانی سهرهنجایی
کردهوهیهکی زیرهکانه بدات بهدهستهوه بهلام ناتوانی بهرهدوا بگهڕێتهوه .
سهرهتاکی . نه کیشهیهش به باشی له نهزموئی [پهرداخه ئاوهکان] دا
دهر نهکهوئ .

وا دابنئ منالیککی نه قوناغهمان هینا . دوو پهرداخمان خسته بهردهم
بهکیکیان باریک و درێژ . نهوی تریان کورت و پان . کاتی ههئدی ئاوی پهرداخه
بان و کورتهکه نهکهینه ناو نهوی تریان . ئاستی ئاوی ناو باریک و درێژهکه بهرز
نهیتتهوه . نهگهر له مناله که بهرسی (ئایا ئاستی ئاوهکه وهکو جاران وایه ؟)
نهئئ : [نهخیر]

چونکه هیشتا (تیگهیشتی هیشتنهوهی هیندی) تیدا دروست نهبووه
هیچ شیوازیکیش نهیهی فیرناکات . بهلام نهگهر منالیککی به تهمنهترمان هینا
ههمان کارمان بهسهردا دووباره کردوه .

له نهجامدا نهئیت : که ئاستی ئاوی ناوپهرداخهکه وهکو جاران وایه .
چۆن نه جیاوازییهی نیوان بیرکردنهوهی ههردوو منالهکه لیک نهدریتهوه ؟
چۆن تینوارینی پیش هیشتنهوهی هیندی تیدا دروست نهبی . چۆن نهگۆری
به تینوارینی هیشتنهوهی هیندی .

دهروونزانهکان زۆر بیردۆزیان هیناوهته پیشهوه . وهک نهوهی ، منالهکان
نهکهونه ژیر کاریگهری نهو تهنانهی دیته بهرچاویان . واته ههست کردنیان
بهسهر ژیریژی [المنطق = Logic] نازال نهیت .

ئەم گورائانە پەيوەندىيان بە گەشەسەندى ھەندى تواناي ژىرى يەو ھەيە . تاكو منالەكە بتوانى خۆي لە دىمەنەكان رىزگار بكاو بەژىرى تەنەكان لىك بداتەو

بۆچوونىكى پىچەوانەي ئەمەش ھەيە ئەلى :

(ھەستەردنمان لەسەر ياسا گریمانەكانى دەماخ بەندە) بەپىي ئەمە

وہلامى منالى قوناغى ئەئاوزان لە ژىرىژىيەو نەزىكە .

ئىمە لەم تاقى كوردنەوانەدا ، تەنیا بەدواي تاقە راستىيەكدا سۆراخ ناكەين . وەك بلىين - تاقى كوردنەوہى پەرداخەئاوہكان - . بەلكو سۆراخى ئەو ياسا گشتىيانە ئەكەين ، كە منالەكە بەدرىژاي ژيانى رۆژانەي جىھانى پى ھەلئەسەنگىنى .

بۆ نمونە : كە شوشەيەك ئاو ئەدەين بە منالى تايكات بە دوو بەشەوہ . ئەوا دوو پەرداخەكە بەراورد ئەكات كە ئاوہكەي تى ئەكات . چونكە پەرداخەكان بەھەمان قەبارە ئەزانى . ئەم ياسا گشتىيانە زۆر خزمەتى منالەكە ئەكەن ، ھەرچەندە ھەندى جار بەھەلەيدا ئەبەن . بەتايەتى ئەو كاتانەي بەرەو روى دەروونزائىكى تاقى كار ئەيىتەوہ .

٣ - قوناغى كوردەوہ ھەستىيەكان :

[مرحلة الافعال الحسية : Concrete Operation]

لە ھەوت تاكو يازدە سالى ئەخايەنى ژىرى منالەكە ھىشتا سنوردارە . بە ژىرىژى سەرەنجامەكان ھەلئەھىنجى . تىگەيشتى ھىشتنەوہى ھىندى تىدا دروست بووہ . بىرى خستەبرى تىدا دەستى كوردوہ بەگەشە (وەك ئەوہى دوورىيەك [بەرزى] بختە برى دوورىيەكەي تر [پانى]) .

لەم قوناغەدا زىرەكى منال بەوہ تاقى ئەكرىتەوہ ؛ (دوو تۆپى پلاستىكى ھاو قەبارەو ھاوشبۆو ھاوگىش) ئەدرى بە منالەكە . ئەگەر يەكج لە تۆپەكان وەك [باسترمە] درىژكۆلە كرايەوہ . منالىك كە لە قوناغى ئەئاوزان دابى لای وایە كە ھىندو كىشو قەبارەي تۆپە درىژكۆلەكە گۆراوہ . منالىك لە سەرەتاي قوناغى كوردەوہ ھەسەيەكان دابى وا دائەنى ھىندەكەي نەگۆراوہ بەلام قەبارەو كىشەكەي گۆراوہ . منالىكى بەتەمەنتر لەو برىوايەدايە كە ھىندو كىشى تەنەكە نەگۆراوہ ، بەلام قەبارەكەي گۆراوہ . منالىك كە تەمەنى لە يازدە سالى نەزىك كوردىتەوہ . ئەلى : كە قەبارەكەشى نەگۆراوہ

٤ - قوناغی کردهوی وینهیی :

[مرحلة الافعال الصورية - Formal Operation]

له تمهینی یازده سالی بهوه دهست پئنه کا تاکو ئه و کاته ئه مینهته وه که زیره کی مرؤفه که شیوهی پیگه یشتوو [**الناضج**] نه گری . له م قوناغه دا زیری به کار ئه هینن . بیر کردنه وهی ئیتر پشت به ده و روبه ر نابه ستی . شسته وه ناوه کی به کانی له به هیزی دا گه یشتوته قه لاپۆ به . پیویستی به کاریک نی به تا زنجیره ی رووداوه کانی بیرخاته وه . ئیستتا ئه توانی پیشینی زنجیره رووداوه کان بکات . دهروونزانه کان له م ، قوناغه دا ئه زمونی [**سهره نجامی زیره کی IQ - Intelligence quotient**] به کار ئه هینن بۆ پتوانی زیره کی مناله کان .

[**پیاچی**] و هاو پیکانی جیاوازی [**IQ - ئای کیو**] نیوان مناله کانیان فراموش ئه کردو زیاتر گوئیان به قوناغه کانی گه شه سهندنی زیره کی ئه دا . کومه لی به لگهی [**کۆمپیوته رناسی**] که پئی ئه ووتری [**زیره کی دهست کرد** A.I. = Artificial Intelligence] بۆ دیاری کردنی قوناغی گه شه ی زیره کی مرؤف به کار براوه مه به ست له م کاره ئه وه به که [**کۆمپیوته ر**] به شیوه به ک یلیک بخری به و کارانه هه لسی که پیویستی به زیره کی هه یه . وه که ئه وهی شه تره نچ بکاو له زمان بکات ، ته نه کان بناسیته وه ، شستی تیدا هه ل گراوی به بیریتته وه و پرسیار وه لام بداته وه . [**زیره کی دهست کرد**] گرنگی نادات به وهی که ئایا مرؤف وه کو کۆمپیوته ر بیر یان هه لسی و که وت ئه کات . زیاتر گرنگی به وه ئه دات ، به پوخته ی بیردو زیلیک بکات که زیره کی پئلیک بدریته وه .

پرۆگرامه کانی به شیوه به کی گشتی به هو ی [**یاری شه تره نچ**] وه ی روون ئه کریته وه . ئه م یاری به نمونه به که بۆ ئه وهی که ئه توانی چهنه د کیشه به که به وه شی بکریته وه ، که هه موو ریگه گونجا وه کانی ناو یاری شه تره نچ [**جولانی به رده کانی**] تاقی بکریته وه . ئه و پرۆگرامانه ی بۆ به ده ست هینانی - کاره زیره کی به کان - ریلیک ئه خرین . پیویستی یان به خیرایی به له راده به ده ره که ی کۆمپیوته ر هه یه . بۆ ئه وهی بگه نه هه موو سهره نجامیکی شیوا .

پرۆگرامه که کومه لی یاسا له کۆمپیوته ردا دانه نی وه که ئه وهی له کو ئه ده ست پئ بکات ؟ . که ی به هه ستی ؟ . به م شیوه به جو له کان وردنه کریته وه . گرنگی ئه م پرۆگرامانه له و ته کنیکانه دایه ، که ری به پرۆگرامه که ئه دات ، هه لو یسته کان رابگری و کاردانه وه کان هه ل بژی ری . ئه م پرۆگرامانه ته نیئا سۆراخ و تیبینی هه ندی - لیكدانه وه - ی سهره تایی ئه دهن و ئیتر پریار ئه دهن

که چۆن وهلام ئهدهنهوهو ههنگاوی دواتریش دیاری نهکهن و رهنگ و پوهیه کی زیره کانه ئهدهن به کۆمپیوتهره که .

ئه بێ پروگرامه که زنجیره پرسیارێک وهلام بداتهوه . ئاستی زیره کی پروگرامه کهش بهم وهلامانه ئه پیتورئ ، ئه وهش له پاش بهراورد کردنی به وهلامی مرقوف بۆ ههمان پرسیاره کان .

[ئای کیو] ی تاقی کراوه که . ئاستی گهشه سهندنی زیره کی مرقوفه که دیاری ئه کات و بۆ کۆمه لێکی هاوتمه من به **[۱۰۰٪]** دائه نرئ . **[۷۰٪]** ی تاقی کراوه کان **[۸۵٪ - ۱۱۵٪]** به دهست ئه هین . **[۵٪]** یان ، له خوار **[۷۰٪]** یان له ژوور **[۱۳۰٪]** وه به دهست ئه هین **(وینه - ۱۲ -)** .

ئایا ئهم جیاوازی ئاستی زیره کی به . رهچه له که یان هۆکه ی له شوینه و اردایه ؟ .

چاران هه ندی زانا به رهچه له کیان ئه زانی و هه ندی کی تر به شوینه واری بان دائه نا به لام ئه مرو گرنکی به هه ردوو رهچه له کو شوینه وار ئه درئ .

پرسیارێک سه ره له ئه دات : هه ره کی له م هۆکارانه تا چ راده به که کار له خولقاندنی ئهم جیاوازی به دا ئه کهن ؟

بیردۆزه کانی **[پیاچن]** وهلامی ئهم پرسیارانه ی پین نادریته وه . به لام کاره کانی **[دۆنالد هیب - Donald Hebb]** له زانکۆی **[میک جیل - Me Gill]** وهلامی ئهم پرسیارانه ئه داته وه . **[هیب]** وا دائه نێ که زیره کی دوو به شی هیه **[A, B]** . به شه زیره کی **[A]** زگماکه وه له کاتی له دایک بوونه وه له سه ره چۆنیته ی پیکه اتنی ده ماخی ساواکه به نده .

هه ره جیاوازی به کیش له م به شه زیره کی به دا بیه نرئ هۆکه ی ئه گه ریته وه بۆ رهچه له که . **[هیب]** ژیری ساوا ی تازه بووی به لاپه رده یه کی سپی دانا وه . ده ماخیش کۆمه لێک ده ماره خانه و ده ماره شانیه . که هیشتا تایه تمه ند نه بووه بۆ هه ست کردن و بیر کردنه وه و زمان گرتن . له ئه نجامی مامه له کردنی مناله که له گه ل شوینه و اردا ده ماخ ئه یته ئه و پیکه اتوه ی بتوانن وا له مناله که بکات شتی بیرکه و یته وه و شته کان بناسیته وه و بیرکاته وه و زمان به کار به ینین . واته چالاکی به زیره کانه کانی هه لبسورینن له به ره ئه وه ی به هۆی رهچه له که وه پیکه اتووی مێشکی منالان جیاوازه ، که واته ته نانه ت هه مان شوینه وارو هه مان تاقی کردنه وه کاریگه ری جیا یان هیه له سه ره ده ماخی مرقوفه جیاوازه کان .

به شه زیره کی **[B]** بریتی به له و فرمانانه ی که ده ماخ له هه ره کاتیک دا بێ هه لی ئه سورینن و به **[ئای کیو]** ئه پیتورئ . که واته ئه زمونی زیره کی هه ردوو به شه زیره کی ئه پیتوی نه که ته نیا به که به شی .

دووانه كان لىم بواره دا زۆر يارمه تى دىروونزانى تاقي كارى كانيان داوه .
دو جۆر دووانه ههيه . دووانهى لهيهك چوو ، لهيهك هيلكهى پيتيراي
دروست ئهين ، زۆر لهيهك ئهچن ، هاوتوخمن ، هاوپهچهكه كن هههه
جياوازيهك له [ئاستى زيرهكى] يان دا ههين هۆكهى ئهگهريتهوه بۆ كارىگهري
شوينهوار . بهلام دووانهى لهيهك نهچوو ، لىك چوونهكهيان وهكو دوو منالى
ههمان باوان وايه . له دوو هيلكهى پيتيراي دروست ئهين و مهرج ئىيه
هاوتوخمن پهچهكه كان ههه هيندهى دوومنالى ههمان باوان لهيهك نهچن .

له سهه ژميرى بهكه دا جياوازي [٩٩ ره] نمره له [ئايگيو] كۆمهلى
دووانهى لهيهك چوودا تيبينى كرا . بهلام ئهم جياوازي به له دووانه
لهيهك نهچوو كه دا [٩٩ بوو] . له بهر ئهوهى كه ئهم دوو كۆمهله دووانه به
له ههمان شوينهواردا بهخيو كرابوون . كهواته ئهين جياوازي به كه بگهريتهوه
بۆ پهچهكه . له تۆزى نهوه بهكه دا : كۆمهله دووانه بهكى لهيهك چوو تاقي كرانهوه :
ئهم دووانه ههه لهكاتى لهدايك بوونهوه لىك جياكرابوونهوه له دوو شوينهوارى
جياوازا بهخيو كرابوون . تىكراي جياوازي [ئايگيو] يان [٨٨ بوو] .
ئهم ئهوه دهرئەخات كه شوينهوار زۆر كارناكانه سهه [ئايگيو] يان و هۆكارى
مهزن پهچهكه .

[سايريل بورت - Cyril Burt] او زۆر دىروونزانى پيش ئهه ئهين :
كه جياوازي بهكى گرنگ له [ئايگيو] ئهه منالاندا ههيه كه سهه به چينه
جياجياكانى كۆمهلن .

له بهرئانيا ئهم چينانه بهينى جۆرى كاركرديان ئهكرين به شهه
چينهوه چيني بهكه مامۆستاي زانكۆ ئهه موجهخۆرانه ئهگريتهخۆى
ئيشهكانيان له ههمان ئاست دايه . بهلام چيني شههه كريكارى نهشارهزاو
ئهوانه ئهگريتهخۆى كه ئامپه دهستى بهكان بهكارئههين .

بۆيان دهركهوت مرۆفهكانى سهه به چيني بهكه [ئايگيو] بهرزتريان
لهوانه چيني شههه بهدهست ئههين . ئهم جياوازي بهه له (٥٠) نمره
زياتر بوو . زۆر جار ئهم دۆزىنهوانه بۆ ئهوه بهكارهينراون وا داينريت كه ئهم
جياوازي [ئايگيو] به بۆ پهچهكهى چينهكان ئهگهريتهوه . ئهگهه باوان لىك
[ئايگيو] يان نزمهين ، [ئايگيو] منالهكانيشيان نزم ئهبيت ، بهلام ئهمه دۆى
شوينهوار ئىيه ، چونكه باوانى زيرهك ، شوينهوارى پرچالاكى و جوله بۆ
منالهكانيان ئههخستين . ئهمهش تواناي منالهكانيان پهروهرده ههكات .
پهچهكه كيش هيج پۆلىكى نامين .

ئهين ئاگادار بين لهوهى كه ئهموونىكى زيوهكى چى ئهپتوى ؟
ههزو خوليا ، ههلوست ، كهسايهتى ، توانا ، ههريهكهيان به چهنده

جۆرئك دئنه بهرچاوپېتناسهيهكى تهواويان نىيه . له بهر نه مه شتېكى
گرانه ، كه بزائرى ئهزمونىكى زيرهكى كامبان ئهپيوى .

بۆ نمونه : ئايا ئهزمونى زيرهكى ئاستى زيرهكى به پوختى ئهپيوى يسان
چهند توخمىكى ترى وهك ههلوئىست ، سهرپى بوونى چينايتى يان ئاستى
كۆمهلايهتى ، ئهپيوى . بۆ چاره كردنى ئهم كيشهيه ، ئهپى ئهزمونى زيرهكى و
پيوانه دهروونى يهكان بهسهر كۆمهله ليهكچووهكان دابكهين . به شيوهيهك
تاكه كه سهكان له چهند روويه كه وه ليهك بچن و دكو - جۆرى پهروه ده .
به خپو كردن ، ههلوئىست ، سهرپى بوونى چينايتى - . ئهگهر هه مان ئهزمونى
زيرهكى به سهر هه موو گرۆ كۆمهلايهتى يهكان دابكهين . دهرنه نجامه كاني
سودىكى زۆر نادهن به دهسته وه . له وان هيه ئهزمونكه زيرهكى يان پيوى .
به لام چهند توخمىكى تريش ئهپيوى و ئهزمونكه ئهشيوى .

ئهم كيشهيه به بى چاره سهر ماوه ته وه . به لام خالىكى نوئ بۆ
كه م كردنه وهى ئهم شيوايى يه سهرى هه لدا ئه وىش برىتى بوو له
[نرخاندى ئهزمون] هكان . كاتى نرخ بۆ ئهزمونى [ئايگيو] دائه نرى كه به
تهنيا زيرهكى پيوى . ئهمهش نه گونجاوه ، كه واته ئهپى ئهم ئهزمونانه كاتى به
به سود دابنرى ، ئهگهر به سهر گرۆى ليهكچوودا تاقي كرايه وه .

بۆ ئه وهى خۆمان له چنگى ئهم گرانيه دهر به پيئين ، هه ول دراوه جۆره
تاقي كردنه وهيهك بېته كايه وه كه [پشست به كه له پور نه به سستى] و
هېچ كه له پورو شوپنه وارى كاري تى نه كات .

ئهو ئهزمونانهى تواناي زمان و بېژه كى و بابتهى قوتابخانه تاقي نه كه نه وه .
له ئهزمونكه (له كه له پور ئازاد) هكان زياتر ئه كه ونه ژير كاريگهرى شوپنه وار .
له راستى دا ناتوانرى ئه وه ديارى بكري كام جۆره ئهزمونىكيان بهر كاريگهرى
شوپنه وار ئه كه ون . به لام ههر يه كه سه يان بهرام بهر جۆره كاريگهرى بهك
هه ستيارن .

[جېنسن = A.R. Jensen] دهر وونزاني پهروه دكار ، تېيىنى
جياوازي [ئايگيو] نىوان رهش و سىپى يه كاني ئه مەريكاي كر دووه . بۆى
دهر كهوت ئهم جياوازي به له ده ورو بهرى [۱۰ - ۲۰] نمره دايه .

[۹۵٪] ي ره شه كان نمره يان له خوار تىكرابى نمره ي سىپى يه كانه وه
وهر گرت كه [۱۰۱۸] دهرچوو .

[۱۸۴٪] يشيان له [۲۰] نمره كه مريان به ده ست هينا . به لام [۲٪] ي
سىپى يه كان گه شت بوونه ئهم سنوره .

له م دهر نه نجامه وه گه شته ئهو باوه ردى كه ره چه لهكو شوپنه وار
ده ستيان له خولقاندنى ئهم جياوازيانه دا ههيه .

ئەگەر پەشەكان نمرەي كەميان لە [ئەزمونی لەكەلەپورئازاد]دا بەدەست هێنا . بەلام لەو ئەزمونەدا كە پشت بەكەلەپور ئەبەستى ، نمرەي بەرزيان بەدەست هێنا ، ئەمە ئەو ئەنوينى كە شوينەوار دەستىكى كەمى لە خولقاندنى ئەم جياوازي يەي نيوان پەشوسپى يەكاندا هەيە .

ئەم تينواري نەي [جينسن] ئالۆزو نادروستە . تەنيسا ريگەش بۆ سەلماندنى ئەم نادروستى يە ئەو يە كۆمەلەي لە منالى پەشو سپى يەكان لە شوينەواري رۆژ لەيەك چوودا بەختو بكرين و ئەوسا تاقى بكرينهو . ئينجا بريار بدرى لەسەر ئەو يە كە ئايا ئەم جياوازي ئاستى زيرەكى يە پەشەكەي يەيان نە ؟

زمان يەككە لەو هۆكارانەي شوينەوار كە دەستيان لە خولقاندنى جياوازي [ئايكيو] ي چينهكانى كۆمەلدا هەيە .

[ب. بېرنشتين - B. Bernsten] ئەو ي دەرخستوو كە چيني كريكارو چيني ناوهراستى بەريتانيا ، ريگەي جياوازيان هەيە بۆ ئاخاوتن . هەر يەكەيان جۆرە - كۆد - Code - يەك بەكارئەهين . ئەم جياوازي يەش جۆري بير كردهو ي هەريەكەيان دەرئەخات .

يەكەي لە هۆكارە گرنگەكانى تري شوينەوار [پيشبيني كردنى كۆمەل و مامۆستا] يە . [جينسن] ئەمەي پشتگوئى خستبوو .

بۆ نمونە : ئەگەر وا لە كۆمەلەي قوتابى چاوهروان كرا كە لەوانەكانياندا سەر كەوتوو ئەبن . هەر لەم بۆچونەو خراپە پۆلى ئەو قوتابيانەي وايان داناون كە لەوانەكانياندا باش ئەبن

ئەمە كار ئەكاتە سەر ئاستى سەر كەوتيان لەوانەكاندا .

چۆن ئەم پيشبيني كردنانه كار لە كارامەيى داهاووي ئەو قوتابيانە ئەكات و چۆن هەلس و كەوتيان ئەگورئ ؟

ئەمە لەسەر دوو هۆكار پائەوهستى ، يەكەم پيشبيني كردنەكەو دووهم تواناي وەرگرتنى قوتابى يەكان .

[رۆبەرت رۆسنسال : Robert Rosenthal] و [جاكوبسن Jacopsene]

تاقى كاري ئەمەريكى خويان بەو ئەلام دانەو ي ئەم پرسيارانەو خەريك كرد . خستەي ئەزمونەكەياندا بە مامۆستاكان و وايان تىگەياندن كە ئەم ئەزمونە بۆ ديارى كردنى قوتابى بليمەت و كارامەيە . لەراستىدا ئەزمونىكى ئاسايى بوو . لەئەنجامدا دەر كەوت كە هەلس و كەوت و ئاستى سەر كەوتنى قوتابى يە هەلبژيراوەكانى بەرەو باشە چوو . نمرەي زۆر تر يان لە [ئايكيو]دا بەدەست هێنا . بەمەدا دەرئەكەوئ كە پيشبيني كردنى مامۆستايان كار ئەكاتە سەر ئاستى زيرەكى .

ئەم ئەزمونە شتېكى نوئى نەھىيەدى . نەشى تۈانى ئەزە دەريخا
كە ئەم كاريكەرى يە چۆن ئەبى دەرتەنجامە كەشى كەمى گىرەشتوانە يە .

ئەبى بەئاگادارى بەرە لىي بىلۈيىن . چۈنكە خۇا سەلە چۈزۈن سەلە
وتن اى قوتابيان لەناوچە پېشەنە كەوتۈرەكان دا ، ناگە پېشەنە رە بۆلەۋدى
مامۇستاكان يان خەلكى ئەم خراپەيان لىن چاۋەروان كىردۈن . ئابا ياخى بوون
لەپۇزىم لادان ، لەۋەۋە پەيدا ئەبى كە سامۇستاكان چاۋەروارى ئەكەن ؟ . ئاب
هەلئانى قوتابيان دەستى ھەيە لەۋەدى لە ئاستىكى باش دا بېشەنەۋە . سودى
ئەم زانىارىيە لەۋەدايە نابى قوتابى بخرىشە ھەندى ھەلۈيىشەۋە . ۋەكۈ ئەۋدى
دەبىرى [زانىارى ھېندە گرەكە ، ھەزچۈنى بى ، ئەبى چىنگەمان بگەۋى] .

تاقى كىردنەۋەكانى [ھىب] گرەنگى يەكى زۆرى داۋە بە تاقى كىردنەۋەكانى
سەردەمى مەللى لە گەشەسەندى زىرەكى دا . لە تاقى كىردنەۋەكانى دا دوو جۆر
شۈيىنەۋارى بەكار ھېناۋە . يەكەمىيان شۈيىنەۋارى زەنگىن كراۋ . كە بواريكى
باشترى تېدايە بۆ چالاكى ۋە ھەلسۈرۈن بەكار ھېنانى تۈاناي مېشك
ئەمانەش يارىدەدى گەشەسەندى ئەۋ پېكەتۈۋانەدى دەماخ ئەدەن كە بۆ زىرەكى
پىۋىستىن . دوۋەمىيان شۈيىنەۋارى ھەزارە ، ئەۋ بوۋارەنى تېدا نى بەر
گەشەسەندى پېكەتۈۋەكانى دەماخ سىستەكەت .

(كىرىخ - Krech) ۋ (پۇزۇنۈنگ - Rosenwieng) ۋ (بېيىت -
Bennett) ۋ (دايەمۇند - Diamond) ، بۆ بەراۋەردىكى ئەم دور
دەۋرۈبەرە ، تاقى كىردنەۋەكىيان لەسەر دوۋكۆمەل مېشك كىرد . كۆمەللى
يەكەمىيان خىستە ناۋ دەۋرۈبەرىكى زەنگىنەۋە [شۈيىنى راگىردن خۇۋەتۈۋاسىنى
تېدا بوۋ] . ئەۋانى ترىان خىستە ناۋ شۈيىنەۋارىكى ھەزارەۋە . كە تەنبا بىرىتى
بوۋ لە قەفەزىكى روت ۋ قووت . پاشان ھەۋكى فېرەردىيان درا . ئەۋانەن
لە شۈيىنەۋارە زەنگىنەكەدا بەخىۋ كراۋون . زوۋ فېرۈۋون . ئەم كاريكەرى
لەسەر مەۋف تېيىنى نەكراۋە . بەلام لەۋانەيە لە چىنى ژىرەۋەدى بالەخانەدى
كۆمەل يان لە ناۋ رەشپىستەكانى ئەمەرىكادا ھەندى شتە ھۆكار نەبى . كە
گەشەسەندى زىرەكى مەلەكانىيان پىۋىستە

ئەمەلى خوارەۋەش نمونەلى ئەۋ پىرۋگرامەيە بۆ پىۋانى
ئاستى زىرەكى بەكار ئەھىنرى :
پىرسىياري يەكەم :

ئۇمارە نەنوسراۋەكان دابىخ :

۱ - ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

* ۲۲ ۶ ۲۱ ۹ ... ۹ ... ۶ ۱۲ ۶ ۱۰ ۶ ۳ ۶ ۲ - ج

منال چہ ندرہ پیو یستی به دایک ههیه . مرؤ فیش هیئنده پیو یستی

۱ - یاره

۲۔ بہ ناولنگ

۳ - هاوسهر

۴ - نشتوان

لہم رستہ یہ بنواریہ کہ بہ مؤرس نوسراوہ

تیک شکنی دانا کاتی به

29907V

7574

91748450

يُتَمَتِّتَانَهُمْ مَّوَدَّعَانَهُ يَكُونُ لَهُ رِجْلٌ وَرِجْلُهُ :

2V974

17890891

رۆمبوو جولیت بۆ شکسیر ۱۵۵۶ کۆمەوزین وایه بۆ :

45 - 1

۲ - گجرات

۳ - خانی

۱ - مدهوای (۱)

۱ - توی یک شب لسه چپوهی نازنه به که به دواي تو بکس رسونه

خول نه خوات . جپوهی بازنه که [۲۰ پیوه] . خ ای تو به

(۱) ۴۵۰۰ دستتاری نیم پرسیارانه گرایه .

سورده كه [۵۰ پښه] او خپراي شينه كه [۱۰ پښه] له
چركه يه كدا [] .

ب - توپيكي قاوه يي [به خپراي - ۲۱ پښه] له چركه يه كدا [له سهر
هپليكي راست ، به دواي توپيكي سوردا نه پروات كه به خپراي
[۲۱ پښه] له چركه يه كدا [نه جوگي] .

پرسياړه كه : ئايا توپه شينه كه يان قاوه يي يه كه زووتر بهر توپه سورده كه
نه كه وي .

پرسياړي شه شه م :

پارچه ي [۱] بو [ب ، ج] ، وه كو [د] وايه بو [ه] و كام له و
پارچانه [و ، ز ، ح] .

● ډيري و كومپيوتهر

العقل والعقل الکتروني : Mind & Computer

دوو بيرواي باو له باره ي په يوه ندي مروفي كومپيوتهر وه هه يه .
يه كه ميان : له تواني ماشين به شيويه كه دروست بكرئ وه كو مروف
پرسياړه كان وه لام بدانه وهو شتي بيربكه ويته وهو پسو كه بخوييته وه .
دووه ميان : مروف ته نيا وه كو ماشين نئ يه ، به لكو خوي ماشينه .
ئهم بيروايانه تازه نين ، ديكارت له سده ي حه فده دا واي دانا [كه
گيانله بهران ته نيا ماشين ، به لام به شيكي [جهسته] ي ماشينه وه ئه وي تري
ډيري يه [] . دلي به پهمي ئوي و خوينه ينه ركه كاني به بوري و دماخي
گيانله بهراني وه كو پارچه ي كاترمير دانا .

وا باوه ئه لين گيانله بهران ډير نين ، بير ناكه نه وه . ته نانه ديكارت
گرياني پشيله ي به دهنگه دهنگي ماشينيكي تيك چوو دانا . له شي مروف وه كو
هه مو پارچه كاني سروشت له سهر ياسا كيمياوي و فيزيكي يه كان نه پروات .
به لام ناتواني ئهم ياسايانه بكرين به بنچينه ي ليك دانه وي ډيري مروف .
ديكارت واي دانا وه كه [ډيري مروف له هه مو شتي نازده] هه ر ئه مه يه له
گيانله بهراني جيا كرده ته وهو هوشياړي و بير كرده وهو زماني بو ره خساندوه .
ئهمرو هه ولي ئه وه ئه دري ډيري مروف به كومپيوتهر به راورد بكرئ ، كه
ئالوژترين ماشينه . له بوچوونه وه دماخ به ماشينيكي ئالوژ دائه نري . كه
زانياري [ناكاهين] له شوينه واره وه وهر ئه گري . ئهم زانياريانه ي دينه
دهماخه وه پښان نه ووتري [ته هات - In put] ، كه هه لئو گري و به
هوي كومپيوتهري دماخه وه ئه خرينه روو .

ھەر گۇرۇپپىسى بىلەن - تىھات - دابى ، دەماخ كاردانەۋەيەكى ئەبى ۋەك
[ۋەلام دانەۋەيى پىرسىيەر ، يان شى كىرەنەۋەيى كېشە] .

كۆمپيوتەر لەۋەدا لە دەماخ ئەچى ، كە ئەگەر زانىيەكى تىھات
ئەتۈنە ھەلى بىر ئۆچەند گۇرۇپپىسى ئالغۇزى بىلەن بېيى .

بە پارچە كانى كۆمپيوتەر [ۋەك ترانسىستەر ۋىگورىسى مۇكناپىسى]
ئەۋۋىرى [پىكېپىنەر - Hard Ware] . ھەر بەم جۆرە پىكېپىنەرى دەماخ
پىرىيە لە [دەمارە خانەۋە دەمارەشەنە] .

پىرۇگراممى كۆمپيوتەرەكە زانىيە ۋە ئەگىرى ، زىچىرەك فرمان دەرتەكەت
بۇ ئەۋ گۇرۇپپىسى بىلەن [تىھات] دا دىن . بەمەش ئەۋۋىرى [ھەلسۇراندەن
Soft Ware] كۆمپيوتەرەكە .

كانى پىكېپىنەرى پىرۇگراممەكە ، كېشەيەك ئەخاتە بەردەم كۆمپيوتەرەكە .
ئەبى لەسەر شىۋەي نەخشەيەك كېشەكە ئاساسىيەنە شىبىكەۋە . بەلام
بەشىۋەيەكى ۋەردىراۋە بۇ چەند قۇناغىكى ئىربىزىيەنە . بەم شىۋەيەك كېشەكە
ئەخىرەتە سەرزمانى كۆمپيوتەرەكە پىرۇگراممەكە بەرھەم دىت . ھەندى ئەۋ
دەروۋزانانەي خۇيان ناۋانە [ناسەرەۋە يا تاقى كار] ئەم كارە ۋەكە كارى
دەماخ دائىنە لە ۋەردىرەن ۋە بىرەكەۋتەۋە شى كىرەنەۋەيى تىھاتەكاندا .

ئەم پىرۇگراممانە ئەمانگەينە ئەۋ پىرۇگراممە ئالغۇزانەي بۇ چالاكىيە
جىياچىكانى ئىرى بەكار ئەھىرى . تاقى كار تىپىنى [تىھات ۋە دەرتەكەت]
دەماخ ئەكەن . تا بگەنە ئەۋەي بزانى [تىھات = كار] كە ، ئەۋ
[دەرتەكەت = كاردانەۋە] بەمان ئەداتى كە ئەمانەۋى .

ھەر چۆن پىكېپىنەنى كۆمپيوتەر چۆنەنى پىرۇگراممەكان دىيەرى ناكەن ،
ھەرۋەها زانىستى كارئەندامزانى دەماخ كەلگىكى ۋەي بۇ ئەۋ دەروۋزانانە نىبە ،
كە ئەمانەۋى لە چۆنەنى كارەلسۇراندەنى دەماخ بگەن

[شۆ - Shaw] ۋ [سىمەن - Semen] ۋ [نىۋىل - Newell]
تەكنىكى پىرۇگراممىسى يان بۇ لىكۋىنەۋەيى كارى دەماخ بەكارەپىنە ،
كۆمپيوتەرىكىيان پىرۇگراممى كىرە ، پاشان رىگەي بەجەپىنەن ۋ رىگەي
شى كىرەنەۋەكەي لەگەل ھى مەۋفدا بەراۋەردى كرا . ھەر جىياۋازىيەكىيان تىپدا
بىيىنەي ، بە جۆرى پىرۇگراممەكەيان ئەگۈرى . كەدەرتەكەي كۆمپيوتەرەكە
ۋەكە دەرتەكەي دەماخى مەۋفى لىبىت . ئەمانە ۋايران بىلەن كەدەۋەكە لە چالاكى
دەماخى مەۋف گەپىشتۈۋەن . ئەم پىرۇگراممانە لە خۇياندا بىرەۋزىك بۈۋەن -
بارەي چالاكى ئىرىيەۋە . ئەم كارەيان پىرسىيەرىكە دىرۋست ئەكەت :
[نايە كۆمپيوتەر بىر ئەكەنەۋە ؟] .

[ئالان تۇرىنگ - Alan Turing] ى بىر كارى زانى ئىنگلىزى گرنگى بىم خالەداو گەيشته ئەوئى بلىج [كۆمپيوتەر ئەتوانى بە شىئوئەك ھەئس و كەوت بىكات وەكو مەوئى لە كەئى بىر كەردنەوئە ئەيكات] . بۆ وەلام دانەوئى پەرسىارەكە [گىمى لاساىى كەردنەوئە = Imitation game] ى خستە روو .

لەم گىمەدا كۆمپيوتەرەكە بە مەوئى بەراورد ئەكەئى . پەئى پەرسىارەكەردەكە نادەئى كە كۆمپيوتەرەكە يان مەوئى تەتاقى كارەكە بىئىن . پەرسىارەكان يان بەھوئى [تەلگراف] ەوئە بۆئەئىرئى و وەلامەكانىان وەرئەگرىتەوئە . بەم جۆرە نازانى كام وەلام ھى كۆمپيوتەر يان مەوئى كەبە . ئامانجى تەتاقى كارەكە ئەوئە بە جۆرەك پەرسىارەكان دابەئىئى ، راستى وەلام دەرەوئەكەى بۆ دەرەكەوئى .

ئەگەر تەتاقى كارەكە نەئىتوانى وەلامەكان جىابىكاتەوئە . وەك تۇرىنگ ئەئى :
[كۆمپيوتەرەكە وەكو تەتاقى كراوئەكە ھەئس و كەوت ئەكات] .

لە تەتاقى كەردنەوئەكانى [شۆ] ەو ھەوئەكەئى دا ، تەتاقى كراوئە كۆمپيوتەرەكە كىشەكان بە ئىرەئىئى شى ئەكەنەوئە .

كۆمپيوتەرەكە بە شىئوئەك پەئى خراوئە ، تەنەت ئەو ھەلەئەش ئەكات ، كە مەوئى پەئى ئەكەوئى لە وەلام دانەوئى پەرسىارەكان دا . كەوانە جىابىكەنەوئى ئەم دوانە بەپەئى [گىمى لاساىى كەردنەوئە] نەگونجەوئە .

ئەوئى پەئى ئەوئەئى [زىرەكە دەست كەرد] يارمەتەمان ئەدات بە قولى لە بىر كەردنەوئە زىرەكە بگەئى ھەندەئى كەس ئەمە بە [ناپاكى] دائەئىن بۆفەلسەفە . چوئەكە بەشتىكى نامەوئەفانەو چەبەئەئى ئەزانن . ئەمانە ئەو بىروراپەئەئى تەكەل كەردوئە كە ئەئى [نەئى وەكو تەئەكەئى سەروشتى مامەئە لەگەل مەوئەدا بگەئى] لەگەل ئەو بىروراپەئەئى ئەئى [مەوئە تەئەئى سەروشتىن] .

كە ئەئەئىن ئىمە تەئەئى سەروشتىن بەردەوامى ھەموو سەروشتىن . بەمە نامانەوئى پەئى بۆ ئەوانە خۆش بگەئى ، كە ئەبانەوئى بە شىئوئەكەئى تاوانكارانە وەكو تەئەكەئى سەروشتى دەست بەسەر مەوئەدا بگەئى مامەئەئى لەگەل دا بگەئى .

● زمان

اللغة : Language

لەم دە سەلەئى دواىى دا لە دەروونزانى دا بوارەكەئى نوئى بۆ لىكولەئەوئى زمان سەرى ھەل دا - كە ناوئە - لایە دەروونى زمان - Psycholinguistics . ئەو دەروونزانانەئى لەم بوارەدا كار ئەكەن ، بەرەوئەوئى چەئەئى پەرسىارەكە ئەبەئەوئە .

منال چۆن فەئىرى زمان ئەبەئى ؟ بەبەئەئى زمان و بىر كەردنەوئە چەئەئى ؟ ئایا بىر كەردنەوئەمان لەسەر زمان بەئەئى ؟ ئایا ئەگونجەئى كۆمپيوتەرەئى دەرەست بگەئى

له زمانه سروشتی یه کان و دهك [ئینگلیزی ، فهره نسی ، ... هتد | بگات ؟ . ئایا زمان تاییه تمه نده بۆ مروّف ؟ ئایا به لگه ی بوونی هیچ جۆره زمانیک له نیو گیانداران دا ههیه ؟

بۆ ئه وهی له کیشه ی زمان بگهین ، ئه بێ ، له پیکهاتنی زمان دا قول بپێوه . مه به ستمان له و شیوه و بنه مایانه یه که له هه موو زمانیک دا ههیه . به کیک له و بنه ما گشته یانه ی زمان [رسته : الجملة : Sentence | ه . کم له کۆمه لێ و وشه | الكلمة : Word | پیک نه هاتوه که هه ر چۆنی ریکه وت ریز بکری .

هه موو زمانێ ریزمان ورژیمی پیکهاتنی خۆی ههیه . که نه و یاسانه یان تیدا به که وشه کان پیکه وه ئه به ستن . تا کو رسته ی پر مانا دروست بگات . بنه مایه کی تری زمان [وشه] یه . که ئه توانی هه لبه وشینریت بۆ [یه که ی مانادار] که پێ یان ئه ووتری [مۆرفیم - Morphemes] . بۆ نمونه سه بری وشه ی [زیانه خش] بکه له دوو یه که ی مانادار دروست بووه که [زیان] و [به خش] ه . هه ندی وشه له خۆ یان دا [مۆرفیم] ان . و دهك [ئازاد ، مروّف] هه ر یه که یان مۆرفیمیکه و ناتوانی هه لبه وشینریت بۆ یه که ی ماناداری بچو کتر له خۆی . بنه مایه کی گشته ی تری زمان [پیت = الحرف = phonemes] . که به زۆر جۆر پیکه وه ئه لکێن و مۆرفیم و وشه دروست ئه کهن .

هه موو زمانیک له پیکه وه لکانی کۆمه له - پیت - یک پیکهاتوه . بۆ نمونه زمانی ئینگلیزی [٤٥] پیتی ههیه . ئه مه ئه وه ئه گه یه نێ که هه موو وشه یه که له زمانی ئینگلیزی دا له پیکه وه لکانی چه ند پیتیک له م [٤٥] پیته پیک دیت . هه ندی زمان ته نیا [١٥] پیت و هه ندیک تر نزیکه ی [٨٥] پیت یان ههیه .

به یوه ندی نیوان زمان و ریکه ی بیر کردنه وه چی یه ؟

ئه وه زۆر ئاشکرایه که [راستی] الحقیقة = Reality [په یوه ندی به وه وه نی یه که چۆن باسی ئه کهین] . هه ر بیرۆکه یه که به زمانێ دابریژری ئه توانی وه ربگیریته سه ر زمانیک تر

[ورف = Whorf] ای مروناسی ئه مه ریکی له زمانی هیندی یه سوره کانی کۆلی یه وه . بۆی ده رکه وت که ئه گونجی هه ندی بیرۆکه راسته وخۆ له و زمانه وه بکری به ئینگلیزی . له ئه نجام دا گه یشته دوو ده رنه نجامی سه ر سورهینه ر ، یه که میان ، دوو کومه ل که زمانیان به ته وای جیا بێ ، به شیوه یه کی جیا هه ست به جیهان ئه کهن .

دوه میان : زمان هۆی دروست بوونی ئه م جیا وازی یه له هه ست کردن دا .

ئەم دەرهەنجامەى ناوئرا - گرىمانەى رېئىزەى زىمانناسى =
linguistic relativity hypothesis . بەپىئى ئەمە وا دائىنەى كە بىرۆ رېگەى
 بىر كىردنەو بەپىئى زىمان ئەگۆرئ . لەبەر ئەمە مەوئى سەر بە كەلەپورى
 جىاجىاو زىمان جىا ، رېگەى بىر كىردنەو لە جىهان گەشتىيان جىايە .

[ب . بىرنشتىن] ئەم گرىمانەى بە جۆرئىكى تر دارىشتەو ، لە جىانى
 ئەوەى لە دوو كۆمەلى كەلەپورو زىمان جىاواز بۆلئىتەو ، هات لە دوو
 كۆمەلى هاو كەلەپورو هاو زىمان كۆلایەو . بەلام هەر كۆمەلەى سەر بە چىنئىكى
 بالەخانەى كۆمەلەى بۆ ئامانجىشى ئەو بۆ رېگەى بىر كىردنەو بىان
 بەراورد بىكات . لە بنەرتەدا گرىنگى دا بە لىك دانەوەى جىاوازى **[ئاى كىو]**
 نىوان چىنى سەرەو چىنى ژىرەو ، گەشتە ئەوەى كە مەوئەكانى سەر
 بە چىنە جىاوازەكان بە **[شىوازە زىمان]** جىا ئەدوئ . چىنەكانى
 ناوەرەست بە **[شىوازە زىمان - اسلوب اللوى]** ئىكى بەر فراوان ئەدوئ .
 بەلام چىنى كرىكاران شىوازە زىمانئىكى بەرتەنگ بەكار ئەهئىن . فەرەنگى
 هەردو شىوازە زىمانى بەكەش بەك فەرەنگە .

[بىرنشتىن] ئەوەى روون كىردەو كە ئەم دوو چىنە هەمان ووشەى
 فەرەنگى بە رېگەى جىاواز بەكار ئەهئىن . بەمە دوو جۆر بىر كىردنەو
 لىك جىا خۆلقاوە . پاشان ئەوەى بۆ دەر كەوت كە ئەوانەى شىوازە زىمانى
 بەر فراوان بەكار ئەهئىن نەمەى زۆر تر لە ئەزمونى **[ئاى كىو]** دا بەدەست
 ئەهئىن .

ئەو تاقى كىردنەوانەى لەسەر ئاستى زىرەكى كەرو لالان كراوە . يارمەنى
 زانايانى داوە لە پەيوەندى نىوان زىمان و بىر كىردنەو بگەن . هەندى دەروونزان
 وایان دائەنا **[زىمان بۆ بىر كىردنەو پىوئىستە]** ، وایان ئەزانى كە مەنلە كەرەكان
 ناتوانن وەكو مەنلەى ساغى هاو تەمەنى خۆيان نەمەى **[ئاى كىو]** بەدەست بەئىن .
 ئەنجامى بەراوردى ئەم ئەزمونە زۆر روون ئى . بەلام وا دەر ئەكەوئ گەشە
 سەندى مەنلە كەرەكان لە خوار گەشەى مەنلە ساغەكانەو . ئەبى ئەو
 بزائىن كە ئەم دواكەوتنى زىرەكى بە ناگەرىتەو بۆ نەبوونى زىمان و كەرى . چونكە
 راست ئى بە ئەگەر وا دابئىن كە تواناى بەكارهئىنانى ئەندامەكانى قسە كىردن
 بىستن زىمان ئەخۆلقىن . ئەگونجى كە كەرەكان زىمانئىكى تايبەتى خۆيان هەبى
[زىمانى نىشانە = Sign Language] . وەكو هەموو زىمانئىكى ئاخاوتن
 دەولەمەند بى .

لە وولاتە بەك گرتووەكانى ئەمەرىكا ، زىمانى نىشانەى ئەمەرىكى
[- ASL - American Sign Language]

، فېرى مەنلە كەرو لالەكان ئەگۆرئ . لەبەر

ئەو ھى لە زىمانى كەپرو لالانى ئىنگىلتەرە جىايە ، كەپرو لالانى ئەم دوو ولاتە بەم
زىمانە لەيەك ناگەن .

ئەم زىمانە لە كۆمەلىك [ھەيما = الرمز] پىك ھاتوۋە . كە بە جولى
دەستو دەم و چاۋ دروست ئەكرى . لەبەر ئەمە قسە بۆكراۋەكە ئەبى چاۋى
لە دەستو دەم و چاۋى قسەكەرەكە بى . ئەم ھەيمايانە ۋەك ووشەن . بەلام
لەۋەدا لەيەك جىيان . ووشە ئەبىستىرئىۋ ئەم ھەيمايانە ئەبىنرئىن . دوو كەپرو
لال ئەگەر چاۋيان لە دەستو دەم و چاۋى يەكتر نەبى ، لىك ناگەن . ھەيماكان
لە پىكەۋە لكانى چەند جولىيەكى زىمانەكە پىك ھاتوۋن كە [۵۵] جولىيە . ۋا
ئەزانرا كە ئەم زىمانە پىزىم و پىزىمانى خۆى نىيە . بەلام لىكولكىنەۋەكان دەريان
خستوۋەكە ۋەكو ھەموو زىمانى ھەردوۋكىيانى ھەيەو لە پىكھاتىن دا دەۋلەمەندە
(بىروانە وىتە - ۱۳ -) .

ئەم دۆزىنەۋەيە پىرسىياريكى بە چىژى بەرەو پىروى گىرمانەكەى [ۋرف]
كردۆتەۋە . ئەگەر ۋا دابىيىن كە كەرەكان زىمانىكى جىاۋازيان ھەيە . ئايى
ئەتوان ھىچ جۆرە كاريك لە ساغە ھاۋتەمەنەكانى خۆيان چاكتر بىكەن ؟ ئەگەر
شىتىكى ۋا بدۆزىتەۋە بى گۆمان پىستىگىرىيەك ئەبى بۆ گىرمانەكەى - ۋرف -

لەو ھەموو ئەزىموناۋەدا كە [پىرنىشتىن] مىنالانى دوو چىنى بەرىتانيى
تىدا تاقى كردۆتەۋە ، مىنالانى چىنى كرىكار دەرەنجامى نىمىيان بەدەست
ھىناۋە . گەر ئەمە بەپىاستى ۋابى ۋەكەى بۆ بەكارھىتەنى دوو شىۋازە
زىمانى جىا بگەرپىتەۋە . كەۋاتە مىنالانى چىنى ناۋەراست ئەبى بتوان چەند
كاريكى زىرەكانە بىكەن . كە مىنالانى چىنى كرىكار نەتوان بىكەن .

ئەگەر ئەم يان ھەر كەسىكى تر بگاتە ئەو سەرەنجامەى كە مىنالانى چىنى
كرىكار بتوان لە مىنالانى چىنى ناۋەراست چاكتر كارەزىرەكى يەكان بەجى بېتىن .
ئەمە پىستىگىرىيەك ئەبى بۆ گىرمانەكەى - ۋرف - بىردۆزەكەى - پىرنىشتىن - .
چونكە ئەو كاتە ئەۋە دەرئەكەۋى كە بەكارھىتەنى شىۋازەزىمانى جىا ،
بىر كىرەنەۋەى جىاۋاز ئەخولقىنى .

لەو تاقى كىرەنەۋانەى كە [ئاي كىو] مىنالە ساغ و كەرو لالەكانى ھەردوۋ
چىنەكە بەراۋرد ئەكەن . دەريان خستوۋەكە چەند پەيۋەندىيەك نە ئىوان
زىمان بىر كىرەنەۋەدا ھەيە . ئەمە ئەۋە ناگەيەن كە زىمان يان نەبوۋنى زىمان كار
ئەكاتە سەر ئاستى زىرەكى . بەلام لەۋانەيە ۋزۇرىش ئەشەك كە چەند ھۆكارىك
لە شۆپىنەۋارى چىنى كرىكاران يان مىنالە كەپرولالەكاندا ۋەكو [كەمى چالانى ،
بەدخۆراكى ، كەمى دىنبايى ھەستو سۆز ، نامۆى ، يان ھەر شىتىكى تر]
بىتتە ھۆى دۋاكەۋتنى زىرەكى ۋەكەشەى زىمان . كەۋاتە باشتىر ۋايە زىاتىر گۆى
بە دۆزىنەۋەى ئەۋ ھۆكارانە بدەبن كە ئەم دۋا كەۋتنە ئەخولقىنى . ئەبى
ئەۋەش بزانىن كە مىنالە كەرەكان توۋشى چ تەنبايى ۋ دابرائىك ئەبن .

سکینه له سالې [۱۹۵۷ - ز] دا بیردۆزیکې له باره ی فیربوونی زمانه وه
هینایه کایه وه ، له وېروایه دابوو [هر چوڼ] مشک یان کوتر فیری نه وه
نه یې نوټکه که پیوی تاکو خواردنی دهست بکه ویت . هر به هه مان ریگ
منال فیری زمان نه یې . له پیشه وه به [بهل] دهست پېنه کا . ورده ورد
به لاسایې گردنه وه دارشته وه فیری دهرپینی په وانی ووشه کان نه یې .

که باسی لیکولینه وه دی زمان نه کړئ . یه کسه ناوی [نوام کومسکی
Noam Chomsky] دیته وه یاد . که پروفیسوریکې زمانناسی ناموژگای
ته کتولوجی - ماساکوسیت - ه .

کومسکی [وینه - ۱۴] نه وه ی تیبینی کرد که زور شت له زمانناسی دا
هیه به بیردۆزه کانی فیر بوون یه کالاکا ناکرېته وه . زوریش له سر نه وه
سوربوو که توانای فیربوونی زمان زگماکه . دنا چوڼ منال و
سر سور هینه رانه به زووی فیری زمان نه یې . هم به رامبه ر بوونه وه یه
دووباره گردنه وه نه و پرسیاره یه که نه لې [نایا نه توانین مروف به بهرهمی
شوینه واره که ی - دابنېن ؟] .

سکینه نه لې [بهلې] ، کومسکی نه لې [نه خبر ناتوانین] .

پاوېژه فله سفی به کانی سه ده ی حه فده وه هه ژده زور گوئی یان به
په یودندی نیوان زمان و بیر گردنه وه داوه . دوو بهر له م پاوېژده دروست
بوون . بهر ی به که م فله سوفه تاقی کاره ټینگلیزی و دوو میان فله سوفه
هوش په سنده کان نه گرېته وه .

فله سوفه تاقی کاره کان نه یان ووت [ژیری ساوای تازه بوو له کاغه زیکی
سپی نه چی . به تاقی گردنه وه و شاره زایی به کانی نه نه خشیتړی] .
به لام فله سوفه - هوش په سنده - هکان ، وه دیکارت - باوه پیان به وه
نه بوو هه روا به ساکاری ژیری مروف وزانین و هه ست گردنی بهرهمی
شوینه واره که ی بې . به لکو وایان دانه نا که ژیری مروف هینده به یه کدا چوه
[تنهات] هکانی به ریگه ی خوی لیک نه داته وه مروف وه کو گوره پانیک وابه
هه ژینه رو تاقی گردنه وه کانی مروفی تنه چی .

بیردۆزه که ی سکینه - که مې ده ستکاری گردنی تینوارینی فله سوفه
تاقی کاره کانی سه ده ی هه ژده وه هکس وکوت ناسه کانی سه ده ی بیستمه که
له وېروایه دان [شاره زایی و زانینی مروف بهرهمی تاقی گردنه وه یه ، که له
نه نجامی گوښ گردن و به تین گردن و هینانه ژیرباری کومه لیک به یه کدا چوون و
خووه وه دهستی نه که وې [به لام بیردۆزه که ی - کومسکی - له باره ی
زمانه وه دهرخسته وه ی بیردۆزی - هوش په سنده کانه . لای کومسکی
گرنگترین کیشه له هه موو بیردۆزیکې زمان دا نه وه یه که نه و پرسیاره شی

بکانهوه که نه‌لن : **[چۆن منال وا به‌زوویی زمان نه‌گرئ]** . هه‌موو منالی نه
ته‌مه‌نی چوار سالی دا فیری زمان نه‌بج .

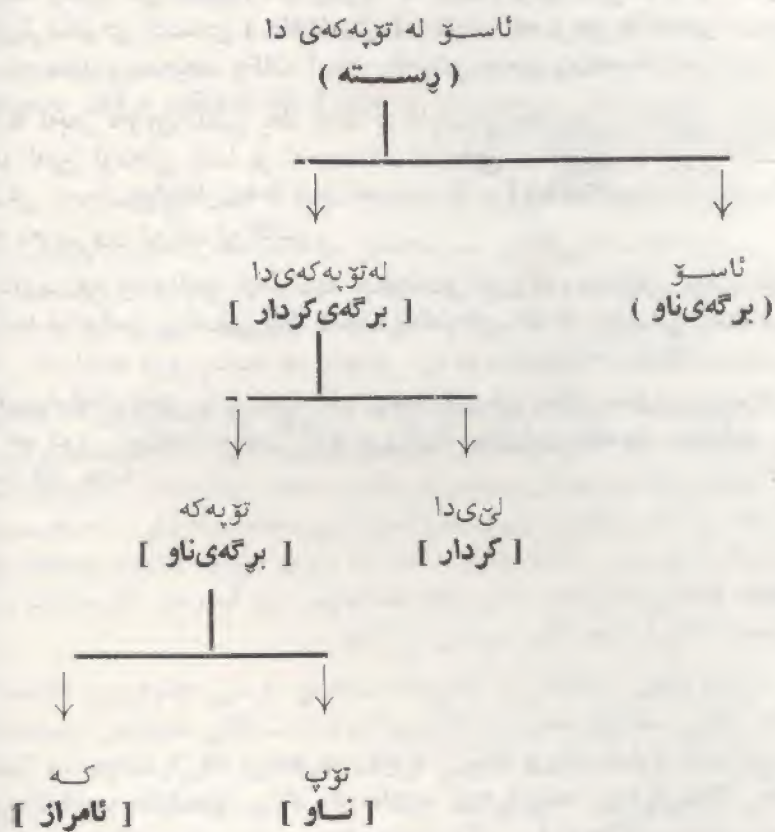
کۆمسی نه‌لن : زمانه‌کان ته‌نیا له‌ پووکاردا جیاوازن . هه‌موو زمانه
سروشتی‌یه‌کان له‌ چهند ری‌یه‌که‌وه له‌ ریزمانیکی گشتی وه‌رگیراون .
ره‌نگ‌دانه‌وه‌ی نه‌و ریزمانه‌ن که چهند سنورئ بۆ زمانه‌ سروشتی‌یه‌کان دانه‌ن .
بۆ نمونه : زمانی روسی و ئینگلیزی له‌ پووکاردا زۆر جیاوازن به‌لام له‌ راستی دا
هه‌ردووکیان ره‌نگ‌دانه‌وه‌ی یه‌ک ریزمانن .

به‌م پێ‌یه‌ منال توانایه‌کی زگماکی بۆ فیری‌بوونی زمان هه‌یه . که‌ وای
لێ‌ته‌کات زمانی نه‌و که‌له‌پوره وه‌رگیرئ که‌ تێیدا گۆش نه‌بج . ته‌مه‌ هه‌ولیکه
بۆ شی‌کردنه‌وه‌ی کێشه‌ی **[داهێنه‌ری]** زمان . که‌ بریتی‌یه‌ له‌وه‌ی مروّف
چۆن له‌ چهند رسته‌یه‌ک نه‌گات ؟ چۆن نه‌توانی چهند رسته‌یه‌ک ده‌ربهرئ ؟

له‌ له‌به‌ر نه‌وه‌ی ناشی یه‌ک یاسا بۆ دارشتنی هه‌موو رسته‌یه‌ک هه‌بێ .
که‌واته‌ نه‌بج کۆمه‌لێ یاسا بۆ ته‌م مه‌به‌سته هه‌بج . به‌پێ‌ی بۆ چوونه‌که‌ی
کۆمسی ته‌مه - ریزمانه . هه‌ر ته‌مه‌ وا له‌ مروّف ته‌کات بتوانی کۆمه‌لێک
رسته‌ ده‌ربهری و لێ‌یان تێ‌بگات .

کۆمسی وا دانه‌ن که‌ رسته‌ پێکهاتنیکی پووکارو یه‌کیکی قولی هه‌یه .
پێکهاتنه‌ قوله‌که‌ی پوخته‌ی نه‌و با‌سایانه‌ نه‌نوێنن که‌ له‌ ریزمانی زمانه‌که‌دا
هه‌یه . له‌وانه‌یه‌ دوو رسته‌ له‌ پێکهاتنی روکاردا جیا‌ن به‌لام هه‌مان
پێکهاتنی قولیان هه‌بج . بۆ نمونه‌ نه‌و رسته‌یه‌ی هاو‌مانان . بۆ پوون بونه‌وه‌ی
ته‌مه‌ له‌م دوو رسته‌یه‌ بنواژه‌ که‌ له‌ پووکاردا جیاوازن و هه‌مان پێکهاتنی قول
(مانا)یان هه‌یه .

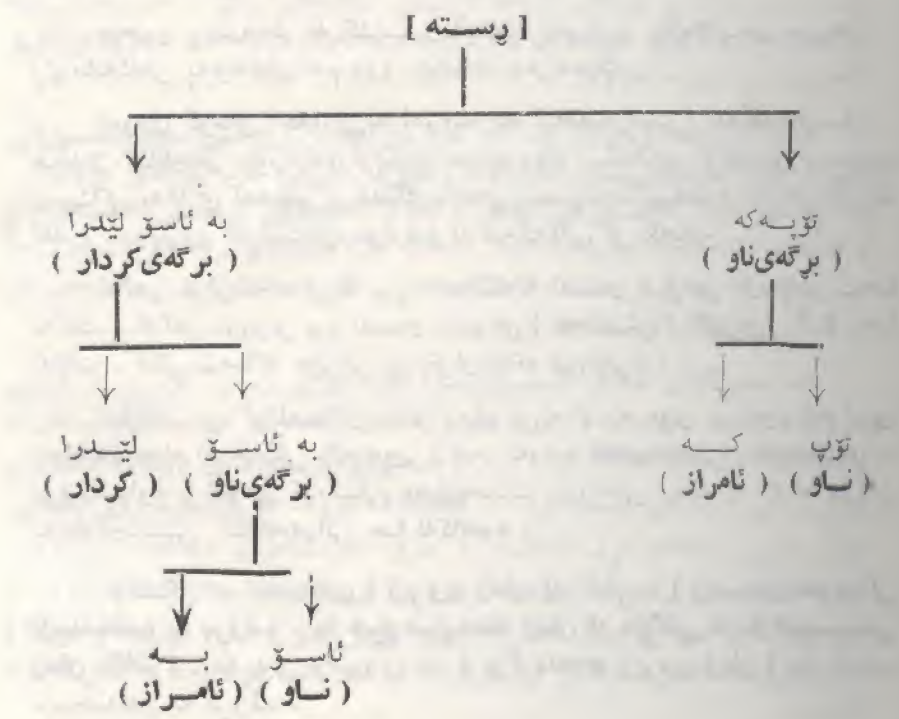
۱ - ئاسۆ له تۆپه کهی دا



تۆپەكە بە ئاسقۇ لیدرا

۲ - تۆپەكە بە ئاسقۇ لیدرا

تۆپەكە بە ئاسقۇ لیدرا



ھەر دوو رېستەكە ھەمان پېكھاتنى قوليان ھەيەو لە پېكھاتنى پروكاردا
جيان .

رېزمان دوو جۆر ياساي ھەيە : ياساي پېكھاتنى برگەو ياساي گۆرپن .
ياساي پېكھاتنى برگە : ئەو رېگايانە ديارى ئەكات كسە رېستەي
پېئەووترى يان رېستەي پې دابەش ئەكرى . وەك برگەكانى رېستە [برگەي
كردارو برگەي ناو] كە پروكارى رېستەكە دەرئەخات .

ياساي گۆرپن ئەو شتە بنەرەتىيانەن كە برگە دروست ئەكەن ، كاتى
ئەم ياسايانە بە سەر پېكھاتنى برگەدا ئەسەپپزىن ، پېكھاتنىكى پروكارى وا
ئەنجام دىت كە تېگەشتنى رېستەكە ئاسان ئەكات . بۆ نمونە كە ئەم ياساي
گۆرپنە لە رېستەي [ئاسۆ لە تۆپەكەي دا] بەكار ئەھپن . پېكھاتنىكى پروكارى
تازە دروست ئەپن كە برىتىيە لە – تۆپەكە بە ئاسۆ لىدرا – .

ھەموو رېستەكە لە گشت زمانىكدا ئەم دوو پېكھاتنى ھەيە .
رېزمانەكەش پەيوەندى ئەم دوو پېكھاتنە دەرئەخات .

ئەوھى گوماني تېدا نىيە ئەوھەيە كە گيانلەبەرانش لەيەكەئەگەن .
ھەندى گيانلەبەر جۆرە ھاوارىكيان ھەيە وەكو نيشانەي نزيك بوونەوھى
ترسناكى بەكارى ئەھپن . ھەنگ بەھۆي زنجيرەيەك سەماوہ ئەتوانن لەكە
بگەن و دوورى و ئاراستەي خواردن لە ھەنگەكانى تر بگەيەن .

ئەگەر خواردنەكە نزيك بوو ، ھەنگەكە لەسەر شىوھى بازنەيەك سەما
ئەكات . ئەگەر دوورتر بوو لەسەر شىوھى [ھەشتى ئىنگليزى 8] سەما
ئەكات . تاكو سەماكە خىراتر پې خواردنەكە دوورترە .

تېگەشتنى گيانلەبەرەن وەكو زمان نىيە . بە ھۆي زمانەوہ ئەتوانن
جۆرەھا پەيام بە خەلكى بگەيەن . ھەر ئەوھەيە كە توانايەكى داھىنەرەنەي بە
مرۆف داوہ . ئەوھى كۆمسكى دەرىخست پرويەكى زمانەكە كە لە ھۆكانى
لەيەكەگەشتنى گيانلەبەرەنى جيا ئەكاتەوہ .

كۆمسكى لە كىتەبەكەي [ژىرىو زمان] دا ئەلئ : [زمان بەھرەيەكى
تايەتمەندە بە مرۆف . بە ھىچ شىوھەكە زمان لە ھۆكانى لەيەكەگەشتنى
زمان ناكات] . بە پى بۆچوونى ئەم [بىرگەدەوہ ژىرىو زمان] بەھرەي
تايەتمەندن بە مرۆف .

بىردۆزى پەرەسەندنى [داروين – Darwin] وا دانەپن كە ھەموو
زىندەوہرەيك بە ھۆي [ھەتباردنى سروش] ەوہ لە شىوھەيەكى لەخۆي
ساكارترەوہ پەرەي سەندوہ . ئەمە گرنگىيەكى زۆرى بۆ زمانناسان ھەيە .
چونكە تەنيا شتىك لەبارەي رىي پەرەسەندنى جەستەوہ ناخاتە پروو . بەلكو

چەند شتیکیش لە بارەى پەرەسەندنى ھەلس وکەوت و زیرەکی یەو ەمخاتە
 ڕوو . ئەگەر ئەم بێردۆزەمان بۆلێک دانەو ەى پەرەسەندنى مرۆف پەسەندکرد .
 لەبى بەھرە تایبەتمەندەکانى مرۆفیش وەکو [داھىنان ، بەکارھىنانى نامىر ،
 زمان] ، لێک بداتەو ە .

ئەم بێردۆزە وا دائەنێ کە مرۆف بەردەوامى گىانلەبەرانى ترە . کىشەبەک
 سەرھەل ئەدات : [ئەگەر زمانى مرۆف لە ھۆکانى لەبەک گەيشىستى
 گىانلەبەرانەو ە پەرەى نەسەندوو ە ، ئەى لە گوى و ە پەیدا بوو ە ؟]

بەلام وا دەرئەکەوێ کە ناچىتە مېشکەو ە کە زمان لە ھۆکانى
 لەبەک گەيشىستى گىانلەبەرانەو ە پەرەى سەندى . ھەر و ە لە ھىچ لاى ەکى
 جىھان . لە ھىچ سەردەمىک دا شىو ە زمانىک نەدۆزراو ەتەو ە وەکو ئەلفى
 بىوان زمانى مرۆف و ھۆکانى لەبەک گەيشىستى گىانلەبەران بى . ھەر لە
 زۆرکۆنەو ە لە [لاتىن و گرىکەکان] ەو ە وا دەرئەکەوێ زمانەکان بە رێک و پىکى و
 پىکەيشتووى دروست بوون .

چەند سالىک لەمەوبەر زاناکان لەو بر وایەدا بوون سىشت [ھەلسورانى
 نامىر ، بەلادا نەچوونى شتى حەرام ، زمان] بەھرەى تایبەتمەندى مرۆف .
 ھەندى شىو ەى [ھەلسورانى نامىر ، بەلادا نەچوونى شتى حەرام]
 لە ھەندى گىانلەبەردا دۆزراو ەتەو ە . بەلام کارە دەروونزانى یەکانى ئىسەم
 دواى یەى ولاتەبەک گرتوو ەکان وا دەرئەخەن ، کە زۆر نابا زمانىش بە بەھرەى
 تایبەتمەندى مرۆف نامىنیتەو ە .

ئەو ھەولانەى لەگەل شەمپازى دا درا فىترى زمان بى ، ھىچى
 سەرنەکەوت . بەلام ئىن و مېردىک [ئالىن و ب . گاردنەر -
 Allen and B. Gardner] شەمپازى ەکى مېنەى دوازدە مانگانىان
 فىترى زمانى نىشانەى ئەمەرىکى [ASL] کرد . لە پىشەو ە زۆر بەباشى
 خۆيان فىترى زمانەکە کرد . پاشان بە ھۆى داىشتنەو ەو ە ھىنانە ژىربارەو ە
 نىشانەکانىان فىترى شەمپازى بەکە کرد . کە ناوى [واشو - Washoe] بوو .
 وای لى ھات لە تەمەنى چوار سالى دا ئەیتوانى نزىکەى [۸۵] نىشانە [ھەما]
 بەکارھىنێ و چەند رىستەبەکى ساکارى وەکو ئەمانەى خوارەو ە بە تاقى کارەکە
 گەبەنێ .

- [خىراکە فلچەى دانەکەم بەدرى] -

- [گوى بگرە ، سەگە] . ئەم رىستەبەى کاتى دروست ئەکرد کە گوى
 لە وەرىنى سەگى ئەو دىو پەنجەرەکەيان بوو .

ئەم كارەيان چەند پرسىيارىكى دروست كورد .

[تا چ رادەيەك بەم سەرەنجامە قايلين ؟] .

لە ھەموو تاقي كوردنەوہەيەكى دەروونزانی دا ، ئەوہ ئەيىتتە تەنگ وچەلەمە
كە تاقي كارەكە چ كاريك ئەكاتە سەر دەرەنجامە كان .

زۆربەي تاقي كارەكان پيش بينيان لە بارەي دەرەنجامە كانيانەوہ ھەيە .
بە پش ئەوہي بزائن ، ئەم پيش بينيانە بە بنەماي تاقي كوردنەوہ كەوہ ئەبەستەوہ .
ئەمە تەنيا لە تاقي كوردنەوہي مەوۆفدا پروونادات . بەلكو لە تاقي كوردنەوہي
گيانلەبەرائيش دا پروونادات . بە ناوبانگترين نمونەش [ھانسي زيرەك -
Clever Hans] . كە ئەسپيەك بوو سەدەي نۆزدە ، سەري لە ئەلمانياو
ھەموو جياھان سورھيتا بوو ئەم ئەسپە ئەيتوانى چەند چالاكيەكى [بىركارى -
الرياضيات] بنويى . بۆ نمونە لىيان ئەپرسى [دوو لەگەل دوو ئەكاتە
چەند ؟] .

ھانسي زيرەك [ويىنە - ۱۵ -] چوار جار لاقى بەزەوہي دا ئەدا .

ئەمە بەوہ ليك ئەدرىتەوہ كە ئەسپەكە ئەتوانى ئەو بەلگانە جيا بكاتەوہ
كە بەپى ئاگاي پرسىياركەرەكە ، وەلامە راستەكەي ئەداتى . لەوانەيە ھەندى
لە پرسىياركەرەكان [بەپى ئاگا] سەريان ھىندەي ژمارەي دەرەنجامەكە
[بليىن - ۴] جولاندى . ئەمە وەكو نيشانەيەك وەلامە راستەكەي ئەسپەكە
گەياندى .

ليرەدا پرسىيارىك قوت ئەيىتەوہ [ئايا بەھرەكەي - واشۆ - ئەم
كارەي - ھانسي زيرەك - بەدرۆ ئەخاتەوہ ؟ . ئايا تاقي كارەكان بەپى ئاگا بەلگەو
نیشانەي وەلامە راستەكەيان بە ئەسپەكە ئەدا ؟] .

[گاردنەر] وەلامى ئەم پرسىيارانەي پى نادريتەوہ . لە ئەنجامدا ئەگەينە
ئەوہي كە زيرەكي ھانس شتيكى ساختەيە .

[دافىسەد پريماك - David Premack] ي دەروونزانی زانكۆي
[ساتنا باربارا] شامپازيەكي فيري جۆرە زمانىك كورد ، شەمپازيەكە ناوي
[سارا] بوو . ووشەي زمانەكە لە شتوہي پلاستيكي رەنگو قەوارە جياجيدا
دروست كرابوو . [ويىنە - ۱۶ -] . كە لەسەر بۆردىكى موكناپيسى دائەنران .

كە سارا پستەي لى دروست ئەكردن ، ووشەكانى بە شاقولى لەسەرەك
دائەنا . بۆ ئەم مەبەستەش فەرھەنگيكي [۳۰] ووشەپىيان بۆ نامادەكرد .
لە سەرەتادا سارايان فيري ئەوہ كورد داواي ميوہ بكات . زۆر زوو فيري ئەم
ووشانە بوو [بەدە ، بگرە ، سېو ، مۆز] ھەروہا فيري ناوي تاقي كارەكانى
تريش بوو [جيم ، راندى ، ماري] .

ئەگەر سارا سېئو بوستانىدە [جىم] لە ژورەدەدا بووايە . سارا لەسەر بۆردەكەي ئەنوسى [جىم بە سېئو سارا] . بەمەدا دەرئەكەوئى كە سارا تەنبا لە ووشەكان ئاگات . بەلكو ئە پىكھاتنى رستەكانىش ئەگات . تاقي كارەكە ئەم پەيامەي خوارەوہى لەسەر بۆردەكە دانا : [سارا ئەيخاتە سېئو سەتل مۆز قاپ] تاكو بتوانى بەراستى ئەم پەيامە لىك بەداتەوہ . ئەبى سېئو كە بخاتە ناو سەتل و مۆزەكە بخاتە سەر قاپەكە . نابى سېئو سەتل و مۆزەكە بخاتە سەر قاپەكە . بەوہدا كە ئەمەي بەراستى راپەراند ، وا دەرئەكەوئى كە لە پىكھاتنى رستەش ئەگات ئەك تەنبا لە ماناي ووشەكان .

تاقي كردنەوہكان كۆمەكە پرسىارىكيان هينايە پىشەوہ :

[مەبەستمان لە زمان چىيە ؟] . چ زىندەوہرىك جگە مۆف بۆ نمونە شەمپازى ياخود كومپيوتر ئەبى چى بكات تاكو پىي بلين زمان ئەزانى ؟ بەلاي كەمەوہ ئەبى لە رستە بگاو رستە دروست بكاو بتوانى ووشەي نوئى بناسىتەوہو بەكارىان بەيئى و فىرى زمانى تريبى . بەپىي ئەمە [سارا] بردى بەوہو ئەتوانى پىي بلين - زمان ئەزانى - .

چەند پرسىارىكى فەلسەفەش سەرھەل ئەدات :

ئابا سارا ئەتوانى بەو زمانە بىركاتەوہ ؟ بىركدنەوہ بەزمانىك بەلاي كەمەوہ ئەوہ ئەگەيەنچى بتوانى ماناي ووشە تازەكان بدۆزىتەوہ ، پىش ئەوہى بوونىكى دەرەكىيان هەبى . بۆ [سارا] كە بتوانى سىئوئى بگرئ ، ئەمە نىشانەي ئەوہىكە ماناي ووشەي [سېئو] ئەزانى . بەلام نەسەلماوہ كە ئابا ووشەي [سېئو] بەبى [سېئو] واى لى ئەكات بىر لە [سېئو] بكاتەوہ . ئەمە برىيە لە بوونى ماناي سېئو لەزىرىدا . ئەگەر سارا ئەم تىگەيشتنەي هەبى . چۆن لەو مشكە جيا ئەكرىتەوہ كە لە [سىندوقى سىكىنەر]دا راپەتەرەوہ . ھەر جارئ سىي گۆشەيەكى سورى پىشان بدرئ بەرەو لاى چەپ خۆي ھەل ئەداو كە لاكىشەيەكى پىشان درا خۆي پەرەو راست ھەل ئەدات . ئابا مشكەكە لە شىئو فرمانى بەكەي ئەگات ؟

لەوانەيە سەيرترىن كىشەي لاى ھەمووان ئەوہبى كە تا چ رادەيەك بىرورامان لەبارەي زمانەوہ ئەكۆرئ . ئەگەر [سارا] يان [واشو] يان ھەرگياندارىكى تر توانى بە ھۆي ئەو زمانەوہ كە فىرئەكرئ لەيەك بگەن و پەيوەندى بكەن بە مۆفەوہو يەكترى فىربكەن .

● بیر گردهوه

Thinking : آلهه فکر

ئىستا نه توانرى كۆمپيوتەر به جۆرى پروگرام بىرى كه شته ترهنج لك .
هر چهنده له خوار ئاستى يارى كره اين زانه كانه وهن به لام له زور يارى كره
باشه كانش چاكرن .

هيا وابوو كه كۆمپيوتەر له داهاتوويه كى نريكدا به ريو به رايه تى زور
شت بگريته دهست . نه مهش به وه نه بى بگهينه نهو پروگرامه كى كه نه مانه وئ
كۆمپيوتەر كه هه لى بسوريتى . به لام نه م بىرو باوهره به هه له دائه نرى .
هر چهنده نهش توانرى كۆمپيوتەر به شيوه به پروگرام بىرى بگاته ئاستى
به ريو بردن . له پروگرامه كونه كانى شته ترهنج كردن دا ، هيج شتيكى تيدانه بوو
نیشانه ي زانيارى و تيگه بشتن بى . به لكو بىرتى بوو له ميكانيزميك بس
شته ترهنج كردن . بى نه وهى هيج له باره ي يارى به كه وه بزاني يان اين تى بگات .
نه م پروگرامانه چهنه جولته به كه نه ره خستى و هه موو جولته گونجاوه كان
هه ل نه سه نگيتى و نه وسا جولته به كه هه ل نه بىرتى . شته ترهنج وه كو هه موو
چالاكى به كى زيره كانه ي تر دوو كه رتى هه به : زانيارى يارى كره كه وه چهنه
ته كنكيك كه نه م زانيارى به ي پى به كارديت . تا ده ورو به رى سالى [۱۹۷۰-سا
هه موو نه وانه ي له زيره كى دهستكرديان نه كولايه وه گرنگى يان نه دا به پروگرام
نهو ريگايانه ي پى به كار نه هيتى . نه مهش بىرتى به لهو پروگرامانه ي به عوى
كه مترين زانيارى به وه كاريكى ديارى كراو جى به جى نه كات . به لام ئىستا به وه وه
خه رىكن نهو زانيارىانه ريك بخه ن كه له شيوه ي هه لو يست دا له كۆمپيوتەر دا
هه ل نه گىرى . ئىستا كيشه كه بۆته نه وهى چۆن نهو زانيارىانه ريك بخريت كه
كۆمپيوتەر كه له باره ي جيهانه وه نه زاني . نه م ريگخستنهش دوو به شى
هه به ، به كه ميان ريگخستنى نهو زانيارىانه به جۆرىك كيشه كان شى بگاته وه
وو هلامى پرس سياره كان له زانيارى به كانى ناو كۆمپيوتەر كه وه هه لى بىرتى .
دووه م : زانيارى ريگخراو وه لامى زووتر نه دات به دهستنه وه .
ئىستا نهو پروگرامانه ي زانيارى له كۆمپيوتەر كه كان نه خه ن ، ريگايه كيشيان
بۆ نه وه داناوه كه نهو گه رانه كه م بگه نه وه ، كه شى كردنه وهى كيشه كان
پتويستى .

نهو پروگرامانه ي ئىستا له زيره كى دهست كراو به كارديت . زياتر پشت
بهو ليك دانه وه به نه بهستن كه گرنگى نه دات به پتويستى به كانى هه لو يست
پوخته كردنى به وه ندى نىوان ته نو رووداو ده كانى جيهان .
ئىستا پروگرام كردنه كانى زمان له سه ر هه مان ليك دانه وه دارى ژراون .
شته وهى كيشه كان له زيره كى دهست كراو وه كو بۆ چونه كه ي [پياچى]
وايه له باره ي شته وهى ناوه كى ، كه له زيرى منال دا روو نه دات .

بۆشى كۆندۈنۈدى كېشە شەنەۋە . كار كەرانى ئەم بۇارە ھەۋلىان داۋە
ساكارترىن جېھان بۆ كۆمپيوتەرەكان بىخولقېتىن . باشتىن نەمۇنەش نەۋەى
[پۆلى ستون : Popplestons] ى زانكۆى [ئەدنبەرە] ىە . ئەم جېھانە
لە دوو جىكا پىك ھاتوۋە : ئىرەۋ ئەۋى .

چەند شىتېك لەم جېھانە خەيالىيەدا ھەۋو كۆمپيوتەرەكەش دەستېكى
ھەۋو سى فرمانى پى ھەل ئەسۇرا [بۆۋۆ] ، دەستەكەى تا شىۋىنە
دىارى كراۋەكە ئەجولاند . [ھەلى بگرە] ئەۋ شتەى پى ھەلئەگرد كى
ئەۋىسترا ھەل بگرى . [بابروىن] .

مەبەستى لەم كارە ئەمەۋو پروگراممىك بۆ ھەلئورانى بارىك ،
مەسەلەيكە بدۆزىتە . كە بەلەى كەمەۋە شىتېك لە [ئەۋى] دا ھەپى .

پرسىارتېك سەرھەل ئەدات [بۆچى ماشىنى زىرەك دروستىكرى ؟ ئەمە
پەۋەندى بەزىرەكى مەۋقەۋە چىيە ؟] مەزنىتىن جىساۋازى نىۋان زانابانى
فىزىك زىندەۋەرزانەكان لەۋەدايە بىردۆزەكانى فىزىك گىشتى ترن .

زىندەۋەرزانەكان گرنگى بەۋ زىندەۋەرزانە ئەدەن كەلەراستىدا ھەن بەلام
زانابانى فىزىك گرنگى بەۋ زىندەۋەرزانە ئەدەن كە ھەن يان ئەۋانەى كى
ئەشې بىن . ھەرۋەھا گرنگى بە شتى دروست كراۋىش ئەدەن . زىرەكى
دەستكرد لەبەر رۆشنايى [ئەندازىارى] دا لە زىندەۋەرزان ئەكۆلئىتەۋە .
كەۋاتە تەنبا گرنگى بەۋ زىندەۋەرزانە نادات كە ھەن .

بەلكو ئەۋانەش كە ئەشې بىن . لەراستىدا گرنگى بە ھەموو رېژىمىكى
گونجاۋ ئەدات ، زىندوۋ يان نازىندوۋ بى . بەم پىيە ئەۋانېن بە شىۋەيەكى
پوختە لە زىرەكى پروانېن تەنبا پە ھۆى پوختەى بناغەكانى فېرېنەۋە .
ھەرچەندە لە كۆن دا مەۋق ۋەكو بالئەندە بالى بۆ خۆى كۆدوۋە - ئەۋانېن
بفرېن .

ھەر بەم جۆرە بە ھىۋاى ئەۋەۋەپىن كە بە ھۆى پوختە كۆردى شارەزايمان
لە زىرەكى دەستكردەۋە باشتىر لە زىرەكى مەۋق بگەپىن .

لە دواى جەنگى جېھانى دوۋەم زاناکانى كۆمپيوتەر گرنگىيەكى زۆرىان
دا بە ۋەرگېران - لە زمانىكەۋە بۆ زمانىكى تر - . ئەمەش لەۋ بىروباۋەرە
ۋەرگېراۋە كە ھەموو پروگراممىكى ۋەرگېران بىرى ئەپى - لە رېك خستى
دوۋ ۋەرھەنگى بۆ ھەر يەككە لە زمانەكان - . بەۋ ھىۋايەى ئەگەر تۋانرا
زۆرترىن ماناى ۋوشەۋ ياساى رېزىمانى ھەردوۋ زمانەكە لە كۆگەيەكى
بەرفراۋانى كۆمپيوتەرەكەدا ھەلگىرا . ئەم كارى ۋەرگېرانە ئاسان بكات .

كۆمپيوتەرەكە : سندوق .

ئەم جۆرە رېكخستە ئاستىكى بەرزى تېگەشتن ئەنوينى و _____
تاقى كىردنەۋەكانى [تورنىك] ىشى تىپەراندوۋە .

[قىنوگراد] سى جۆر زانىارى لەم پروگرامەدا بەكارهيتناۋە كە برىتىيە
لەمانەى خوارەۋە .

۱ - زانىارى زمان : بۆ ئەۋەى ووشەى نېۋ زمانەكە رېك بخت .

۲ - زانىارى ھەلھېنجان : پەيۋەندى نېۋان تەن و كارەكانى نېۋ جىھانە
بىچولكراۋەكە دىارىئەكات .

۳ - مانازانى : كە زانىارى يەريزمانى و ھەلھېنجانى بەكە بەيەكەۋە ئەبەستى و
۱۰ لە كۆمپيوتەرە ئەكات لە رىستەكان بكات .

لە ووتو وىژەكەى سەرەۋە بۆمان دەرئەكەۋى كە پروگرامەكە _____
ناۋەروكى رىستەكان گەشتوۋە . ئەم كارە ئەۋەمان بۆ دەرئەخات كە تاچ
پادەيەك ئەم سى جۆرە زانىارى بەيەك داچون و پىكەۋە بە كاردىن .

نەورۆزى ۱۹۸۰

سليمانى



A baby wearing polarizing goggles attempts to grasp a virtual intangible object in front of a screen, during Bower's experiment.

و-۲-
 Gibson and Walk's visual cliff. Children and young animals refuse to cross the glass through which a drop is visible.

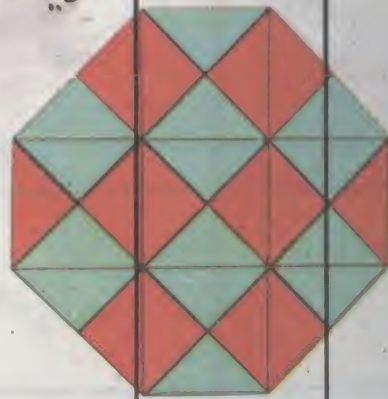


.....محافظة

ب الموظفين في دائرة

(٥)	(٤)	(٣)
الاستقطاعات الاخرى	مبلغ الشيك لحساب الدائرة	الايرادات النهائية
ج	ب	ا
المبلغ	نوع	توقيعات تقاعدية
فلس دينار	الاستقطاع	عدد ()
فلس دينار	المبلغ	مادة ()
فلس دينار	نوع	نوع ()
فلس دينار	المبلغ	عدد ()
فلس دينار	نوع	مادة ()
فلس دينار	المبلغ	نوع ()
فلس دينار	نوع	عدد ()
فلس دينار	المبلغ	مادة ()
فلس دينار	نوع	عدد ()

وینہ - ۴ -



النورین

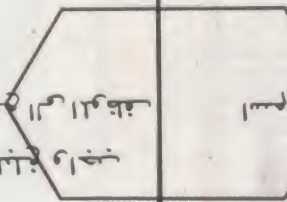
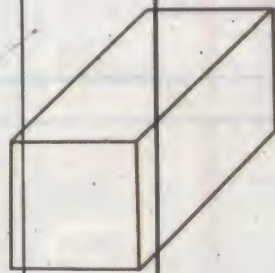
(۱۰)

(۹)

(۸)

(۷)

(۶)



اسم النورین

النورین

مجموع الاستقامات
والجری

النورین

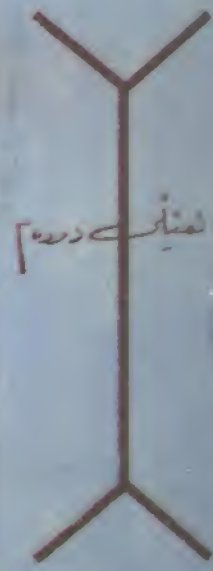
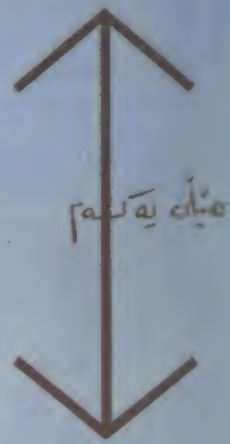
۱۹



وېنه - ۷ -

۷-۶-۷۰

فریوی مۆلەر لایر



دیننه - ۷ - پروگرامی - SEE



Edges

	A	B	C	D	E	F
A	-	+1	+1	+1		-1
B		-	+1	+1	-1	-1
C			-	-1	-1	-1
D				-	+1	-1
E					-	-1
F						-

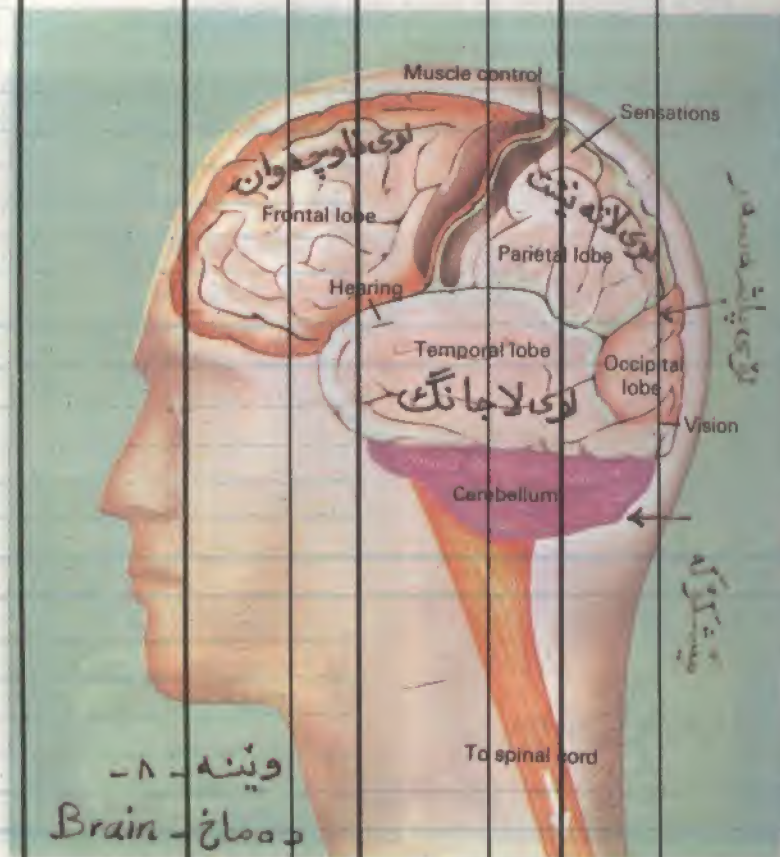
Linkage Matrix



تیر

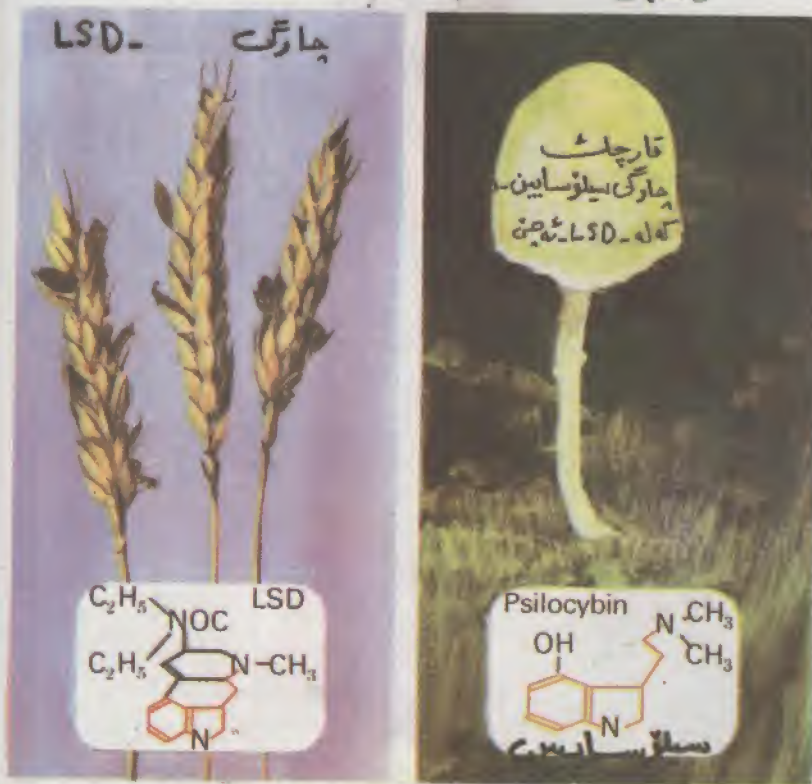
چهار

تیر



LSD is synthesized from the fungus ergot of cereals (*left*).
 Psilocybin (similar in its effects to LSD and mescaline) is derived
 from the sacred mushroom (*right*).

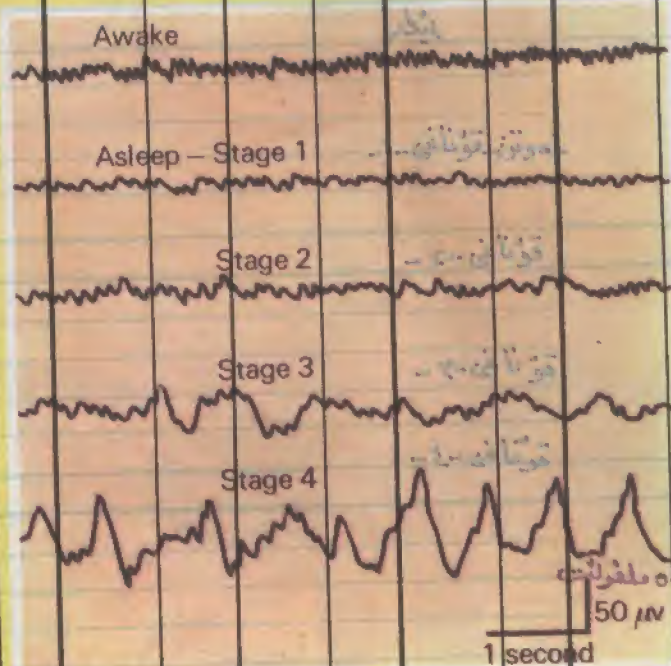
۹-۵



وینہ -۴۰-
سدرلہ کاروباران



Patient receiving electro-convulsive therapy



دینیه (۱۱) - وینه - ۱۱ - شنه پزلان
- EEG -

9-11-ب-

1. Baby sees ball placed under cloth on her left.

The experiment Piaget carried out on his daughter Jacqueline



2. She retrieves it and the sequence is repeated.

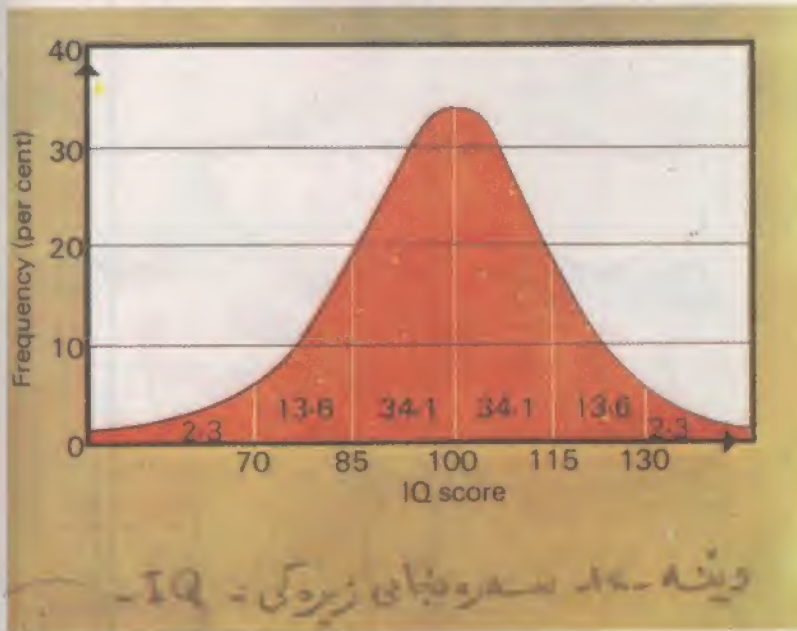


3. Baby sees ball placed under cloth on her right but continues to search under cloth on her left.



ويُبينه -11- جاكواين له قوًى أغنى همة جولة يدا.

Normal distribution of IQ for a population whose average is 100 IQ points.





-۴

Both marbles are moving round the same circle. The circumference of the circle is 20 feet. The red marble is moving at 5 feet a second and the blue marble is moving at 10 feet a second

(5) Does the blue marble or the brown marble hit the red marble first?



-۵

The red and brown marbles are moving in the same straight line. The distance between the two marbles is 10 feet. The red marble is moving at 16 feet a second and the brown marble at 21 feet a second.

ویندی پرسپیکر ششم:



a



b



c



d



e



f



g



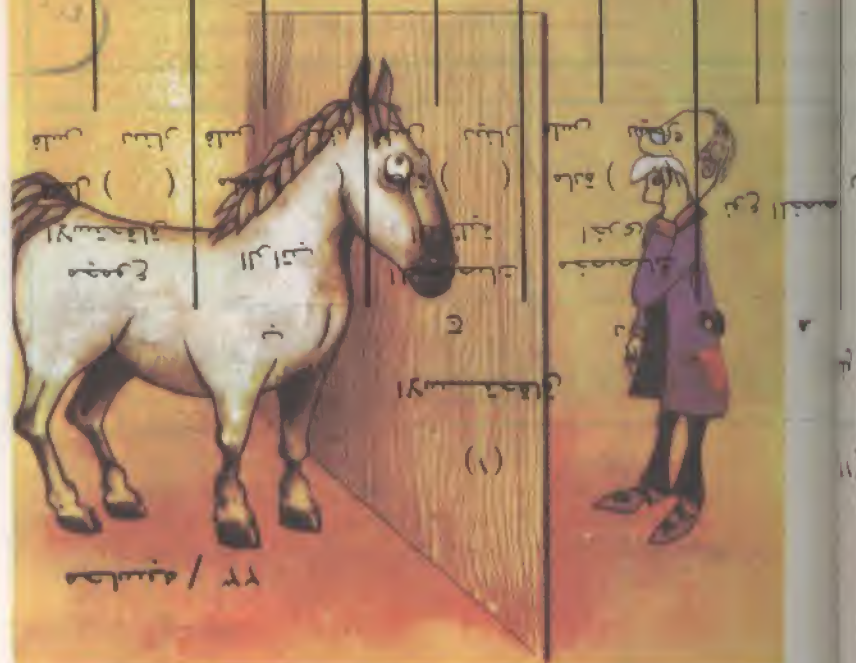
h

(6) a is to b and c as d is to e and either f, or g, or h.

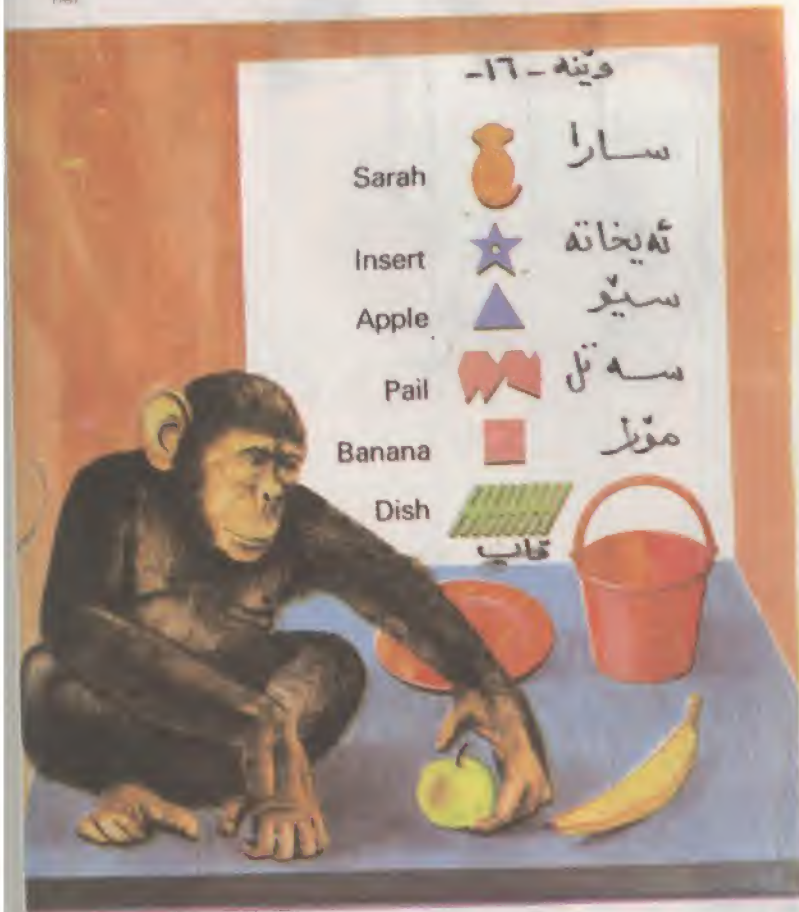
<p>I or me من یا من</p>	<p>Talk گفتگو</p>	<p>Question سوال</p>
<p>Food غذا</p>	<p>Many چند</p>	<p>Meet دیدار</p>
<p>You تو</p>	<p>Sign language زبان نشانه</p>	<p>Good friends دوستان خوب</p>

بازیچه ها

پیشہ - 10۔ مانی ٹیوٹ - Clear Hand



Sarah carrying out the instruction in the symbolic message behind her





Witte met verschillende gekleurde geometrische objecten.

وینسده - ۱۷ -
جیهانه بچوكت كروه كه حكر بچوكت كاره

B. F. Skinner, distinguished modern behaviourist

ب. ف. سكينر



128

Ivan Pavlov, the Russian physiologist.

بافلوف -



René Descartes, founder of modern philosophy

رینیه دیکارت



Professor Hans Eysenck of
the University of London

هانس آيسينك





سیگموند فروید

Sigmund Freud, the founder of psychoanalysis.

Jean Piaget

[جان پیا جی]



پروفیسور
کومسکی

۱۴-۵



Noam Chomsky, professor of linguistics at MIT

کتابخانه کانی دهزگای پۆشنیبری و بلاوکردنهوهی کوردی

- ۱ - من تینویتیتم به گر نه شکتی
- ۲ - فیلۆلۆژی زمانی کوردی
- ۳ - دراسات معاصرة (عربی)
- ۴ - رابهری روژنامه گهری کوردی
- ۵ - شیرکۆی نه بهز
- ۶ - بانگی کوردستان
- ۷ - روژی کوردستان
- ۸ - وێرانه خاك
- ۹ - دیوانی قانیع
- ۱۰ - شعر الشاعر عبدالله گۆران (عربی)
- ۱۱ - مع الاكراد (عربی)
- ۱۲ - بۆنی هه لالان دئ
- ۱۳ - تاريخ الصحافة الكردية
- ۱۴ - القاموس العلمی المصور
- ۱۵ - حضارة الدولة الدوسكية (عربی)
- ۱۶ - دیوانی نالی که رههنگی نالی
- ۱۷ - شهوێك له ژبانی خانزاد
- ۱۸ - نهستییه گه شه (قاموس)
- ۱۹ - چرو ده می بۆ ماچی روژ نه کاته وه
- ۲۰ - فریشته کانی سه زه مین

- ۲۱- چیرۆکی هونه‌ری کوردی
- ۲۲- دیوانی کاردۆخی
- ۲۳- دیوان پرتۆی هه‌کاری
- ۲۴- شه‌بۆلی ئاواز
- ۲۵- دلداری
- ۲۶- نه‌مین
- ۲۷- مرۆڤاو چاخ و بیر
- ۲۸- نه‌سپ
- ۲۹- دلداره‌که‌م پاییزه‌ که‌واله‌یه‌که‌ نی‌یه
- ۳۰- گێله‌ ایساو
- ۳۱- به‌ یارمه‌تی ئێوه
- ۳۲- رابه‌ر بۆ مامۆستایانی بۆلی یه‌که‌می سه‌ره‌تایی .
- ۳۳- جگه‌ر گۆشه‌کان
- ۳۴- شه‌مامه
- ۳۵- میدیا
- ۳۶- دل له‌ گۆل ناسکتره
- ۳۷- سێ سمفۆنیه‌و شه‌ش سروود
- ۳۸- نیو هه‌نگاو دوور له‌ دۆزه‌خ
- ۳۹- کۆمر
- ۴۰- تۆڤینه‌وه‌یه‌که‌ له‌ پێنج به‌هره‌ی نه‌جمه‌ددین مه‌لا
- ۴۱- ئافره‌ت له‌ چیرۆکی کوردی‌دا
- ۴۲- گۆلبژیڕێک له‌ چیرۆکی بیگانه
- ۴۳- نه‌فسانه‌ی کوێر ئوغلێ
- ۴۴- دیوانی خادیم (به‌رگی یه‌که‌م)
- ۴۵- ژووان

- ۴۶- خاك و هه‌لۆ
 ۴۷- ژيله‌مۆى راز
 ۴۸- دیوانى جه‌فایى
 ۴۹- له‌عه‌لیخانا گۆفه‌یى
 ۵۰- سه‌رچاوه‌ی ژانیتكى خامۆش
 ۵۱- لاكیشه‌ رووناكه‌كان
 ۵۲- وینه‌ی باوه‌شى دیواره‌كان
 ۵۳- گۆفه‌ندو به‌ه‌ی
 ۵۴- په‌رستگا
 ۵۵- ده‌روازه‌یه‌كه‌ بۆ ئاواز و گۆرانی كوردی
 ۵۶- ژبانى كورده‌وارى
 ۵۷- زێڕین و كالتى
 ۵۸- هه‌بو و نه‌بو
 ۵۹- چیرۆك بۆ مندالان
 ۶۰- په‌بو له
 ۶۱- باپیرم گووتى
 ۶۲- جارێكیان
 ۶۳- رسته‌ی لێكدراوى شوێنكه‌وتوو خواز
 ۶۴- په‌ندى كوردی
 ۶۵- له‌ چاوه‌پروانى گۆڤۆدا
 ۶۶- ته‌كنیکار
 ۶۷- دیوانى خادیم (به‌رگى دووهم)
 ۶۸- دیوانى بنه‌وشه‌كان
 ۶۹- گه‌وه‌رئ
 ۷۰- ته‌ج قباو من نه‌ ئانی

- ۷۱- قهفتهكه ژهوزانیت نالبهندی
- ۷۲- چهپکێ وه نهوشه
- ۷۳- وهلی دێوانه وشه
- ۷۴- پرد
- ۷۵- دهروازهی دراما
- ۷۶- چهند باسیتك دهبرارهی ئهدهبو رهخنهیی ئهدهبی
- ۷۷- نالی له دهفتهری نهمری دا
- ۷۸- کیشهیهكه له ریزمانی کوردی دا
- ۷۹- زاری زمانی کوردی له ترازووی بهراوورددا
- ۸۰- رینووسی کوردی له رهگهزو ریشهوه
- ۸۱- گۆرانیهکانم
- ۸۲- مایکل ئهنجیلۆ
- ۸۳- عه مهڕێ جهلالی
- ۸۴- رۆمانو پیشهیی نووسینی رۆمان
- ۸۵- ئیدیوم له زمانی کوردی دا
- ۸۶- کهشکۆلی کهلهپووری ئهدهبی کوردی
- ۸۷- ژبانی گالیلۆ
- ۸۸- پیره میتردو زهریا
- ۸۹- چاوه پوانی
- ۹۰- دابو نهڕینی کوردهکان
- ۹۱- دار به پروو
- ۹۲- صادق بهاءالدین کاتبی کردیا
- ۹۳- دهروونزانی

ناوەرۆك

ل	
۳	۱ - پېشەكى
۴	۲ - ھەست كىردى
۱۴	۳ - ياد
۱۸	۴ - فېرىبون
۲۴	۵ - كەسايەتى
۲۹	۶ - نەخۆشى بەگىنى ئېرى
۳۶	۷ - خەون و خەوتىن
۳۹	۸ - زېرەكى
۵۰	۹ - ئېرى و كۆمپىوتەر
۵۲	۱۰ - زمان
۶۴	۱۱ - بىر كىرگەنە
۶۹	۱۲ - وىنەكان

الجمهورية العراقية
وزارة الثقافة والاعلام
دار الثقافة و النشر الكردية
سلسلة رقم (٩٣)

علم النفس

تأليف : و . ب . غوتريج
ترجمة : هيو عمر احمد

السعر (٢٥٠) فلساً

١٩٨٣ - ١١ - ٤٠٠٠

توزيع الدار الوطنية للتوزيع والاعلان

دار الحرية للطباعة
